

| Chambre des Représentants |          | Kamer der Volksvertegenwoordigers |
|---------------------------|----------|-----------------------------------|
| Session de 1929-1930      | N° 4 - X | Zittingsjaar 1929-1930            |

## BUDGET

DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE  
POUR L'EXERCICE 1930

## PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,  
*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

## ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1930 est fixé :

|                                                               |             |
|---------------------------------------------------------------|-------------|
| 1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . . . fr.  | 577,270,691 |
| 2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . . . | 89,830,800  |

Soit ensemble, à la somme de . fr. 667,101,491  
conformément au tableau ci-annexé.

## ART. 2.

Conformément à l'article 7 de la loi du 5 octobre 1928, autorisant la Société Nationale des habitations et logements à bon marché à émettre un second emprunt au capital nominal de 300 millions de francs, les primes ordinaires et supplémentaires allouées par l'État, tant pour la construction que pour l'achat des maisons à bon marché, sont liquidées à charge d'un Fonds spécial ouvert au Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre, lequel est alimenté par des prélèvements sur le produit dudit emprunt.

Les acquéreurs qui bénéficieront de la prime ordinaire, en vertu de l'arrêté royal du 31 janvier 1929,

## BEGROOTING

VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID,  
ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG  
VOOR HET DIENSTJAAR 1930

## WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,  
*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Ministers van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

## EERSTE ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg voor het dienstjaar 1930 is vastgesteld :

|                                                             |             |
|-------------------------------------------------------------|-------------|
| 1° Voor de gewone uitgaven, op de som van . . . . . fr.     | 577,270,691 |
| 2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van . . . . . | 89,830,800  |

Ten zamen, op de som van . . fr. 667,101,491  
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

## ART. 2.

Overeenkomstig artikel 7 der wet van 5 October 1928, waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken de toelating wordt verleend een tweede leening van 300 miljoen frank nominaal kapitaal uit te geven, zijn de door het Rijk verleende gewone en bijkomende premieën, zoowel voor het bouwen als voor den aankoop der goedkope woningen, vereffend ten laste van een Speciaal Fonds geopend in de Begrooting der Ontvangsten en Uitgaven voor order, dat samengesteld is uit afloudingen op de opbrengst van bedoelde leening.

De aankoopers, die, bij toepassing van het Koninklijk besluit van 31 Januari 1929, de gewone premie

jouiront également de la prime supplémentaire compensatoire des droits d'enregistrement et de transcription dus pour la transmission de la propriété.

Toutefois, le montant de cette dernière prime ne pourra dépasser 150 % du montant de la prime ordinaire.

### ART. 3.

Le Gouvernement est autorisé à aider les personnes de la classe peu aisée et spécialement les familles nombreuses, à se procurer, dans de bonnes conditions, le crédit qui leur est indispensable pour acquérir les logements édifiés par les sociétés de construction agréées par la Société Nationale des habitations et logements à bon marché ou pour se faire construire elles-mêmes une habitation à bon marché. A cette fin, il prendra à sa charge 50 % de la perte que pourraient éventuellement subir, en cas de réalisation forcée du gage, les sociétés de crédit agréées par la Caisse générale d'Épargne et de Retraite qui, en plus de la quotité de 80 % que les organismes de cette espèce ont jusqu'à présent été autorisés à prêter, auront consenti un prêt supplémentaire pouvant porter le prêt total à 90 % de la valeur de l'immeuble donné en garantie, valeur établie déduction faite du montant des primes allouées par l'État, la province et, le cas échéant, par la commune.

Cette mesure, destinée à garantir les sociétés de crédit contre le surcroît de risque à résulter de ce prêt supplémentaire, ne sera d'application que pour les emprunts contractés par les personnes qui, pour l'acquisition d'une habitation à bon marché, auront bénéficié de la prime allouée par l'État.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1929.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Industrie,  
du Travail et de la Prévoyance Sociale,*

HENRI HEYMAN.

*Le Ministre des Finances,*

B<sup>on</sup> M. HOUTART.

genieten, bekomen ook de bijkomende premie tot compensatie der registratie- en overschrijvingsrechten, verschuldigd voor de overdracht van den eigendom.

Nochtans mag het bedrag dezer laatste premie geen 150 t. h. van het bedrag der gewone premie overschrijden.

### ART. 3.

De Regeering is er toe gemachtigd de min vermogende personen en inzonderheid de groote gezinnen te helpen om hen, onder goede voorwaarden, krediet te verschaffen, dat onontbeerlijk is om woningen te koopen gebouwd door de bouwmaatschappijen, die door de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken zijn aanvaard, of om zelf een goedkope woning te bouwen. Te dien einde, neemt zij te haren laste 50 t. h. van het verlies, dat, bij voorkomend geval, bij verplichte verkoop van het in pand gegeven goed, de door de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas aangenomene kredietmaatschappijen mochten oploopen, die boven het bedrag van 80 t. h., dat dergelijke inrichtingen tot nu toe mochten verschieten, een bijkomende geldschieting hebben gedaan, die het totaal van de verschoten som tot 90 t. h. van de waarde van het in pand gegeven goed mocht brengen, waarde vastgesteld na er de premien verleend door het Rijk, de provincie en, in voorkomend geval, de gemeente, te hebben afgetrokken.

Die maatregel, die de kredietmaatschappijen moet verzekeren tegen een vermeerdering van risico's, die uit die bijkomende geldschieting mochten voortspuiten, komt enkel in aanmerking voor de leeningen aangegaan door personen, die, voor het koopen van een goedkope woning, de door het Rijk verleende premie hebben getrokken.

Gegeven te Brussel, den 11 October 1929.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Nijverheid, Arbeid  
en Maatschappelijke Voorzorg,*

*De Minister van Financiën,*

X

BUDGET

DU

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE  
POUR L'EXERCICE 1930

---

[N° 4 — X]

X

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG  
VOOR HET DIENSTJAAR 1930

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles.                                      | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                          | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES</b> |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| <b>CHAPITRE PREMIER</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| 1                                              | a) Traitement du Ministre . . . . . fr. 100,000                                                                                                                                                                                  | 140,000 »                                                                        |
|                                                | b) Frais d'usage d'une voiture automobile. . . . . 40,000                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
| 2                                              | Personnel. — Traitements et indemnités fixes. . . . .                                                                                                                                                                            | 12,644,000 »                                                                     |
| 3                                              | Personnel. — Indemnités de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                   | 10,000 »                                                                         |
| 4                                              | Personnel. — Indemnités variables . . . . .                                                                                                                                                                                      | 146,000 »                                                                        |
| 5                                              | Matériel de l'hôtel et des bureaux ( <i>y compris une somme de 150,000 francs en charge temporaire</i> ). . . . .                                                                                                                | 645,000 »                                                                        |
| 6                                              | Bibliothèque du Département. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                       | 30,000 »                                                                         |
| 7                                              | Revue du Travail. — Documentation . . . . .                                                                                                                                                                                      | 228,000 »                                                                        |
| 8                                              | Décorations industrielles . . . . .                                                                                                                                                                                              | 240,000 »                                                                        |
| 9                                              | Frais de déplacements en service intérieur. . . . .                                                                                                                                                                              | 8,000 »                                                                          |
| 10                                             | Frais de missions à l'étranger. . . . .                                                                                                                                                                                          | 40,000 »                                                                         |
| 11                                             | Part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle . . . . .                                                                                                                                                  | 17,860 »                                                                         |
| 12                                             | Part du Département dans les frais d'organisation des cours de flamand . . . . .                                                                                                                                                 | 1,000 »                                                                          |
| 13                                             | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service des divers organismes et administrations relevant du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . . | 83,561 »                                                                         |
| 14                                             | Paiement à la Société nationale des chemins de fer belges du prix des billets forfaitaires et des abonnements utilisés par les divers services du Département . . . . .                                                          | 775,000 »                                                                        |
| 15                                             | Paiement à la Société nationale des chemins de fer vicinaux du prix des billets forfaitaires utilisés par les divers services du Département . . . . .                                                                           | 27,000 »                                                                         |
| <b>CHAPITRE II</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| <b>PENSIONS ET SECOURS</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
| 16                                             | Premier terme des pensions à accorder éventuellement . . . . .                                                                                                                                                                   | 100,000 »                                                                        |
| 17                                             | Traitements de disponibilité tenant lieu de pension ou résultant de la suppression ou du retrait d'emploi . . . . .                                                                                                              | 692,000 »                                                                        |
| 18                                             | Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime . . . . .                                                                                                                                                     | 25,000 »                                                                         |
| 19                                             | Allocations à accorder à d'anciens membres du personnel, privés de leur emploi, et qui ne se trouvent pas dans les conditions requises pour pouvoir bénéficier de la pension . . . . .                                           | 65,000 »                                                                         |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

| <p style="text-align: center;">Total<br/>par chapitre.<br/>—<br/>Totaal<br/>per hoofdstuk.</p> | <p style="text-align: center;">AANWIJZING<br/><br/>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p style="text-align: center;">Artikelen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;">15,035,121 »</p>                                                | <p style="text-align: center;"><b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN</b></p> <p style="text-align: center;"><b>EERSTE HOOFDSTUK</b></p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDBEHEER</b></p> <p>a) Jaarwedde van den Minister . . . . .</p> <p>b) Kosten voor het gebruik van een autorijtuig . . . . .</p> <p>Personeel. — Jaarwedden en vaste vergoedingen . . . . .</p> <p>Personeel. — Geboortevergoedingen . . . . .</p> <p>Personeel. — Veranderlijke vergoedingen . . . . .</p> <p>Materieel van het hotel en der bureau's <i>(inbegrepen eene som van 150,000 frank als tijdelijke last)</i>. . . . .</p> <p>Boekery van het Departement. — Allerhande uitgaven . . . . .</p> <p><i>Arbeidsblad.</i> — Documentatie . . . . .</p> <p>Nijverheidseereteekens . . . . .</p> <p>Verplaatsingskosten wegens dienst binnen het land . . . . .</p> <p>Kosten wegens zendingen naar het buitenland . . . . .</p> <p>Tegemoetkoming van het Departement in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht. . . . .</p> <p>Tegemoetkoming van het Departement in de inrichtingskosten van de Vlaamsche cursussen. . . . .</p> <p>Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling der verschillende diensten toebehorende aan het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg. . . . .</p> <p>Betaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van den prijs der forfaitaire reiskaarten en der abonnementen gebruikt door de verschillende diensten van het Departement. . . . .</p> <p>Betaling aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen van den prijs der forfaitaire reiskaarten gebruikt door de verschillende diensten van het Departement. . . . .</p> | <p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">3</p> <p style="text-align: center;">4</p> <p style="text-align: center;">5</p> <p style="text-align: center;">6</p> <p style="text-align: center;">7</p> <p style="text-align: center;">8</p> <p style="text-align: center;">9</p> <p style="text-align: center;">10</p> <p style="text-align: center;">11</p> <p style="text-align: center;">12</p> <p style="text-align: center;">13</p> <p style="text-align: center;">14</p> <p style="text-align: center;">15</p> |
|                                                                                                | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK II</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN</b></p> <p>Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen . . . . .</p> <p>Wachtgelden ter vervanging van pensioenen of ingevolge afschaffing van betrekking of van afdanking. . . . .</p> <p>Hulp te verleenen wanneer geen pensioen of slechts een gering pensioen genoten wordt. . . . .</p> <p>Tegemoetkomingen te verleenen aan gewezen personeelsleden, die uit hun ambt werden ontszet en de vereischte voorwaarden niet vervullen om te worden gepensionneerd. . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p style="text-align: center;">16</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p style="text-align: center;">18</p> <p style="text-align: center;">19</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p style="text-align: center;">882,000 »</p>                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.

| Articles.                                                        | DÉSIGNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Montant des crédits<br>par article.       |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                  | DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
| <b>CHAPITRE III</b>                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                           |
| <b>MINES</b>                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                           |
| 20                                                               | Conseil des mines. — Traitements et indemnités fixes. — Application des Arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 419,730 »                                 |
| 21                                                               | Conseil des mines. — Indemnités diverses. — Travaux extraordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,100 »                                   |
| 22                                                               | Conseil des mines. — Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15,000 »                                  |
| 23                                                               | Corps des mines. — Traitements et indemnités fixes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4,123,100 »                               |
| 24                                                               | Corps des mines. — Indemnités variables. — Jurys d'examen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15,000 »                                  |
| 25                                                               | Corps des mines. — Allocations fixes pour frais de déplacement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 53,000 »                                  |
| 26                                                               | Corps des mines. — Frais de route et de séjour . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 218,000 »                                 |
| 27                                                               | Corps des mines. — Allocations fixes pour frais de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 60,000 »                                  |
| 28                                                               | Corps des mines. — Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 100,000 »                                 |
| 29                                                               | Publication des <i>Annales des Mines de Belgique</i> . — Indemnités du secrétaire et des collaborateurs. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 28,000 »                                  |
| 30                                                               | Délégués à l'inspection des mines. — Personnel. — Indemnités . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 841,000 »                                 |
| 31                                                               | Délégués à l'inspection des mines. — Frais de route et de séjour. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 26,000 »                                  |
| 32                                                               | Délégués à l'inspection des mines. — Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,000 »                                   |
| 33                                                               | Inspection des produits explosifs. — Traitements et indemnités fixes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 214,300 »                                 |
| 34                                                               | Inspection des produits explosifs. — Frais de déplacements . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 29,000 »                                  |
| 35                                                               | Inspection des produits explosifs. — Matériel. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,000 »                                   |
| 36                                                               | Commissions dépendant de l'administration des mines . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 38,500 »                                  |
| 37                                                               | Dépenses résultant de l'exécution de la loi du 30 décembre 1924 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des ouvriers mineurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20,000,000 »                              |
| Dépenses résultant de l'exécution de la loi du 20 juillet 1927 : |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                           |
| 38                                                               | a) Paiement des compléments de pension. . . . . fr. 15,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15,175,000 »                              |
|                                                                  | b) Remboursement au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs des dépenses lui occasionnées par l'application de la loi susdite . . . . . 175,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                           |
| 39                                                               | Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs à titre de participation aux frais nécessités par l'affiliation des ouvriers mineurs et ouvriers assimilés à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite (art. 48 de la loi du 30 décembre 1924) . . . . .<br>(La justification des sommes payées à charge des trois articles précédents se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.) | 600,000 »                                 |
| 40                                                               | Indemnités à accorder aux fonctionnaires de l'administration des Contributions chargés de l'instruction des demandes de compléments de pension . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25,000 »                                  |
| 41                                                               | Service géologique. — Personnel. — Traitements et indemnités fixes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 270,500 »                                 |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                       | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 42,888,170 »                                            | HOOFDSTUK III<br><br>MIJNWEZEN                                                                                                                                                                                                                            |            |
|                                                         | Mijnraad. — Jaarwedden en vaste vergoedingen. — Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929.                                                                                                                                           | 20         |
|                                                         | Mijnraad. — Allerhande vergoedingen. — Buitengewoon werk . . . . .                                                                                                                                                                                        | 21         |
|                                                         | Mijnraad. — Materieel . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 22         |
|                                                         | Mijnkorps. — Jaarwedden en vaste vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                   | 23         |
|                                                         | Mijnkorps. — Veranderlijke vergoedingen. — Examencommissies . . . . .                                                                                                                                                                                     | 24         |
|                                                         | Mijnkorps. — Vaste uitkeeringen voor reis- en verblijfkosten . . . . .                                                                                                                                                                                    | 25         |
|                                                         | Mijnkorps. — Reis- en verblijfkosten . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 26         |
|                                                         | Mijnkorps. — Vaste uitkeeringen voor bureelkosten . . . . .                                                                                                                                                                                               | 27         |
|                                                         | Mijnkorps. — Materieel . . . . .                                                                                                                                                                                                                          | 28         |
|                                                         | Uitgave des <i>Annales des Mines de Belgique</i> . — Vergoedingen van den secretaris en van de medewerkers.                                                                                                                                               | 29         |
|                                                         | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Personeel. — Vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                | 30         |
|                                                         | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Reis- en verblijfkosten . . . . .                                                                                                                                                                                  | 31         |
|                                                         | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Materieel . . . . .                                                                                                                                                                                                | 32         |
|                                                         | Toezicht over de springstoffen. — Jaarwedden en vaste vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                              | 33         |
|                                                         | Toezicht over de springstoffen. — Verplaatsingskosten . . . . .                                                                                                                                                                                           | 34         |
|                                                         | Toezicht over de springstoffen. — Materieel. — Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                           | 35         |
|                                                         | Commissies afhangende van het mijnwezen . . . . .                                                                                                                                                                                                         | 36         |
|                                                         | Kosten voortspruitende uit de uitvoering der wet van 30 December 1924 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der mijnwerkers.                                                                                        | 37         |
|                                                         | Kosten voortspruitende uit de uitvoering der wet van 20 Juli 1927 :                                                                                                                                                                                       | 38         |
|                                                         | a) Betaling der aanvullende pensioenen.                                                                                                                                                                                                                   |            |
|                                                         | b) Terugbetaling aan het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers van de kosten, bij toepassing van bovenbedoelde wet, aan dit Fonds veroorzaakt.                                                                                                          |            |
|                                                         | Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers als aandeel in de kosten veroorzaakt door de aansluiting der mijnwerkers en der ermee gelijkgestelde werklieden bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas (art. 48 van de wet van 30 December 1924). | 39         |
|                                                         | (De verechtaardiging der sommen betaald ten laste der drie voorafgaande artikelen geschiedt door samenvattende borderellen overgelegd door het Nationaal Pensioenfonds en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.)                              |            |
|                                                         | Vergoedingen te verleenen aan de ambtenaren van het bestuur der Belastingen belast met het onderzoek der aanvragen voor aanvullende pensioenen.                                                                                                           | 40         |
|                                                         | Aardkundige dienst. — Personeel. — Jaarwedden en vaste vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                             | 41         |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles.                                                                                             | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                          | Montant des crédits<br>par article.<br><br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 42                                                                                                    | Service géologique. — Frais de déplacements . . . . .                                                                                                | 31,000 »                                                                        |
| 43                                                                                                    | Service géologique. — Matériel . . . . .                                                                                                             | 90,000 »                                                                        |
| 44                                                                                                    | Conseil géologique . . . . .                                                                                                                         | 7,920 »                                                                         |
| 45                                                                                                    | Subside à l'Institut national des Mines à Frameries . . . . .                                                                                        | 500,000 »                                                                       |
| 46                                                                                                    | Subside annuel au Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie . . . . .                                                                      | 2,000 »                                                                         |
| <br>CHAPITRE IV<br>INDUSTRIE                                                                          |                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| Livres et documents. — Impressions et publications. — Commissions, congrès et études. — Expositions : |                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| 47                                                                                                    | a) Subsidés . . . . . fr. 20,000                                                                                                                     | 103,000 »                                                                       |
|                                                                                                       | b) Dépenses diverses . . . . . 83,000                                                                                                                |                                                                                 |
| 48                                                                                                    | Conseil supérieur du Commerce et de l'Industrie . . . . .                                                                                            | 8,500 »                                                                         |
| 49                                                                                                    | Service spécial de la propriété industrielle : brevets, marques de fabrique et de commerce, dessins et modèles industriels . . . . .                 | 424,000 »                                                                       |
| 50                                                                                                    | Service de documentation et d'études industrielles. — Personnel. — Traitements et indemnités fixes . . . . .                                         | 328,000 »                                                                       |
| 51                                                                                                    | Service de documentation et d'études industrielles. — Indemnités variables . . . . .                                                                 | 1,000 »                                                                         |
| 52                                                                                                    | Service de documentation et d'études industrielles. — Frais de déplacements . . . . .                                                                | 24,000 »                                                                        |
| 53                                                                                                    | Commission des tissus . . . . .                                                                                                                      | 13,000 »                                                                        |
| 54                                                                                                    | Service de documentation et d'études industrielles. — Matériel . . . . .                                                                             | 51,000 »                                                                        |
| <br>CHAPITRE V<br>POIDS ET MESURES                                                                    |                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| 55                                                                                                    | Traitements, salaires et indemnités du personnel . . . . .                                                                                           | 1,188,000 »                                                                     |
| 56                                                                                                    | Indemnités variables . . . . .                                                                                                                       | 2,000 »                                                                         |
| 57                                                                                                    | Frais de déplacements des fonctionnaires, des vérificateurs et de leurs ouvriers. . . . .                                                            | 168,000 »                                                                       |
| 58                                                                                                    | Frais de bureau . . . . .                                                                                                                            | 45,000 »                                                                        |
| Matériel. — Commissions. — Bureau international :                                                     |                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| 59                                                                                                    | a) Subsidés . . . . . fr. 16,500                                                                                                                     | 89,500 »                                                                        |
|                                                                                                       | b) Dépenses diverses . . . . . 73,000                                                                                                                |                                                                                 |
| <br>CHAPITRE VI<br>ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL                                           |                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| 60                                                                                                    | Institut supérieur de commerce d'Anvers. — Dotation de l'Etat. — Bourses d'études et de voyage. — Indemnité familiale. — Dépenses diverses . . . . . | 1,273,000 »                                                                     |
| Musée professionnel de l'Etat, à Morlanwelz :                                                         |                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| 61                                                                                                    | a) Traitements . . . . . fr. 271,000                                                                                                                 | 434,000 »                                                                       |
|                                                                                                       | b) Matériel. — Dépenses diverses . . . . . 163,000                                                                                                   |                                                                                 |

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.**

| <p style="text-align: center;">Total<br/>par chapitre.<br/>—<br/>Totaal<br/>per hoofdstuk.</p> | <p style="text-align: center;"><b>AANWIJZING</b><br/><br/>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p style="text-align: center;">Artikelen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                | <p>Aardkundige dienst. — Verplaatsingskosten . . . . .</p> <p>Aardkundige dienst. — Materieel . . . . .</p> <p>Aardkundige Raad . . . . .</p> <p>Subsidie aan het Nationaal Mijninstituut van Frameries . . . . .</p> <p>Jaarlijksche subsidie aan het « Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie » . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p style="text-align: right;">42</p> <p style="text-align: right;">43</p> <p style="text-align: right;">44</p> <p style="text-align: right;">45</p> <p style="text-align: right;">46</p>                                                                                                                |
| <p style="text-align: right;">954,500 »</p>                                                    | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK IV</b><br/><b>NIJVERHEID</b></p> <p>Boeken en stukken. — Drukwerken en uitgaven. — Commissiën, congressen en studiën. — Tentoonstellingen :</p> <p style="padding-left: 20px;">a) Toelagen. . . . .</p> <p style="padding-left: 20px;">b) Verschillende uitgaven. . . . .</p> <p>Hooger handels- en nijverheidsraad. . . . .</p> <p>Bijzondere dienst voor den nijverheidseigendom : brevetten, handels- en fabrieksmerken, nijverheidsteekeningen en dito modellen. . . . .</p> <p>Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Personeel. — Jaarwedden en vaste vergoedingen. . . . .</p> <p>Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Veranderlijke vergoedingen . . . . .</p> <p>Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Verplaatsingskosten . . . . .</p> <p>Commissie voor weefsels . . . . .</p> <p>Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Materieel . . . . .</p> | <p style="text-align: right;">47</p> <p style="text-align: right;">48</p> <p style="text-align: right;">49</p> <p style="text-align: right;">50</p> <p style="text-align: right;">51</p> <p style="text-align: right;">52</p> <p style="text-align: right;">53</p> <p style="text-align: right;">54</p> |
|                                                                                                | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK V</b><br/><b>MATEN EN GEWICHTEN</b></p> <p>Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het personeel . . . . .</p> <p>Veranderlijke vergoedingen . . . . .</p> <p>Verplaatsingskosten van de ambtenaren, de ijkers en hun werklieden. . . . .</p> <p>Bureelkosten . . . . .</p> <p>Materieel. — Commissiën. — Internationaal Bureel :</p> <p style="padding-left: 20px;">a) Toelagen. . . . .</p> <p style="padding-left: 20px;">b) Verschillende uitgaven. . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p style="text-align: right;">55</p> <p style="text-align: right;">56</p> <p style="text-align: right;">57</p> <p style="text-align: right;">58</p> <p style="text-align: right;">59</p>                                                                                                                |
|                                                                                                | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK VI</b><br/><b>NIJVERHEIDS- EN BEROEPSONDERWIJS</b></p> <p>Handelshoogeschool te Antwerpen. — Staatstoelage. — Studie- en reisbeurzen. — Gezinsvergoeding. — Allerhande uitgaven. . . . .</p> <p>Rijksvakmuseum, te Morlanwelz :</p> <p style="padding-left: 20px;">a) Jaarwedden. . . . .</p> <p style="padding-left: 20px;">b) Materieel. — Allerhande uitgaven. . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p style="text-align: right;">60</p> <p style="text-align: right;">61</p>                                                                                                                                                                                                                               |
| <p style="text-align: right;">1,492,500</p>                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles.           | DÉSIGNATION                                                                                                                                                                                                              | Montant des crédits<br>par article.       |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                     | DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                 | —<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|                     | Enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager :                                                                                                                                                          |                                           |
| 62                  | a) Subsidés (traitements, matériel, indemnité familiale, allocations de retraite). — Frais d'examen . . . . . fr. 72,550,000                                                                                             | 72,600,000 »                              |
|                     | b) Commissions, congrès, expositions, impressions, publications, livres et documents. — Dépenses diverses . . . . . 50,000                                                                                               |                                           |
| 63                  | Subside à l'Ecole des Mines et de Métallurgie du Hainaut, à Mons . . . . .                                                                                                                                               | 1,000,000 »                               |
| 64                  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Personnel. — Traitements et indemnités fixes . . . . .                                                                                  | 1,130,500 »                               |
| 65                  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Indemnités diverses . . . . .                                                                                                           | 1,000 »                                   |
| 66                  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Frais de déplacements . . . . .                                                                                                         | 200,000 »                                 |
| 67                  | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Matériel . . . . .                                                                                                                      | 1,500 »                                   |
| 68                  | Conseil supérieur de l'enseignement technique . . . . .                                                                                                                                                                  | 86,000 »                                  |
| <b>CHAPITRE VII</b> |                                                                                                                                                                                                                          |                                           |
| <b>TRAVAIL</b>      |                                                                                                                                                                                                                          |                                           |
| 69                  | Impressions, publications. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                 | 15,000 »                                  |
| 70                  | Frais d'inspection des greffes des Conseils de prud'hommes . . . . .                                                                                                                                                     | 3,000 »                                   |
| 71                  | Conseils de prud'hommes. — Traitements et indemnités . . . . .                                                                                                                                                           | 421,800 »                                 |
| 72                  | Conseils de prud'hommes. — Listes électorales. — Elections. — Dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                 | 30,000 »                                  |
| 73                  | Conseils de prud'hommes. — Frais d'interprète et de traduction. — Jury d'examen. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                           | 24,000 »                                  |
| 74                  | Conseil supérieur du Travail . . . . .                                                                                                                                                                                   | 20,500 »                                  |
| 75                  | Souscription de la Belgique pour son affiliation en qualité de membre participant à l'Institut international d'organisation scientifique du Travail . . . . .                                                            | 35,000 »                                  |
| 76                  | Unions professionnelles. — Impressions, décorations. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                       | 8,500 »                                   |
| 77                  | Statistique. — Publications. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                               | 27,500 »                                  |
| 78                  | Rémunération du personnel chargé de la confection de l'indice des prix de détail et de gros. . . . .                                                                                                                     | 10,000 »                                  |
| 79                  | Frais de déplacements du personnel chargé de la confection de l'indice des prix de détail et de gros, du contrôle du poids du pain et de l'affichage des prix . . . . .                                                  | 40,000 »                                  |
| 80                  | Frais du contrôle à exercer sur l'application de la loi du 14 avril 1928 imposant l'insertion dans les cahiers des charges des entreprises de l'Etat d'une clause relative à l'octroi d'allocations familiales . . . . . | 435,000 »                                 |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.

| Total<br>par chapitre.   | AANWIJZING                                                                                                                                                                                           | Artikelen. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Totaal<br>per hoofdstuk. | VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                    |            |
| 76,728,000 »             | Nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs :                                                                                                                                              |            |
|                          | a) Toelagen (jaarwedden, materieel, gezinsvergoeding, pensioenen). — Kosten wegens examen.                                                                                                           | 62         |
|                          | b) Commissies, congressen, tentoonstellingen, drukwerken, uitgaven, boeken en bescheiden. — Allerhande uitgaven.                                                                                     |            |
|                          | Subsidie aan de School voor mijnbouwen en metaalbewerking van Henegouw, te Bergen. . . .                                                                                                             | 63         |
|                          | Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Personeel. — Jaarwedden en vaste vergoedingen.                                                                            | 64         |
|                          | Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Allerhande vergoedingen.                                                                                                  | 65         |
|                          | Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Verplaatsingskosten.                                                                                                      | 66         |
|                          | Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Materieel . . . .                                                                                                         | 67         |
| 790,300 »                | Hoogere Raad voor het vakonderwijs . . . . .                                                                                                                                                         | 68         |
|                          | HOOFDSTUK VII                                                                                                                                                                                        |            |
|                          | ARBEIDSWEZEN                                                                                                                                                                                         |            |
|                          | Drukwerken, uitgaven. — Allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                                                                | 69         |
|                          | Kosten van toezicht over de griffiën der Werkrechtersraden . . . . .                                                                                                                                 | 70         |
|                          | Werkrechtersraden. — Jaarwedden en vergoedingen . . . . .                                                                                                                                            | 71         |
|                          | Werkrechtersraden. — Kiezerslijsten. — Verkiezingen. — Allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                                 | 72         |
|                          | Werkrechtersraden. — Kosten van vertolking en vertaling. — Examencommissie. — Allerhande uitgaven.                                                                                                   | 73         |
|                          | Hoogere Arbeidsraad . . . . .                                                                                                                                                                        | 74         |
|                          | Inschrijving van België voor hare aanneming als deelnemend lid aan het Internationaal Instituut voor wetenschappelijke werkinrichting.                                                               | 75         |
|                          | Beroepsverenigingen. — Drukwerken, eere teekens. — Allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                                     | 76         |
|                          | Statistiek. — Drukwerken. — Allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                                                            | 77         |
|                          | Vergelding van het personeel belast met het opmaken van de aanwijzing der klein- en groothandelsprijzen.                                                                                             | 78         |
|                          | Verplaatsingskosten van het personeel belast met het opmaken van de aanwijzing der klein- en groothandelsprijzen, met de controle van het gewicht van het brood en van het aanplakken der prijzen.   | 79         |
|                          | Kosten der controle uit te oefenen over de toepassing der wet van 14 April 1928 tot opneming in de lastkohieren van s' Rijks werken van een bepaling betreffende het toekennen van gezinsvergoeding. | 80         |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles.                                                                                  | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                           | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE VIII</b>                                                                       |                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>INSPECTION DU TRAVAIL ET DES ÉTABLISSEMENTS DANGEREUX,<br/>INSALUBRES OU INCOMMODES</b> |                                                                                                                       |                                                                                  |
| 81                                                                                         | Personnel : traitements et indemnités fixes. . . . .                                                                  | 2,932,000 »                                                                      |
| 82                                                                                         | Personnel : indemnités variables . . . . .                                                                            | 7,000 »                                                                          |
| 83                                                                                         | Frais de déplacements. — Commissions. — Jurys d'examen . . . . .                                                      | 469,500 »                                                                        |
| 84                                                                                         | Allocations fixes pour frais de bureau . . . . .                                                                      | 53,000 »                                                                         |
| 85                                                                                         | Matériel . . . . .                                                                                                    | 75,000 »                                                                         |
| 86                                                                                         | Encouragements à la prévention contre les accidents du travail . . . . .                                              | 50,000 »                                                                         |
| <b>CHAPITRE IX</b>                                                                         |                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>COMITÉS PARITAIRES NATIONAUX ET RÉGIONAUX D'INDUSTRIES</b>                              |                                                                                                                       |                                                                                  |
| 87                                                                                         | Personnel : frais de déplacements . . . . .                                                                           | 4,000 »                                                                          |
| 88                                                                                         | Frais de fonctionnement des Comités paritaires nationaux et régionaux d'industries. . . . .                           | 50,000 »                                                                         |
| <b>CHAPITRE X</b>                                                                          |                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>SERVICE MÉDICAL DU TRAVAIL</b>                                                          |                                                                                                                       |                                                                                  |
| 89                                                                                         | Personnel : traitements et indemnités fixes . . . . .                                                                 | 624,000 »                                                                        |
| 90                                                                                         | Personnel : indemnités variables . . . . .                                                                            | 1,700 »                                                                          |
| 91                                                                                         | Frais de déplacements. — Commissions . . . . .                                                                        | 104,000 »                                                                        |
| 92                                                                                         | Allocations fixes pour frais de bureau . . . . .                                                                      | 3,500 »                                                                          |
| 93                                                                                         | Matériel . . . . .                                                                                                    | 30,000 »                                                                         |
| <b>CHAPITRE XI</b>                                                                         |                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>ASSURANCE ET PRÉVOYANCE SOCIALES</b>                                                    |                                                                                                                       |                                                                                  |
| 94                                                                                         | Impressions; publications; livres et documents. — Dépenses diverses . . . . .                                         | 6,500 »                                                                          |
|                                                                                            | Comités de patronage : dépenses relatives à l'exécution des lois du 9 août 1889, 11 octobre 1919 et 25 juillet 1921 : |                                                                                  |
| 95                                                                                         | a) Subsidés . . . . . fr. 360,000                                                                                     | 400,000 »                                                                        |
|                                                                                            | b) Impressions et dépenses diverses . . . . . 40,000                                                                  |                                                                                  |
|                                                                                            | Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance :                                                           |                                                                                  |
| 96                                                                                         | a) Subsidés . . . . . fr. 3,935,000                                                                                   | 4,000,000 »                                                                      |
|                                                                                            | b) Décorations spéciales. — Impressions. — Dépenses diverses . . . . . 65,000                                         |                                                                                  |
| 97                                                                                         | Commission permanente des sociétés mutualistes. — Traitement du secrétaire. . . . .                                   | 48,400 »                                                                         |
| 98                                                                                         | Commission permanente des sociétés mutualistes. — Jetons de présence. — Matériel. — Frais divers. . . . .             | 1,500 »                                                                          |
| 99                                                                                         | Subsidés aux Caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912 . . . . .                              | 5,000,000 »                                                                      |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                    | Artikelen.                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3,588,500 »                                             | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK VIII</b></p> <p style="text-align: center;">TOEZICHT OVER DEN ARBEID EN OVER DE GEVAARLIJKE,<br/>ONGEZONDE OF HINDERLIJKE INRICHTINGEN</p> |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Personeel : jaarwedden en vaste vergoedingen . . . . . 81                                                                                                                                                     |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Personeel : veranderlijke vergoedingen. . . . . 82                                                                                                                                                            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Verplaatsingskosten. — Commissies. — Examen-commissies . . . . . 83                                                                                                                                           |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Vaste uitkeeringen voor bureelkosten . . . . . 84                                                                                                                                                             |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Materieel . . . . . 85                                                                                                                                                                                        |
| 54,000 »                                                | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK IX</b></p> <p style="text-align: center;">NATIONALE EN GEWESTELIJKE PARITAIRE-BEDRIJFSCOMITEE'S</p>                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Personeel : verplaatsingskosten . . . . . 87                                                                                                                                                                  |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Werkingskosten der nationale en gewestelijke paritaire-bedrijfscomitee's . . . . . 88                                                                                                                         |
| 763,200 »                                               | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK X</b></p> <p style="text-align: center;">GENEESKUNDIGE ARBEIDSDIENST</p>                                                                   |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Personeel : jaarwedden en vaste vergoedingen . . . . . 89                                                                                                                                                     |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Personeel : veranderlijke vergoedingen. . . . . 90                                                                                                                                                            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Verplaatsingskosten. — Commissies . . . . . 91                                                                                                                                                                |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Vaste uitkeeringen voor bureelkosten . . . . . 92                                                                                                                                                             |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Materieel . . . . . 93                                                                                                                                                                                        |
|                                                         | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XI</b></p> <p style="text-align: center;">MAATSCHAPPELIJKE VERZEKERING EN VOORZORG</p>                                                     |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Drukwerken; uitgaven; boeken en bescheiden. — Allerhande uitgaven . . . . . 94                                                                                                                                |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Volkswoning- en voorzorgscomitee's : uitgaven betreffende de uitvoering der wetten van 9 Augustus 1889, 11 October 1919 en 25 Juli 1921 :<br>a) Toelagen. . . . . 95<br>b) Drukwerken en allerhande uitgaven. |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Mutualiteitsverenigingen en andere voorzorgsinstellingen :<br>a) Toelagen. . . . . 96<br>b) Bijzonder eere teekens. — Drukwerken. — Allerhande uitgaven.                                                      |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Vaste commissie der mutualiteitsverenigingen. — Jaarwedde van den secretaris. . . . . 97                                                                                                                      |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Vaste commissie der mutualiteitsverenigingen. — Zitpenningen. — Materieel. — Allerhande uitgaven. . . . . 98                                                                                                  |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        | Toelagen aan de onderlinge invaliditeitskassen, krachtens de wet van 5 Mei 1912. . . . . 99                                                                                                                   |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Commissions des accidents du travail. — Rapports périodiques. — Matériel. — Frais divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40,600 »                                                                         |
| 401                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Frais de déplacements pour l'inspection des comités de patronage, des sociétés mutualistes, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 13,500 »                                                                         |
| 402                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Subvention au Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 24,000,000 »                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involontaire, ainsi que le placement gratuit des travailleurs :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | a) Subsidés . . . . . fr. 21,820,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 21,865,000 »                                                                     |
| 103                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b) Dépenses diverses . . . . . 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (Les subsides égaux aux deux tiers des cotisations à allouer aux Caisses de chômage seront, conformément à l'arrêté royal du 18 février 1924, versés au Fonds national de crise. Celui-ci est autorisé à en effectuer le placement, à les remettre aux bénéficiaires au fur et à mesure des nécessités de leur service financier et à leur bonifier des intérêts au taux à fixer par son Conseil d'administration.)                                          |                                                                                  |
| 404                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Frais d'inspection des Fonds de chômage, des Caisses de chômage et des Bourses du travail.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30,000 »                                                                         |
| 405                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Frais de fonctionnement des comités officiels et agréés de conciliation et d'arbitrage . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 75,000 »                                                                         |
| <br>CHAPITRE XII<br><br>PARTICIPATION DE L'ÉTAT A LA CONSTITUTION DES PENSIONS DE VIEILLESSE,<br>DES COMPLÈMENTS DE PENSIONS, DES RENTES DE SURVIE<br>ET DES ALLOCATIONS D'ORPHELINS<br><br>I. — Exécution de la loi du 20 août 1920, de l'article 57 de la loi du 10 décembre 1924<br>et de la loi du 20 juillet 1927. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
| 406                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a) Paiement des pensions. . . . . fr. 145,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 255,000,000 »                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | b) Paiement des compléments de pension. . . . . 110,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les receveurs des contributions et approuvés par le Ministre ou son délégué. — Par dérogation à l'article 2 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, l'exercice d'imputation des pensions de vieillesse se détermine par les dates auxquelles les paiements sont réellement effectués.) |                                                                                  |
| 407                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a) Paiement des allocations de veuves. . . . . fr. 200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 220,000 »                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | b) Paiement des allocations d'orphelins . . . . . 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |
| <br>II. — Exécution de la loi du 10 décembre 1924 et de la loi du 10 mars 1925.                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |
| 408                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 500,000 »                                                                        |
| 409                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Contribution annuelle de l'Etat dans la constitution des rentes de survie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 400,000 »                                                                        |
| 410                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a) Paiement des majorations de rentes de vieillesse . . . . . fr. 45,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80,000,000 »                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | b) Paiement des compléments de majoration de rentes de vieillesse . . . . . 35,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
| 411                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a) Paiement des allocations gratuites de vieillesse . . . . . fr. 20,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 32,000,000 »                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | b) Paiement des compléments d'allocations gratuites de vieillesse . . . . . 12,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
| 412                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Allocation au Fonds spécial institué par l'article 20 de la loi du 10 décembre 1924 pour permettre à cet organisme de couvrir les charges présentes et futures à résulter pour lui de l'application de ladite loi . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 3,700,000 »                                                                      |



**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Montant des crédits<br>par article.       |   |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---|
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |   |
|           | III. — <i>Dépenses d'administration pour l'exécution des lois du 20 août 1920, du 10 décembre 1924, du 10 mars 1925 et du 20 juillet 1927.</i>                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |   |
| 113       | Indemnités aux fonctionnaires de l'Administration des contributions et des gouvernements provinciaux chargés de la réception, de l'instruction et de la vérification des demandes de pensions et de compléments de pensions, majorations ou allocations gratuites et du paiement des arrérages . . . . .                                                                          | 1,760,000                                 | » |
| 114       | Rémunération des commissaires chargés de la surveillance de la comptabilité du Compte : « Produit de la vente des timbres-retraite » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 2,400                                     | » |
| 115       | Frais de fonctionnement des Commissions d'appel des pensions de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 373,500                                   | » |
| 116       | Frais de fonctionnement de la Commission supérieure des pensions de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15,000                                    | » |
| 117       | Frais de fonctionnement du Conseil supérieur des pensions pour employés . . . . .<br>(Les magistrats qui font partie des Commissions prévues aux trois articles ci-dessus toucheront les indemnités de vacations au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)           | 25,000                                    | » |
| 118       | Intervention de l'Etat, en cas d'insuffisance des ressources de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, dans les dépenses occasionnées à cette institution par l'exécution des lois du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925 . . . . .                                                                                                                                         | 1,000,000                                 | » |
| 119       | Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,000,000                                 | » |
| 120       | Matériel : fournitures de bureau, impressions, papier, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 500,000                                   | » |
| 121       | Travaux extraordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 40,000                                    | » |
| 122       | Frais de déplacements. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100,000                                   | » |
| 123       | Paiement à l'Administration des Postes des dépenses résultant de la vente des timbres-retraite et cartes de versement et de la distribution des documents relatifs à l'application de la loi du 10 décembre 1924 et de celle du 10 mars 1925, dans les différents bureaux des postes du royaume, ainsi que du transfert des cartes de versement à la Caisse de retraite . . . . . | 1,000,000                                 | » |
|           | <b>CHAPITRE XIII</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |   |
|           | <b>DÉPENSES IMPRÉVUES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                           |   |
| 124       | Dépenses imprévues . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8,000                                     | » |
|           | Total des dépenses ordinaires. . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                           |   |
|           | <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |   |
|           | <b>CHAPITRE XIV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |   |
|           | <b>SERVICES DIVERS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                           |   |
| 125       | Recensement général de l'Industrie et du Commerce au 31 décembre 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,875,000                                 | » |
| 126       | Conférence internationale du travail. — Conseil d'administration du Bureau international du travail; dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | 100,000                                   | » |
| 127       | Secours aux ouvriers devenus incapables au travail par suite de la guerre. — Frais généraux; dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 290,000                                   | » |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk.                                   | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Artikelen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 378,635,900 »                                                                             | <p>III. — <i>Administratiekosten in verband met het uitvoeren der wetten van 20 Augustus 1920, 10 December 1924, 10 Maart 1925 en 20 Juli 1927.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                            |            |
|                                                                                           | <p>Vergoedingen aan de ambtenaren van het Bestuur der Belastingen en van de Provinciebesturen belast met het in ontvangst nemen, het onderzoeken en de verificatie der aanvragen voor ouderdomspensioenen en aanvullende pensioenen, verhoogingen of kosteloze toelagen, en van de betaling der verschenen pensioenen.</p>                                                                         | 113        |
|                                                                                           | <p>Vergoeding aan de commissarissen belast met het toezicht over de comptabiliteit der rekening: « Opbrengst van den verkoop der lijfrentezegels ».</p>                                                                                                                                                                                                                                            | 114        |
|                                                                                           | <p>Kosten betreffende de werkzaamheden der Beroepscommissiën voor ouderdomspensioenen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 115        |
|                                                                                           | <p>Kosten betreffende de werkzaamheden van de Hoogere Commissie voor ouderdomspensioenen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 116        |
|                                                                                           | <p>Kosten betreffende de werkzaamheden van den Hoogeren Raad voor pensioenen voor bedienden.<br/>(De magistraten, die deel uitmaken der Commissies voorzien in de drie bovenvermelde artikelen trekken een zelfde zitgeld als de andere leden der Commissies. Dezelfde opmerking geldt voor de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen.)</p>                             | 117        |
|                                                                                           | <p>Tegemoetkoming van het Rijk, in geval van onvoldoende middelen der Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, in de uitgaven dezer instelling veroorzaakt wegens uitvoering der wetten van 10 December 1924 en 10 Maart 1925.</p>                                                                                                                                                                         | 118        |
|                                                                                           | <p>Toelagen aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 119        |
|                                                                                           | <p>Materieel: bureelbenodigdheden, drukwerken, papier, enz.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 120        |
|                                                                                           | <p>Buitengewoon werk</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 121        |
|                                                                                           | <p>Verplaatsingskosten</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 122        |
|                                                                                           | <p>Betaling aan het Beheer der Posterijen der uitgaven voortspruitende uit den verkoop der lijfrentezegels en stortingskaarten, en uit de uitdeeling der documenten die betrekking hebben op de toepassing der wet van 10 December 1924 en deze van 10 Maart 1925, in de verschillende burelen der posterijen van het Rijk, alsmede uit de overdracht der stortingskaarten bij de Lijfrentkas.</p> | 123        |
| 8,000 »                                                                                   | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XIII</b><br/><b>ONVOORZIENE UITGAVEN</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                                                           | <p>Onvoorziene uitgaven</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 124        |
| 577,270,691 »                                                                             | <p>Totaal van de gewone uitgaven.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |
| <p style="text-align: center;"><b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN</b></p>        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XIV</b><br/><b>VERSCHILLENDE DIENSTEN</b></p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
|                                                                                           | <p>Algemeene optelling van de Nijverheid en van den Handel op 31 December 1930.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 125        |
|                                                                                           | <p>Internationale arbeidsconferentie. — Bestuurscomité van het internationaal Arbeidsbureau; allerhande uitgaven.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              | 126        |
|                                                                                           | <p>Steun ten behoeve van werklieden, ten gevolge van den oorlog-onbekwaam tot werken. — Algemeene kosten; allerlei uitgaven.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   | 127        |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles. | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der credieten<br>per artikel. |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 128       | Subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890 . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | 150,000 »                                                                        |
| 129       | Subvention au fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                        | 3,500,000 »                                                                      |
| 130       | Subvention à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite à titre d'intervention du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale dans le montant de l'indemnité forfaitaire à payer par cette Administration au Service des Postes, du chef de prestations accomplies pour le paiement de rentes servies ou dues par la Caisse de Retraite . . . . . | 300,000 »                                                                        |
| 131       | Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes :<br>1 <sup>o</sup> Subsidés. — Frais généraux. — Dépenses diverses . . . . . fr. 30,500,000<br>2 <sup>o</sup> Subsidés aux caisses antituberculeuses . . . . . 4,500,000<br>3 <sup>o</sup> Subsidés aux mutualités maternelles . . . . . 3,000,000                                                          | 38,000,000 »                                                                     |
| 132       | Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes. — Frais de contrôle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                               | 26,700 »                                                                         |
| 133       | Rentés aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 45,000 »                                                                         |
| 134       | Rentés aux accidentés du travail (période transitoire) dans les territoires d'Eupen-Malmédy . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,000 »                                                                          |
| 135       | Assurance-invalidité dans les territoires d'Eupen-Malmédy. — Subside du Gouvernement en application du Code des assurances sociales . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 500,000 »                                                                        |
| 136       | Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy . . . . .                                                                                                                                                                                                        | 59,600 »                                                                         |
| 137       | Assurances sociales dans les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith. — Liquidation de rentes payables, du chef de droits acquis antérieurement à l'annexion, à des bénéficiaires (vieillards, veufs, orphelins, invalides, victimes d'accidents du travail); frais d'administration et indemnités pour le service de ces rentes . . . . .                               | 250,000 »                                                                        |
| 138       | Institut international du Froid :<br>a) Subvention annuelle de 12,000 francs français à payer par la Belgique. . fr. 35,000<br>b) Commission du Froid : jetons de présence et frais de voyage . . . . . 5,000                                                                                                                                                           | 40,000 »                                                                         |
| 139       | Subvention au Fonds national de crise pour lui permettre d'assurer le service des allocations conformément aux arrêtés royaux sur la matière . . . . .                                                                                                                                                                                                                  | 10 000,000 »                                                                     |
| 140       | Subvention au Fonds national de crise pour l'aider dans ses frais d'administration et de contrôle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 100,000 »                                                                        |
| 141       | Intervention éventuelle de l'Etat dans les pertes provenant de ventes de marchandises belges à l'étranger conformément à la loi du 7 août 1921 prorogée par la loi du 9 août 1926 et modifiée par celle du 5 mai 1929 (pour mémoire) . . . . .                                                                                                                          | »                                                                                |
| 142       | Annuités à bonifier à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des avances consenties et à consentir par elle, pour compte de l'Etat, à la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché . . . . .                                                                                                                                             | 16,235,200 »                                                                     |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 89,830,800 »                                            | Toelage aan de bij de wet van 21 Juli 1890 ingestelde Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.                                                                                                                                                                                                                                          | 128        |
|                                                         | Toelage aan het fonds ingericht voor de betaling van speciale uitkeeringen aan zekere categorieën slachtoffers van werkongevallen. — Allerlei uitgaven.                                                                                                                                                                                                                 | 129        |
|                                                         | Toelage aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas als tegemoetkoming van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg in het bedrag van de forfaitaire vergoeding door dat bestuur aan den Dienst der Posterijen te betalen, uit hoofde van de prestaties verstrekt voor het betalen van de door de Lijfrentkas uitgekeerde of verschuldigde renten. | 130        |
|                                                         | Medisch-pharmaceutische dienst der mutualiteitsverenigingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                         | 1° Toelagen. — Algemeene kosten. — Allerhande uitgaven;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 131        |
|                                                         | 2° Toelagen aan de antituberculose kassen ;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |
|                                                         | 3° Toelagen aan mutualiteiten voor moederzorg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |
|                                                         | Medisch-pharmaceutische dienst der mutualiteitsverenigingen. — Controlekosten. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 132        |
|                                                         | Renten aan de door arbeidsongeval getroffen in de gebieden Eupen-Malmedy . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 133        |
|                                                         | Renten aan de door arbeidsongeval getroffen (overgangsregime) in de gebieden Eupen-Malmedy.                                                                                                                                                                                                                                                                             | 134        |
|                                                         | Verzekering wegens invaliditeit in de gebieden Eupen-Malmedy. — Toelage der Regeering bij toepassing van het Wetboek der maatschappelijke verzekeringen.                                                                                                                                                                                                                | 135        |
|                                                         | Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy.                                                                                                                                                                                                   | 136        |
|                                                         | Maatschappelijke verzekeringen in de kantons Eupen, Malmedy en Sint-Vith. — Vereffening der renten, betaalbaar wegens verworven rechten vóór de aanhechting, aan rechthebbenden (oudelingen, weduwnaars, weezen, invaliden, slachtoffers van arbeidsongevallen); bestuurskosten en vergoedingen voor den dienst dezer renten.                                           | 137        |
|                                                         | Internationaal instituut der Koude :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
|                                                         | a) Door België te betalen jaarlijksche tegemoetkoming van 12,000 fransche franken;                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 138        |
|                                                         | b) Commissie der Koude : presentiegeld en reiskosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |
|                                                         | Toelage aan het Nationaal Crisisfonds om den dienst der hulpelden mogelijk te maken, overeenkomstig de desbetreffende Koninklijke besluiten.                                                                                                                                                                                                                            | 139        |
|                                                         | Toelage aan het Nationaal Crisisfonds om het te helpen in zijn bestuurs- en toezichtskosten . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 140        |
|                                                         | Gebeurlijke tegemoetkoming der Regeering in de verliezen voortvloeiende uit den verkoop van Belgische koopwaren in den vreemde, overeenkomstig de wet van 7 Augustus 1921 verlengd door de wet van 9 Augustus 1926 en veranderd door deze van 5 Mei 1929 (voor memorie).                                                                                                | 141        |
|                                                         | Annuititeiten te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas uit hoofde der door haar, voor rekening van den Staat, aan de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken, toegestane en toe te staan voorschotten.                                                                                                                               | 142        |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930.**

| Articles. | DÉSIGNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Montant des crédits<br>par article.       |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|           | DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | —<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
| 143       | Complément d'annuité à bonifier à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef des prêts consentis par elle, en vue de la construction d'habitations à bon marché, à une société de construction d'habitations ouvrières, agréée sous le régime de la loi du 9 août 1889 (article 11 de la loi du 11 octobre 1919) . . . . . | 88,500 »                                  |
| 144       | Commission pour l'étude des réformes à préconiser en matière d'habitations à bon marché. . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 1,800 »                                   |
| 145       | Subvention au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes de maladies professionnelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 20,000 »                                  |
| 146       | Subside à la Société coopérative de l'Exposition internationale de la grande industrie, sciences et applications, Art wallon, de Liège, en 1930. . . . .                                                                                                                                                                            | 3,300,000 »                               |
| 147       | Subside à la société anonyme de l'Exposition internationale coloniale, maritime et d'Art flamand, d'Anvers, en 1930. . . . .                                                                                                                                                                                                        | 3,300,000 »                               |
| 148       | Subvention au Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,000,000 »                               |
| 149       | Subside à l'Exposition nationale du travail pour l'aider à couvrir, en 1930, les frais d'organisation et les frais des épreuves définitives du Concours national du travail . . . . .                                                                                                                                               | 500,000 »                                 |
| 150       | Frais de la réception, à Bruxelles, en 1930, du Conseil d'administration du Bureau international du Travail . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 200,000 »                                 |
| 151       | Participation des Départements ministériels aux Expositions d'Anvers et de Liège, en 1930 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 6,845,000 »                               |
|           | Total du Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. . . fr. . . . .                                                                                                                                                                                                                                |                                           |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 11 octobre 1929.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail  
et de la Prévoyance Sociale,*

HENRI HEYMAN.

*Le Ministre des Finances,*

B<sup>on</sup> M. HOUTART.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID  
EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930.**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Artikelen.                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | <p>Aanvullende annuïteit te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, uit hoofde van leeningen door haar, met het oog op den aanbouw van goedkope woningen, toegestaan aan een onder het stelsel der wet van 9 Augustus 1889 aangenomen vereeniging voor aanbouw van werkmanswoningen (art. 11 der wet van 11 October 1919).</p> <p>Stadiecommissie voor de toe te brengen wijzigingen in zake goedkope woningen . . . . .</p> <p>Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve der slachtoffers van beroepsziekten . . . . .</p> <p>Subsidie aan de Coöperatieve Vereeniging der Wereldtentoonstelling betreffende grootnijverheid, wetenschappen met toepassingen, Waalsche Kunst, te Luik, in 1930.</p> <p>Subsidie aan de Naamlooze Vennootschap der Wereldtentoonstelling voor koloniën, zeevaart en Vlaamsche kunst, te Antwerpen, in 1930.</p> <p>Bijdrage tot het woningfonds van den Bond der kroostrijke gezinnen . . . . .</p> <p>Subsidie aan de Nationale Arbeidstentoonstelling, om haar, in 1930, de kosten te helpen dekken voortspruitende uit de inrichting en de eindproefwerken van den Nationalen arbeidswedstrijd.</p> <p>Kosten voortspruitende uit den ontvangst, te Brussel, in 1930, van het Bestuurscomité van het Internationaal Arbeidsbureau.</p> <p>Deelneming der Ministerieele Departementen aan de Tentoonstellingen van Antwerpen en Luik, in 1930.</p> | <p>143</p> <p>144</p> <p>145</p> <p>146</p> <p>147</p> <p>148</p> <p>149</p> <p>150</p> <p>151</p> |
| 667,401,491 »                                           | Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden  
aan Ons besluit van 11 October 1929.

**ALBERT**

VAN 'S KONINGS WEGE :  
*De Minister van Nijverheid, Arbeid  
en Maatschappelijke Voorzorg,*  
**HENRI HEYMAN.**

*De Minister van Financiën,*  
**P<sup>er</sup> M. HOUTART,**

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| Numéro des articles.                     | Lettre des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                        | Crédits demandés pour l'exercice 1930       | Crédits alloués pour l'exercice 1929        |
|------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |                            |                                                                                                                             | Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1930 | Kredieten verleend voor het dienstjaar 1929 |
| PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES. |                            |                                                                                                                             |                                             |                                             |
| CHAPITRE PREMIER                         |                            |                                                                                                                             |                                             |                                             |
| ADMINISTRATION CENTRALE                  |                            |                                                                                                                             |                                             |                                             |
| a.                                       |                            | Traitement du Ministre. . . . . fr.                                                                                         | 100,000                                     | 140,000 »                                   |
| b.                                       |                            | Frais d'usage d'une voiture automobile. . . . .                                                                             | 40,000                                      |                                             |
| a.                                       |                            | Personnel. — Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service; indemnités fixes : |                                             |                                             |
|                                          |                            | GRADES                                                                                                                      | Nombre d'agents.                            | Taux des traitements.                       |
|                                          |                            |                                                                                                                             |                                             | Dépenses.                                   |
|                                          |                            | Secrétaire général . . . . .                                                                                                | 1                                           | 80,000 à 90,000                             |
|                                          |                            | Directeur général . . . . .                                                                                                 | 4                                           | 65,000 » 80,000                             |
|                                          |                            | Inspecteur général. . . . .                                                                                                 | 3                                           | 60,000 » 75,000                             |
|                                          |                            | Directeur . . . . .                                                                                                         | 15                                          | 50,000 » 68,000                             |
|                                          |                            | Actuaire . . . . .                                                                                                          | 1                                           | 58,000                                      |
|                                          |                            | Sous-Directeur . . . . .                                                                                                    | 16                                          | 40,000 à 54,000                             |
|                                          |                            | Inspecteur principal . . . . .                                                                                              | 2                                           | 21,000 » 62,000                             |
|                                          |                            | Inspecteur . . . . .                                                                                                        | 2                                           | 78,000                                      |
|                                          |                            | Contrôleur principal . . . . .                                                                                              | 3                                           | 40,000 » 54,000                             |
|                                          |                            | Chef de bureau . . . . .                                                                                                    | 29                                          | 30,000 » 44,000                             |
|                                          |                            | Traducteur. . . . .                                                                                                         | 4                                           | 25,000 » 44,000                             |
|                                          |                            | Contrôleur . . . . .                                                                                                        | 25                                          | 12,000 » 44,000                             |
|                                          |                            | Sous-chef de bureau . . . . .                                                                                               | 18                                          | 25,000 » 34,000                             |
|                                          |                            | Rédacteur de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                                                                               | 39                                          | 19,000 » 26,000                             |
|                                          |                            | Sténo-dactylographe rédacteur. . . . .                                                                                      | 2                                           | 44,000                                      |
|                                          |                            | Rédacteur de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                                | 64                                          | 12,000 » 22,500                             |
|                                          |                            | Aide-bibliothécaire. . . . .                                                                                                | 1                                           | 22,500                                      |
|                                          |                            | Commis traducteur. . . . .                                                                                                  | 3                                           | 12,000 » 26,000                             |
|                                          |                            | Sténo-dactylographe . . . . .                                                                                               | 28                                          | 12,000 » 22,500                             |
|                                          |                            | Commis aux écritures . . . . .                                                                                              | 46                                          | 10,000 » 25,000                             |
|                                          |                            | Dactylographe . . . . .                                                                                                     | 21                                          | 10,000 » 20,000                             |
|                                          |                            | Messenger-huissier . . . . .                                                                                                | 20                                          | 295,000                                     |
|                                          |                            | Téléphoniste . . . . .                                                                                                      | 3                                           | 10,000 » 20,000                             |
|                                          |                            | Chef-ouvrier . . . . .                                                                                                      | 1                                           | 13,000                                      |
|                                          |                            | Messenger hors cadre . . . . .                                                                                              | 21                                          | 9,000 » 15,000                              |
|                                          |                            | Concierge . . . . .                                                                                                         | 3                                           | 900 » 1,440                                 |
|                                          |                            | Nettoyeuses . . . . .                                                                                                       | 20                                          | 1,500 » 2,000                               |
|                                          |                            | Agents temporaires.                                                                                                         |                                             |                                             |
|                                          |                            | Commis-rédacteur; sténo-dactylographe; commis d'ordre, etc. . . . .                                                         | 90                                          | 1,292,200                                   |
|                                          |                            | Cabinet du Ministre.                                                                                                        |                                             |                                             |
|                                          |                            | Secrétaire particulier . . . . .                                                                                            | 1                                           | 56,000                                      |
|                                          |                            | Service du Contentieux judiciaire.                                                                                          |                                             |                                             |
|                                          |                            | Avocat . . . . .                                                                                                            | 1                                           | 10,000                                      |
|                                          |                            | 487 A reporter. .fr.                                                                                                        | 10,859,000                                  |                                             |
|                                          |                            | A reporter . . . .fr.                                                                                                       | 12,784,000                                  | 10,822,900 »                                |

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                          |                                |                                |           | Lijst<br>van de ontleiding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------|-----------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                 |                                |                                |           |                             |                             |
|                                      |                                   | EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN                                                                                |                                |                                |           |                             |                             |
|                                      |                                   | EERSTE HOOFDSTUK                                                                                                |                                |                                |           |                             |                             |
|                                      |                                   | HOOFDBEHEER                                                                                                     |                                |                                |           |                             |                             |
| 40,000 »                             | »                                 | Jaarwedde van den Minister. . . . .                                                                             | fr.                            | 100,000                        | a.        | 1                           |                             |
|                                      |                                   | Kosten voor het gebruik van een autorijtuig . . . . .                                                           |                                | 40,000                         | b.        |                             |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                 |                                |                                |           | 140,000                     |                             |
|                                      |                                   | Personeel. — Jaarwedden en wachtgeld der ambtenaren, beambten en van het dienst-personeel; vaste vergoedingen : |                                |                                |           | a.                          |                             |
|                                      |                                   | GRADEN                                                                                                          | Getal<br>personeels-<br>leden. | Bedrag<br>der<br>wedden.       | Uitgaven. |                             |                             |
|                                      |                                   | Secretaris-generaal . . . . .                                                                                   | 1                              | 80,000 tot 90,000              | 90,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Directeur-generaal. . . . .                                                                                     | 4                              | 65,000 » 80,000                | 315,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Inspecteur-generaal . . . . .                                                                                   | 3                              | 60,000 » 75,000                | 205,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Directeur . . . . .                                                                                             | 15                             | 50,000 » 68,000                | 965,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Actuaris . . . . .                                                                                              | 1                              | 58,000                         | 58,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Onderdirecteur . . . . .                                                                                        | 16                             | 40,000 tot 54,000              | 754,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Hoofdopziener . . . . .                                                                                         | 2                              | 21,000 » 62,000                | 111,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Opziener . . . . .                                                                                              | 2                              |                                | 78,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Hoofdcontroleur. . . . .                                                                                        | 3                              | 40,000 » 54,000                | 138,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Bureelhoofd . . . . .                                                                                           | 29                             | 30,000 » 44,000                | 1,155,000 |                             |                             |
|                                      |                                   | Vertaler. . . . .                                                                                               | 4                              | 25,000 » 44,000                | 134,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Controleur . . . . .                                                                                            | 25                             | 12,000 » 44,000                | 702,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Onder-bureelhoofd. . . . .                                                                                      | 18                             | 25,000 » 34,000                | 571,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Redacteur 1 <sup>ste</sup> klasse . . . . .                                                                     | 39                             | 19,000 » 26,000                | 860,500   |                             |                             |
|                                      |                                   | Stenotypiste-redacteur . . . . .                                                                                | 2                              |                                | 44,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Redacteur 2 <sup>e</sup> klasse. . . . .                                                                        | 64                             | 12,000 » 22,500                | 1,141,500 |                             |                             |
|                                      |                                   | Hulp-bibliothecaris . . . . .                                                                                   | 1                              | 12,000 » 26,000                | 22,500    |                             |                             |
|                                      |                                   | Commies-vertaler . . . . .                                                                                      | 3                              |                                | 59,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Stenotypiste . . . . .                                                                                          | 28                             | 12,000 » 22,500                | 487,500   |                             |                             |
|                                      |                                   | Commies . . . . .                                                                                               | 46                             | 10,000 » 25,000                | 693,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Typiste . . . . .                                                                                               | 21                             | 10,000 » 20,000                | 290,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Bode-kamerbewaarder . . . . .                                                                                   | 20                             | 10,000 » 20,000                | 295,000   |                             |                             |
|                                      |                                   | Telefoniste . . . . .                                                                                           | 3                              |                                | 38,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Werkmeester . . . . .                                                                                           | 1                              |                                | 13,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Bode buiten kader . . . . .                                                                                     | 21                             | 9,000 » 15,000                 | 241,500   |                             |                             |
|                                      |                                   | Concierge . . . . .                                                                                             | 3                              | 900 » 1,440                    | 3,600     |                             |                             |
|                                      |                                   | Schoonmaaksters . . . . .                                                                                       | 20                             | 1,500 » 2,000                  | 35,700    |                             |                             |
|                                      |                                   | Tijdelijk personeel.                                                                                            |                                |                                |           |                             |                             |
|                                      |                                   | Commies-redacteur; stenotypiste; klerk, enz. . . . .                                                            | 90                             | »                              | 1,292,200 |                             |                             |
|                                      |                                   | Kabinet van den Minister.                                                                                       |                                |                                |           |                             |                             |
|                                      |                                   | Privaat-secretaris . . . . .                                                                                    | 1                              | 56,000                         | 56,000    |                             |                             |
|                                      |                                   | Dienst der rechterlijke geschillen.                                                                             |                                |                                |           |                             |                             |
|                                      |                                   | Advocaat . . . . .                                                                                              | 1                              | 10,000                         | 10,000    |                             |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                 | 487                            | Over te dragen, fr. 10,859,000 |           |                             |                             |
| 1,961,400 »                          | »                                 | Over te dragen.                                                                                                 |                                |                                |           |                             |                             |

N. B. — Verantwoording betreffende deze Begroting vinde men achteraan.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                              | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929           |
|----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                   | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|                      |                                | Report . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                 | 12,784,000 »                                         | 10,822,900 »                                         |
|                      |                                | Report . . .fr. 10,859,000                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                                      |
|                      | b.                             | Salaires et indemnités des gens de peine temporaires . . . . .                                                                                                                                                                    | 55,000                                               |                                                      |
|                      | c.                             | Indemnité mobile de vie chère allouée aux concierges et nettoyeuses appoin-<br>tées . . . . .                                                                                                                                     | 45,000                                               |                                                      |
|                      | d.                             | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 85,000                                               |                                                      |
|                      | e.                             | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 285,000                                              |                                                      |
|                      | f.                             | Versements pour le personnel temporaire du Département, prévus par les<br>lois du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925, relatives à l'assurance en vue<br>de la vieillesse et du décès prématuré des ouvriers et des employés. . . | 80,000                                               |                                                      |
|                      |                                | Total . . .fr. 11,409,000                                                                                                                                                                                                         |                                                      |                                                      |
|                      | g.                             | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                | 1,235,000                                            |                                                      |
|                      |                                | Total général . . .fr. 12,844,000                                                                                                                                                                                                 |                                                      |                                                      |
| 3                    | »                              | Personnel. — Indemnités de naissance à accorder au personnel du Département, confor-<br>mément à l'article 14 de l'arrêté royal du 16 décembre 1927. . . . .                                                                      | 10,000 »                                             | 10,000 »                                             |
|                      |                                | Personnel. — Indemnités variables :                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                                      |
|                      | a.                             | Cabinet du Ministre . . . . .fr. 90,000                                                                                                                                                                                           |                                                      |                                                      |
| 4                    | b.                             | Travaux extraordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 35,000                                               |                                                      |
|                      | c.                             | Indemnités pour maladies, position exceptionnelle, etc. . . . .                                                                                                                                                                   | 20,000                                               |                                                      |
|                      | d.                             | Commissions, jurys d'examen, etc. . . . .                                                                                                                                                                                         | 1,000                                                |                                                      |
|                      | a.                             | Matériel. — Fournitures de bureau, impressions, papier . . . . .                                                                                                                                                                  | 75,000                                               |                                                      |
|                      | b.                             | Achats de meubles et entretien de l'hôtel et des bureaux . . . . .                                                                                                                                                                | 125,000                                              |                                                      |
|                      | c.                             | Eclairage, chauffage, service des eaux. . . . .                                                                                                                                                                                   | 195,000                                              |                                                      |
| 5                    | d.                             | Achat et reliure d'ouvrages, abonnements aux journaux. . . . .                                                                                                                                                                    | 10,000                                               |                                                      |
|                      | e.                             | Téléphones, télégrammes, dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                              | 90,000                                               |                                                      |
|                      | f.                             | Déménagement et aménagement des services de la Direction générale de<br>l'Assurance et de la Prévoyance sociales ( <i>charge temporaire</i> ) . . . . .                                                                           | 150,000                                              |                                                      |
| 6                    | »                              | Bibliothèque du Département. — Achat et reliure de livres et documents. — Dépenses<br>diverses . . . . .                                                                                                                          | 30,000 »                                             | 30,000 »                                             |
|                      | a.                             | Publication de la <i>Revue du Travail</i> :                                                                                                                                                                                       |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Edition française . . . . .fr. 132,000                                                                                                                                                                                            |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Edition flamande . . . . .                                                                                                                                                                                                        | 72,000                                               |                                                      |
| 7                    | b.                             | Correspondants du Travail . . . . .                                                                                                                                                                                               | 14,000                                               |                                                      |
|                      | c.                             | Frais d'expédition à l'étranger. — Abonnements aux journaux. — Achat de<br>publications, matériel, travaux spéciaux. . . . .                                                                                                      | 10,000                                               |                                                      |
|                      |                                | A reporter . . . .fr.                                                                                                                                                                                                             | 13,843,000 »                                         | 11,622,900 »                                         |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Littera<br>van de ontleding.     | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |                             |
| 1,961,100 »                          | »                                 | Overdracht.<br><br>Overdracht. . . . .fr. 10,859,000<br><br>Loonen en vergoedingen van het tijdelijk dienstpersoneel. . . . .fr. 55,000<br><br>Veranderlijke vergoeding voor levensduurte uitgekeerd aan de conciërges en bezoldigde schoonmaaksters . . . . . 45,000<br><br>Verblijfsvergoeding . . . . . 85,000<br><br>Gezinstoelage. . . . . 285,000<br><br>Stortingen, voor het tijdelijk personeel van het Departement, voorzien bij de wetten van 10 December 1924 en 10 Maart 1925, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der werklieden en beambten . . . . . 80,000<br><br>Totaal. . . . .fr. 11,409,000<br><br>Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . . 1,235,000<br><br>Algemeen totaal. . . . .fr. 12,644,000 |                                  |                             |
| »                                    | »                                 | Personeel. — Geboortevergoedingen toe te kennen aan het personeel van het Departement, overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 16 December 1927.<br><br>Personeel. — Veranderlijke vergoedingen:<br><br>Kabinet van den Minister . . . . .fr. 90,000<br><br>Buitengewoon werk . . . . . 35,000<br><br>Vergoedingen voor ziekten, buitengewone toestand, enz. . . . . 20,000<br><br>Commissies, examencommissies, enz. . . . . 1,000<br><br>Materieel. — Bureelbenodigdheden, drukwerken, papier . . . . . 75,000<br><br>Aankopen van meubelen en onderhoud van het hotel en de bureau's. . . . 125,000<br><br>Verlichting, verwarming, waterdienst . . . . . 195,000                                                                                                                    | »                                | 3                           |
| 45,000 »                             | »                                 | Aankoop en inbinden van boeken, dagbladabonnementen . . . . . 10,000<br><br>Telefoon, telegrammen, verschillende uitgaven . . . . . 90,000<br><br>Verhuizing en inrichting der diensten van de Algemeene Directie van het Maatschappelijk Verzekerings- en Voorzorgswezen ( <i>tijdelijke lust</i> ) . . . . 150,000<br><br>645,000<br><br>Boekerij van het Departement. — Aankoop en inbinden van boeken en bescheiden. — Allerhande uitgaven.<br><br>Uitgeven van het <i>Arbeidsblad</i> :<br><br>Fransche uitgave . . . . .fr. 132,000<br><br>Vlaamsche uitgave . . . . . 72,000                                                                                                                                                                                                                      | a.<br>b.<br>c.<br>d.<br>e.<br>f. | 4                           |
| 170,000 »                            | »                                 | Correspondenten van het Arbeidswezen . . . . . 14,000<br><br>Verzendingskosten naar het buitenland. — Dagbladabonnementen. — Aankoop van tijdschriften, materieel, bijzonder werk . . . . . 10,000<br><br>228,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | d.<br>e.<br>f.                   | 5                           |
| »                                    | »                                 | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  | 6                           |
| 44,000 »                             | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  | 7                           |
| 2,220,100 »                          | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                | Report . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 13,843,000 "                                                                                             | 11,622,900 "                                                                                            |
| 8                    | a                              | Frais résultant de la collation des décorations industrielles; achat de bijoux et d'écrins . . . . . fr. 95,000                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | b                              | Lithographie et calligraphie de diplômes, frais d'envoi, etc. . . . . 87,000                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | c                              | Organisation de la cérémonie du 21 juillet. . . . . 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                     | 240,000 "                                                                                                | 240,000 "                                                                                               |
|                      | d                              | Etuis pour diplômes, impressions et frais divers . . . . . 18,000                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 9                    | "                              | Frais de déplacements en service intérieur : frais de séjour et débours du personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 8,000 "                                                                                                  | 8,000 "                                                                                                 |
| 10                   | "                              | Frais de missions à l'étranger. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 40,000 "                                                                                                 | 60,000 "                                                                                                |
| 11                   | "                              | Part du Département dans les dépenses de fonctionnement du Comité supérieur de contrôle . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 17,560 "                                                                                                 | 16,495 "                                                                                                |
| 12                   | "                              | Part du Département dans les frais d'organisation des cours de flamand. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                | 1,000 "                                                                                                  | 1,000 "                                                                                                 |
| 13                   | "                              | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service des divers organismes et administrations relevant du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . .                                                                                               | 83,561 "                                                                                                 | 83,561 "                                                                                                |
| 14                   | "                              | Paiement à la Société nationale des Chemins de fer belges du prix des billets forfaitaires et des abonnements destinés aux déplacements des fonctionnaires et agents du Département, ainsi qu'aux membres de certaines commissions ressortissant au Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . . | 775,000 "                                                                                                | 650,000 "                                                                                               |
| 15                   | "                              | Paiement à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux du prix des billets forfaitaires destinés aux déplacements des fonctionnaires et agents du Département, ainsi qu'aux membres de certaines commissions ressortissant au Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . .                  | 27,000 "                                                                                                 | 18,000 "                                                                                                |
|                      |                                | Total du chapitre I <sup>er</sup> . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15,035,121 "                                                                                             | 12,699,956 "                                                                                            |
|                      |                                | <b>CHAPITRE II</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>AUGMENTATION. . fr.</b>                                                                               |                                                                                                         |
|                      |                                | <b>PENSIONS ET SECOURS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 16                   | "                              | Premier terme des pensions à accorder éventuellement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 100,000 "                                                                                                | 100,000 "                                                                                               |
| 17                   | "                              | Traitements de disponibilité tenant lieu de pension ou résultant de la suppression ou du retrait d'emploi, pour les fonctionnaires et employés de tous les services ne réunissant pas les conditions requises pour avoir droit à la pension :                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | a                              | Traitements . . . . . fr. 648,000                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 692,000 "                                                                                                | 648,000 "                                                                                               |
|                      | b                              | Indemnité familiale . . . . . 14,000                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | c                              | Application de l'arrêté royal du 31 juillet 1929 . . . . . 30,000                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 18                   | a                              | Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents salariés, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. . . . . 12,500                                                                                 | 25,000 "                                                                                                 | 20,000 "                                                                                                |
|                      | b                              | Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à d'anciens fonctionnaires et agents ou à leurs veuves et orphelins qui n'ont qu'une pension minime. . . . . 12,500                                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 19                   | "                              | Allocations à accorder à d'anciens membres du personnel, privés de leur emploi, et qui ne se trouvent pas dans les conditions requises pour pouvoir bénéficier de la pension. . . . .                                                                                                                                          | 65,000 "                                                                                                 | "                                                                                                       |
|                      |                                | Total du chapitre II . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 881,000 "                                                                                                | 768,000 "                                                                                               |
|                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>AUGMENTATION. . fr.</b>                                                                               |                                                                                                         |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN |               | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|---------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.                   | Diminution.   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| Vermeerdering.                  | Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| 2,220,400 »                     | »             | <b>Overdracht.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                             |
|                                 |               | Kosten waartoe het verleenen van nijverheidseereteekens aanleiding geeft.                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
|                                 |               | Aankoop van eereteekens en doosjes. . . . . fr. 95,000                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                           | 8                           |
|                                 |               | Lithographische- en caligraphische werkzaamheden betreffende de diploma's, verzendingskosten, enz. . . . . 37,000                                                                                                                                                                                                          | b.                           |                             |
| »                               | »             | Inrichting van de plechtigheid van 21 Juli. . . . . 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                 | c.                           |                             |
|                                 |               | Diplomakokers, drukwerken en allerhande kosten. . . . . 18,000                                                                                                                                                                                                                                                             | d.                           |                             |
|                                 |               | 240,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
| »                               | »             | Verplaatsingskosten wegens dienst binnen het land: verblijfskosten en verschotten van het personeel.                                                                                                                                                                                                                       | »                            | 9                           |
| »                               | 20,000 »      | Kosten wegens zendingen naar het buitenland. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                       | »                            | 10                          |
| 4,065 »                         | »             | Tegemoetkoming van het Departement in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht.                                                                                                                                                                                                                                      | »                            | 11                          |
| »                               | »             | Tegemoetkoming van het Departement in de inrichtingskosten van de Vlaamsche cursussen.                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 12                          |
| »                               | »             | Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling der verschillende diensten toehoorende aan het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg.                                                                                                                  | »                            | 13                          |
| »                               | »             | Betaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van den prijs der forfaitaire reiskaarten en der abonnementen bestemd voor de verplaatsingen van de ambtenaars en het personeel alsook van leden van zekere commissies afhankelijk van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg. | »                            | 14                          |
| 125,000 »                       | »             | Betaling aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen van den prijs der forfaitaire reiskaarten bestemd voor de verplaatsingen van de ambtenaren en het personeel van het Departement, alsook van leden van zekere commissies afhankelijk van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg.     | »                            | 15                          |
| 9,000 »                         | »             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| 2,355,165 »                     | 20,000 »      | Totaal van Hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
| 2,335,165 »                     | »             | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
|                                 |               | <b>HOOFDSTUK II</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                 |               | <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| »                               | »             | Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | »                            | 16                          |
| 44,000 »                        | »             | Wachtgelden ter vervanging van pensioenen of ingevolge afschaffing van betrekking of van afdanking voor de ambtenaren en beambten van al de diensten die de vereischte voorwaarden niet bezitten om te worden gepensionneerd:                                                                                              | »                            | 17                          |
|                                 |               | a) Jaarwedden . . . . . fr. 648,000                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                 |               | b) Gezinsvergoeding . . . . . 14,000                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                 |               | c) Toepassing van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1929 . . . . . 30,000                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                 |               | 692,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
| 5,000 »                         | »             | Te verleenen onderstand, bij gemis aan pensioen, aan gewezen ambtenaren en beambten of bezoldigd personeel, aan hun weduwen of aan de leden van hun families, waarvan zij den steun waren en die hulpbehoevend zijn. . . . . 12,500                                                                                        | a.                           | 18                          |
|                                 |               | Te verleenen onderstand, in buitengewone omstandigheden, aan gewezen ambtenaren en aan het personeel of aan hun weduwen en wezen, die maar een gering pensioen genieten. . . . . 12,500                                                                                                                                    | b.                           |                             |
|                                 |               | 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
| 65,000 »                        | »             | Tegemoetkomingen te verleenen aan gewezen personeelsleden, die uit hun ambt werden ontzet en de vereischte voorwaarden niet vervullen om te worden gepensionneerd.                                                                                                                                                         | »                            | 19                          |
| 114,000 »                       | »             | Totaal van Hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
| 114,000 »                       | »             | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles.                   | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|----------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|-----------------------------|---|-----------------|--------|-----------------------------|---|-----------------|---------|---------------------------------------|----|-----------------|---------|-------------------------------|----|-----------------|-----------|-------------------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------|---------|---|-----|---------|-----------|--|--|
|                                        |                                | CHAPITRE III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        |                                | MINES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| 20                                     | a.                             | Conseil des mines. — Traitements d'activité et de disponibilité; indemnités fixes et frais de déplacement :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        |                                | <table><tr><th>GRADES</th><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Président . . . . .</td><td>1</td><td>55,000 à 66,000</td><td>66,000</td></tr><tr><td>Conseiller . . . . .</td><td>4</td><td>42,000 » 53,000</td><td>197,500</td></tr><tr><td>Greffier . . . . .</td><td>1</td><td>36,000 » 47,000</td><td>40,000</td></tr><tr><td></td><td>6</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sous-chef de bureau . . . . .</td><td>1</td><td>25,000 à 34,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Commis d'ordre . . . . .</td><td>2</td><td>10,000 » 25,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td></td><td>9</td><td>fr.</td><td>371,500</td></tr></table>                                                                                                                                                                                         | GRADES                                                                                                   | Nombre<br>d'agents.                                                                                     | Traitements<br>annuels.  | Dépenses. | Président . . . . .         | 1 | 55,000 à 66,000 | 66,000 | Conseiller . . . . .        | 4 | 42,000 » 53,000 | 197,500 | Greffier . . . . .                    | 1  | 36,000 » 47,000 | 40,000  |                               | 6  |                 |           | Sous-chef de bureau . . . . . | 1                                      | 25,000 à 34,000 | 34,000          | Commis d'ordre . . . . . | 2                            | 10,000 » 25,000 | 34,000          |         | 9 | fr. | 371,500 |           |  |  |
| GRADES                                 | Nombre<br>d'agents.            | Traitements<br>annuels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Dépenses.                                                                                                |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Président . . . . .                    | 1                              | 55,000 à 66,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 66,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Conseiller . . . . .                   | 4                              | 42,000 » 53,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 197,500                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Greffier . . . . .                     | 1                              | 36,000 » 47,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 40,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | 6                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Sous-chef de bureau . . . . .          | 1                              | 25,000 à 34,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 34,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Commis d'ordre . . . . .               | 2                              | 10,000 » 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 34,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | 9                              | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 371,500                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | b.                             | Indemnités de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 419,750 »                                                                                                | 374,750 »                                                                                               |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | c.                             | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                          | 8,750                                                                                                   |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | d.                             | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          | 38,750                                                                                                  |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        |                                | Total général. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | fr. 419,750                                                                                              |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| 21                                     | »                              | Conseil des mines. — Indemnités diverses. — Travaux extraordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,100 »                                                                                                  | 1,100 »                                                                                                 |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| 22                                     | »                              | Conseil des mines. — Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15,000 »                                                                                                 | 6,500 »                                                                                                 |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| 23                                     | a.                             | Corps des mines. — Traitements d'activité et de disponibilité du personnel du corps des mines et des commis-dessinateurs. — Indemnités fixes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        |                                | <table><tr><th>GRADES</th><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Taux<br/>des traitements.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Directeur général . . . . .</td><td>1</td><td>80,000 à 90,000</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Inspecteur général. . . . .</td><td>2</td><td>65,000 » 80,000</td><td>160,000</td></tr><tr><td>Ingénieur en chef-directeur . . . . .</td><td>13</td><td>60,000 » 75,000</td><td>945,000</td></tr><tr><td>Ingénieur principal . . . . .</td><td rowspan="2">41</td><td rowspan="2">24,000 » 65,000</td><td rowspan="2">1,972,000</td></tr><tr><td>Ingénieur . . . . .</td></tr><tr><td>Commis-dessinateur principal . . . . .</td><td>10</td><td>25,000 » 38,000</td><td>327,000</td></tr><tr><td>Commis-dessinateur . . . . .</td><td>10</td><td>12,000 » 26,000</td><td>207,000</td></tr><tr><td></td><td>77</td><td>fr.</td><td>3,701,000</td></tr></table> | GRADES                                                                                                   | Nombre<br>d'agents.                                                                                     | Taux<br>des traitements. | Dépenses. | Directeur général . . . . . | 1 | 80,000 à 90,000 | 90,000 | Inspecteur général. . . . . | 2 | 65,000 » 80,000 | 160,000 | Ingénieur en chef-directeur . . . . . | 13 | 60,000 » 75,000 | 945,000 | Ingénieur principal . . . . . | 41 | 24,000 » 65,000 | 1,972,000 | Ingénieur . . . . .           | Commis-dessinateur principal . . . . . | 10              | 25,000 » 38,000 | 327,000                  | Commis-dessinateur . . . . . | 10              | 12,000 » 26,000 | 207,000 |   | 77  | fr.     | 3,701,000 |  |  |
| GRADES                                 | Nombre<br>d'agents.            | Taux<br>des traitements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Dépenses.                                                                                                |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Directeur général . . . . .            | 1                              | 80,000 à 90,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 90,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Inspecteur général. . . . .            | 2                              | 65,000 » 80,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 160,000                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Ingénieur en chef-directeur . . . . .  | 13                             | 60,000 » 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 945,000                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Ingénieur principal . . . . .          | 41                             | 24,000 » 65,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,972,000                                                                                                |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Ingénieur . . . . .                    |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Commis-dessinateur principal . . . . . | 10                             | 25,000 » 38,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 327,000                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
| Commis-dessinateur . . . . .           | 10                             | 12,000 » 26,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 207,000                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | 77                             | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,701,000                                                                                                |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        |                                | (Y compris un ingénieur en chef-directeur et un ingénieur détachés à l'Institut national des Mines à Frameries.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,123,100 »                                                                                              | 3,485,200 »                                                                                             |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | b.                             | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                          | 44,700                                                                                                  |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        | c.                             | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          | 377,400                                                                                                 |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        |                                | Total général. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | fr. 4,123,100                                                                                            |                                                                                                         |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |
|                                        |                                | A reporter . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | fr. 4,538,950 »                                                                                          | 3,867,550 »                                                                                             |                          |           |                             |   |                 |        |                             |   |                 |         |                                       |    |                 |         |                               |    |                 |           |                               |                                        |                 |                 |                          |                              |                 |                 |         |   |     |         |           |  |  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN                                                                                                 |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                    |                                |                          |           | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------|------------------------------|-----------------------------|---|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                                                            | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                           |                                |                          |           |                              |                             |   |
| HOOFDSTUK III                                                                                                                   |                                   |                                                                                                                           |                                |                          |           |                              |                             |   |
| MIJNWEZEN                                                                                                                       |                                   |                                                                                                                           |                                |                          |           |                              |                             |   |
| Mijnraad. — Jaarwedden en wachtgelden; vaste vergoedingen en verplaatsingskosten :                                              |                                   |                                                                                                                           |                                |                          |           |                              |                             | a |
|                                                                                                                                 |                                   | GRADEN                                                                                                                    | Getal<br>personeels-<br>leden. | Jaarlijksche<br>wedden.  | Uitgaven. |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | —                                                                                                                         | —                              | —                        | —         |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Voorzitter . . . . .                                                                                                      | 1                              | 55,000 tot 66,000        | 66,000    |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Lid . . . . .                                                                                                             | 4                              | 42,000 » 53,000          | 197,500   |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Griffier . . . . .                                                                                                        | 1                              | 36,000 » 47,000          | 40,000    |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   |                                                                                                                           | 6                              |                          |           |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Onderbureel­hoofd . . . . .                                                                                               | 1                              | 25,000 tot 34,000        | 34,000    |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Klerk . . . . .                                                                                                           | 2                              | 10,000 » 25,000          | 34,000    |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   |                                                                                                                           | 9                              | fr.                      | 371,500   |                              |                             |   |
| 45,000 »                                                                                                                        | »                                 | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                             |                                |                          | 750       | b.                           |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                |                                |                          | 8,750     | c.                           |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .                                                  |                                |                          | 38,750    | d.                           |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   |                                                                                                                           |                                |                          | 419,750   |                              |                             |   |
| »                                                                                                                               | »                                 | Mijnraad. — Allerhande vergoedingen. — Buitengewoon werk . . . . .                                                        |                                |                          |           | »                            | 21                          |   |
| 8,500 »                                                                                                                         | »                                 | Mijnraad. — Materieel . . . . .                                                                                           |                                |                          |           | »                            | 22                          |   |
| Mijnkorps. — Jaarwedden en wachtgelden van het personeel van het mijnkorps en der<br>commies-teekenaars. — Vaste vergoedingen : |                                   |                                                                                                                           |                                |                          |           |                              |                             | a |
|                                                                                                                                 |                                   | GRADEN                                                                                                                    | Getal<br>personeels-<br>leden. | Bedrag<br>der<br>wedden. | Uitgaven. |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | —                                                                                                                         | —                              | —                        | —         |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Directeur-generaal. . . . .                                                                                               | 1                              | 80,000 tot 90,000        | 90,000    |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Inspecteur-generaal . . . . .                                                                                             | 2                              | 65,000 » 80,000          | 160,000   |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Hoofdingenieur-directeur . . . . .                                                                                        | 13                             | 60,000 » 75,000          | 945,000   |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Eerste ingenieur . . . . .                                                                                                | 41                             | 24,000 » 65,000          | 1,972,000 |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Ingenieur . . . . .                                                                                                       | 10                             | 25,000 » 38,000          | 327,000   |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Eerste commies-teekenaar . . . . .                                                                                        | 10                             | 12,000 » 26,000          | 207,000   |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Commies-teekenaar . . . . .                                                                                               | 77                             | fr.                      | 3,701,000 |                              |                             |   |
| 637,900 »                                                                                                                       | »                                 | (Inbegrepen een hoofdingenieur-directeur en een ingenieur gedetacheerd<br>bij het Nationaal Mijninstituut van Frameries.) |                                |                          |           |                              |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                |                                |                          | 44,700    | b                            |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .                                                  |                                |                          | 377,400   | c.                           |                             |   |
|                                                                                                                                 |                                   |                                                                                                                           |                                | Algemeen totaal. . . . . | 4,123,100 |                              |                             |   |
| 691,400 »                                                                                                                       | »                                 | Over te dragen.                                                                                                           |                                |                          |           |                              |                             |   |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. |    | Littéra<br>des développemens.                                                                                                                                      | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES |                         |             | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|----------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |    |                                                                                                                                                                    | Report . . . . .fr.                  |                         |             | 4,558,950 »                                                                                              | 3,867,550 «                                                                                             |
|                      |    | Corps des mines. — Indemnités variables. — Jurys d'examen :                                                                                                        |                                      |                         |             |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | a. | Travaux extraordinaires, changements de résidence . . . . .fr.                                                                                                     | 2,000                                |                         |             |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 24                   | b. | Frais de maladie; position exceptionnelle . . . . .                                                                                                                | 1,000                                |                         |             | 15,000 »                                                                                                 | 15,000 »                                                                                                |
|                      | c. | Frais d'examens d'ingénieurs du Corps des mines et de géomètres des mines . . . . .                                                                                | 12,000                               |                         |             |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 25                   | »  | Corps des mines. — Allocations fixes pour frais de déplacement . . . . .                                                                                           |                                      |                         |             | 53,000 »                                                                                                 | 53,000 »                                                                                                |
|                      |    | GRADES                                                                                                                                                             | Nombre<br>d'agents.                  | Taux.                   | Dépense.    |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Directeur général et inspecteurs généraux. . . . .                                                                                                                 | 3                                    | 2,500                   | 7,500       |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Ingénieurs en chef-directeurs . . . . .                                                                                                                            | 13                                   | 2,000                   | 26,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Ingénieurs principaux en service général et ingénieurs attachés à l'Administration centrale . . . . .                                                              | 13                                   | 1,500                   | 19,500      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Total. . .fr.                                                                                                                                                      |                                      |                         | 53,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 26                   | »  | Corps des mines. — Frais de route et de séjour . . . . .                                                                                                           |                                      |                         |             | 218,000 »                                                                                                | 218,000 »                                                                                               |
| 27                   | »  | Corps des mines. — Allocations fixes pour frais de bureau (12 agents à 5,000 francs). . . . .                                                                      |                                      |                         |             | 60,000 »                                                                                                 | 60,000 »                                                                                                |
| 28                   | »  | Corps des mines. — Impressions, achats de livres, de cartes et d'instruments, traductions, publications de documents statistiques, essais et expériences . . . . . |                                      |                         |             | 100,000 »                                                                                                | 100,000 »                                                                                               |
| 29                   | »  | Frais de publication des <i>Annales des Mines de Belgique</i> . — Indemnités du secrétaire et des collaborateurs . . . . .                                         |                                      |                         |             | 28,000 »                                                                                                 | 28,000 »                                                                                                |
|                      |    | Délégués à l'inspection des mines. — Personnel. — Indemnités :                                                                                                     |                                      |                         |             |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | a. | Indemnité principale de 15,000 à 20,000 francs, y compris la participation de l'Etat aux Caisses de prévoyance. . . . .fr.                                         |                                      |                         | 700,000     |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 30                   | b. | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                      |                                      |                         | 32,000      | 841,000 »                                                                                                | 762,500 »                                                                                               |
|                      | c. | Indemnité en remplacement de la distribution gratuite de charbon . . . . .                                                                                         |                                      |                         | 24,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | d. | Indemnités diverses . . . . .                                                                                                                                      |                                      |                         | 5,000       |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | e. | Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 . . . . .                                                                                                         |                                      |                         | 80,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Total. . .fr.                                                                                                                                                      |                                      |                         | 841,000     |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 31                   | »  | Délégués à l'inspection des mines. — Frais de route et de séjour. . . . .                                                                                          |                                      |                         |             | 26,000 »                                                                                                 | 26,000 »                                                                                                |
| 32                   | »  | Délégués à l'inspection des mines. — Matériel, dépenses diverses . . . . .                                                                                         |                                      |                         |             | 4,000 »                                                                                                  | 4,000 »                                                                                                 |
|                      | a. | Inspection des produits explosifs. — Traitements d'activité et de disponibilité du personnel. — Indemnités fixes :                                                 |                                      |                         |             |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | GRADES                                                                                                                                                             | Nombre<br>d'agents.                  | Traitements<br>annuels. | Dépenses.   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Inspecteur principal (ingénieur en chef directeur des mines) . . . . .                                                                                             | 1                                    | 60,000 à 75,000         | 75,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 33                   |    | Inspecteur (ingénieur principal des mines). . . . .                                                                                                                | 1                                    | 24,000 » 65,000         | 57,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Inspecteur . . . . .                                                                                                                                               | 1                                    | 22,000 » 49,000         | 34,000      | 214,300 »                                                                                                | 185,000 »                                                                                               |
|                      |    | Délégué à l'inspection . . . . .                                                                                                                                   | 1                                    | 12,000 » 26,000         | 26,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    |                                                                                                                                                                    | 4                                    |                         | fr. 192,000 |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | b. | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                      |                                      |                         | 2,300       |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      | c. | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                 |                                      |                         | 20,000      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | Total. . .fr.                                                                                                                                                      |                                      |                         | 214,300     |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |    | A reporter . . . .fr.                                                                                                                                              |                                      |                         |             | 6,118,250 »                                                                                              | 5,319,150 »                                                                                             |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN                                                          |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Lijvera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen.     |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|---|-------------------|--------|-------------------------------------------------------|----|-----------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------|--------|------------------------------------------|---|-----------------|--------|--|--|---|-------------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                     | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| 691,400 »                                                                                | »                                 | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Mijnkorps. — Veranderlijke vergoedingen. — Examencommissies :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Buitengewoon werk, woonstveranderingen. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,000                        | a.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Kosten voor ziekte; buitengewone toestand. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,000                        | b.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Kosten voor examens der ingenieurs van het mijnmeetkun-<br>digen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 12,000                       | c.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15,000                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Mijnkorps. — Vaste uitkeeringen voor reis- en verblijfkosten :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              | » 25                            |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | <table><tr><th>GRADEN</th><th>Aantal<br/>personeels-<br/>leden.</th><th>Bedrag.</th><th>Uitgave.</th></tr><tr><td>Directeur-generaal en inspecteurs-generaal. . . . .</td><td>3</td><td>2,500</td><td>7,500</td></tr><tr><td>Hoofdingenieurs-directeurs . . . . .</td><td>13</td><td>2,000</td><td>26,000</td></tr><tr><td>Hoofdingenieurs in algemeenen dienst en ingenieurs bij het<br/>centraal bestuur . . . . .</td><td>13</td><td>1,500</td><td>19,500</td></tr><tr><td colspan="2">Totaal. . . fr.</td><td></td><td>53,000</td></tr></table>                                                                                                                       | GRADEN                       | Aantal<br>personeels-<br>leden. | Bedrag.                 | Uitgave.  | Directeur-generaal en inspecteurs-generaal. . . . .                         | 3 | 2,500             | 7,500  | Hoofdingenieurs-directeurs . . . . .                  | 13 | 2,000           | 26,000 | Hoofdingenieurs in algemeenen dienst en ingenieurs bij het<br>centraal bestuur . . . . . | 13 | 1,500           | 19,500 | Totaal. . . fr.                          |   |                 | 53,000 |  |  |   |             |  |  |
| GRADEN                                                                                   | Aantal<br>personeels-<br>leden.   | Bedrag.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Uitgave.                     |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Directeur-generaal en inspecteurs-generaal. . . . .                                      | 3                                 | 2,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7,500                        |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Hoofdingenieurs-directeurs . . . . .                                                     | 13                                | 2,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 26,000                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Hoofdingenieurs in algemeenen dienst en ingenieurs bij het<br>centraal bestuur . . . . . | 13                                | 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 19,500                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Totaal. . . fr.                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 53,000                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Mijnkorps. — Reis- en verblijfkosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              | » 26                            |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Mijnkorps. — Vaste uitkeeringen voor bureelkosten (12 beambten met 5,000 frank). . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              | » 27                            |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Mijnkorps. — Drukwerken, aankoop van boeken, kaarten en werktuigen, vertalingen,<br>uitgaven van statistische documenten, proefnemingen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              | » 28                            |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Kosten van uitgave der <i>Annales des Mines de Belgique</i> . — Vergoedingen van den secre-<br>taris en van de medewerkers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | » 29                            |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Personeel. — Vergoedingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Hoofdvergoeding van 15,000 tot 20,000 frank, inbegrepen het aandeel van het<br>Rijk aan de Voorzorgskassen. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 700,000                      | a.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| 78,400 »                                                                                 | »                                 | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 32,000                       | b.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Vergoeding in vervanging van de kosteloze uitdeeling van steenkolen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 24,000                       | c.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Verschillende vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,000                        | d.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit van 23 Juli 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 30,000                       | e.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Totaal. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 841,000                      |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Afgevaardigden bij het Mijntoezicht. — Reis- en verblijfkosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | » 31                            |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| »                                                                                        | »                                 | Afgevaardigden bij het mijntoezicht. — Materieel, allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              | » 32                            |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Toezicht over de springstoffen. — Jaarwedden en wachtgelden van het personeel. —<br>Vaste vergoedingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | a.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | <table><tr><th>GRADEN</th><th>Aantal<br/>personeels-<br/>leden.</th><th>Jaarlijksche<br/>wedden.</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Eerste inspecteur (hoofdingenieur-directeur van het<br/>mijnwezen) . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Opziener (hoofdingenieur van het mijnwezen) . . . . .</td><td>1</td><td>24,000 » 65,000</td><td>57,000</td></tr><tr><td>Opziener . . . . .</td><td>1</td><td>22,000 » 49,000</td><td>34,000</td></tr><tr><td>Afgevaardigde bij het toezicht . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 » 26,000</td><td>26,000</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>4</td><td>fr. 192,000</td></tr></table> | GRADEN                       | Aantal<br>personeels-<br>leden. | Jaarlijksche<br>wedden. | Uitgaven. | Eerste inspecteur (hoofdingenieur-directeur van het<br>mijnwezen) . . . . . | 1 | 60,000 tot 75,000 | 75,000 | Opziener (hoofdingenieur van het mijnwezen) . . . . . | 1  | 24,000 » 65,000 | 57,000 | Opziener . . . . .                                                                       | 1  | 22,000 » 49,000 | 34,000 | Afgevaardigde bij het toezicht . . . . . | 1 | 12,000 » 26,000 | 26,000 |  |  | 4 | fr. 192,000 |  |  |
| GRADEN                                                                                   | Aantal<br>personeels-<br>leden.   | Jaarlijksche<br>wedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Uitgaven.                    |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Eerste inspecteur (hoofdingenieur-directeur van het<br>mijnwezen) . . . . .              | 1                                 | 60,000 tot 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 75,000                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Opziener (hoofdingenieur van het mijnwezen) . . . . .                                    | 1                                 | 24,000 » 65,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 57,000                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Opziener . . . . .                                                                       | 1                                 | 22,000 » 49,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 34,000                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| Afgevaardigde bij het toezicht . . . . .                                                 | 1                                 | 12,000 » 26,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 26,000                       |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | fr. 192,000                  |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| 29,300 »                                                                                 | »                                 | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,300                        | b.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20,000                       | c.                              |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
|                                                                                          |                                   | Totaal. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 214,300                      |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |
| 799,100 »                                                                                | »                                 | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                 |                         |           |                                                                             |   |                   |        |                                                       |    |                 |        |                                                                                          |    |                 |        |                                          |   |                 |        |  |  |   |             |  |  |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles.                  | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|---------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|---------------------------------------|---|-----------------|--------|-----------------------------|---|-----------------|--------|---------------------|---|--------|-----------------------|---|-----------------|--------|--|---|-----|---------|--|--|
|                                       |                                | Report . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,418,250 »                                                                                              | 5,319,150 »                                                                                             |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 34                                    | »                              | Inspection des produits explosifs. — Frais de déplacements . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 29,000 »                                                                                                 | 22,700 »                                                                                                |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 35                                    | »                              | Inspection des produits explosifs. — Matériel. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,000 »                                                                                                  | 1,000 »                                                                                                 |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       |                                | Commissions dépendant de l'Administration des mines :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                          |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | a.                             | Commission consultative des machines à vapeur. — Frais de route et de séjour; frais de bureau; matériel . . . . .fr. 500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 36                                    | b.                             | Commission consultative d'électricité. — Frais de route et de séjour; frais de bureau; matériel. . . . . 500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 38,500 »                                                                                                 | 38,500 »                                                                                                |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | c.                             | Commission de revision des règlements miniers. — Frais de route et de séjour; frais d'expériences; frais de publications, etc. . . . . 2,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | d.                             | Frais de fonctionnement des autres commissions dépendant de l'Administration des Mines : Commission nationale mixte des mines, Commission mixte de la sidérurgie, etc. . . . . 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                          |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 37                                    | »                              | Dépenses résultant de l'exécution de la loi du 30 décembre 1924 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des ouvriers mineurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 20,000,000 »                                                                                             | 20,000,000 »                                                                                            |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       |                                | Dépenses résultant de l'exécution de la loi du 20 juillet 1927 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 38                                    | a.                             | Paiement des compléments de pension. . . . .fr. 15,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 15,175,000 »                                                                                             | 15,000,000 »                                                                                            |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | b.                             | Remboursement au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs des dépenses lui occasionnées par l'application de la susdite loi . . . . . 175,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 39                                    | »                              | Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs à titre de participation aux frais nécessités par l'affiliation des ouvriers mineurs et ouvriers assimilés à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite (art. 48 de la loi du 30 décembre 1924). . . . .<br><br>(La justification des sommes payées à charge des trois articles précédents se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.)                               | 600,000 »                                                                                                | 600,000 »                                                                                               |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 40                                    | »                              | Indemnités à accorder aux fonctionnaires de l'Administration des Contributions chargés de l'instruction des demandes de compléments de pension . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 25,000 »                                                                                                 |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | a.                             | Service géologique. — Traitements d'activité et de disponibilité, indemnités :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       |                                | <table><tr><th>GRADES</th><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Ingénieur en chef directeur . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 à 75,000</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Géologue principal. . . . .</td><td>1</td><td rowspan="2">24,500 » 65,000</td><td>57,000</td></tr><tr><td>Ingénieur . . . . .</td><td>2</td><td>53,000</td></tr><tr><td>Préparateur . . . . .</td><td>2</td><td>10,000 » 25,000</td><td>47,000</td></tr><tr><td></td><td>6</td><td>fr.</td><td>232,000</td></tr></table> | GRADES                                                                                                   | Nombre<br>d'agents.                                                                                     | Traitements<br>annuels. | Dépenses. | Ingénieur en chef directeur . . . . . | 1 | 60,000 à 75,000 | 75,000 | Géologue principal. . . . . | 1 | 24,500 » 65,000 | 57,000 | Ingénieur . . . . . | 2 | 53,000 | Préparateur . . . . . | 2 | 10,000 » 25,000 | 47,000 |  | 6 | fr. | 232,000 |  |  |
| GRADES                                | Nombre<br>d'agents.            | Traitements<br>annuels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Dépenses.                                                                                                |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| Ingénieur en chef directeur . . . . . | 1                              | 60,000 à 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 75,000                                                                                                   |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| Géologue principal. . . . .           | 1                              | 24,500 » 65,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 57,000                                                                                                   |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| Ingénieur . . . . .                   | 2                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 53,000                                                                                                   |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| Préparateur . . . . .                 | 2                              | 10,000 » 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 47,000                                                                                                   |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | 6                              | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 232,000                                                                                                  |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
| 41                                    |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 270,500 »                                                                                                | 196,900 »                                                                                               |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | b.                             | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          | 10,000                                                                                                  |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       | c.                             | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                          | 28,500                                                                                                  |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       |                                | Total. . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 270,500                                                                                                  |                                                                                                         |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |
|                                       |                                | A reporter . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 42,257,250 »                                                                                             | 44,178,250 »                                                                                            |                         |           |                                       |   |                 |        |                             |   |                 |        |                     |   |        |                       |   |                 |        |  |   |     |         |  |  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN |               | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Litera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|---------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.                   | Diminution.   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |                             |
| Vermeerdering.                  | Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |                             |
| 799,400 »                       | »             | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |                             |
| 6,300 »                         | »             | Toezicht over de springstoffen. — Verplaatsingskosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | »                           | 34                          |
| »                               | »             | Toezicht over de springstoffen. — Materieel. — Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | »                           | 35                          |
|                                 |               | Commissies afhangende van het mijnwezen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                             |
|                                 |               | Raadgevende commissie van stoomtuigen. — Reis- en verblijfskosten; bureelkosten; materieel . . . . . fr. 500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | a.                          | 36                          |
| »                               | »             | Raadgevende electriciteitscommissie. — Reis- en verblijfskosten; bureelkosten; materieel . . . . . 500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | b.                          |                             |
|                                 |               | Commissie voor de herziening der mijnreglementen. — Reis- en verblijfskosten; kosten voor proefnemingen; kosten van uitgaven, enz. . . . . 2,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | c.                          |                             |
|                                 |               | Werkingskosten der andere commissies afhangende van het mijnwezen : Nationale gemengde mijncommissie, gemengde commissie der ijzerindustrie, enz. . . . . 35,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | d.                          |                             |
|                                 |               | 38,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                             |                             |
| »                               | »             | Kosten voortspruitende uit de uitvoering der wet van 30 December 1924 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der mijnwerkers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | »                           | 37                          |
|                                 |               | Kosten voortspruitende uit de uitvoering der wet van 20 Juli 1927 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |                             |
| 175,000 »                       | »             | Betaling der aanvullende pensioenen. . . . . fr. 15,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | a.                          | 38                          |
|                                 |               | Terugbetaling aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers van de kosten, bij toepassing van bovenbedoelde wet, aan dit Fonds veroorzaakt. . . . . 175,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | b.                          |                             |
|                                 |               | 15,175,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| »                               | »             | Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds der Mijnwerkers als aandeel in de kosten veroorzaakt door de aansluiting der mijnwerkers en der ermee gelijkgestelde werklieden bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas (art. 48 der wet van 30 December 1924).<br>(De verrechtaardiging der sommen betaald ten laste der drie voorafgaande artikelen geschiedt door samenvattende borderellen overgelegd door het Nationaal Pensioenfonds en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.) | »                           | 39                          |
| 25,000 »                        | »             | Vergoedingen te verleenen aan de ambtenaren van het Bestuur der Belastingen belast met het onderzoek der aanvragen voor aanvullende pensioenen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | »                           | 40                          |
|                                 |               | Aardkundige dienst. — Jaarwedden en wachtgelden, vergoedingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | a.                          |                             |
|                                 |               | GRADEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                             |                             |
|                                 |               | Aantal personeels-leden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jaarlijksche wedden.        | Uitgaven.                   |
| 73,600 »                        | »             | Hoofdingenieur-directeur . . . . . 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 60,000 tot 75,000           | 75,000                      |
|                                 |               | Hoofdaardkundige . . . . . 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 24,500 » 65,000             | 57,000                      |
|                                 |               | Ingenieur . . . . . 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             | 53,000                      |
|                                 |               | Assistent. . . . . 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10,000 » 25,000             | 47,000                      |
|                                 |               | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | fr.                         | 232,000                     |
|                                 |               | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             | 10,000                      |
|                                 |               | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             | 28,500                      |
|                                 |               | Totaal. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             | 270,500                     |
| 1,079,000 »                     | »             | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements.                                                                                | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930         | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929          |           |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------|
|                      |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>diensjaar 1930 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>diensjaar 1929 |           |
|                      |                                                                                                               | Report . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 42,237,250 »                                        | 41,178,250 »                                        |           |
| 42                   | »                                                                                                             | Service géologique. — Frais de déplacements . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 31,000 »                                            | 30,700 »                                            |           |
| 43                   | »                                                                                                             | Service géologique. — Matériel, fournitures de bureau, mobilier, éclairage et chauffage, achat de livres, de cartes et d'instruments. — Impressions et traductions de documents. — Frais de publication et de revision de la carte géologique et de la carte générale des mines; rétribution des collaborateurs . . . . . | 90,000 »                                            | 64,000 »                                            |           |
| 44                   | a.                                                                                                            | Conseil géologique. — Rémunération du Secrétaire . . . . .fr. 2,920                                                                                                                                                                                                                                                       | 7,920 »                                             | 6,420 »                                             |           |
|                      | b.                                                                                                            | Frais de route et de séjour des membres. . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                     |           |
| 45                   | »                                                                                                             | Subside à l'Institut national des mines, à Frameries . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | 500,000 »                                           | 500,000 »                                           |           |
| 46                   | »                                                                                                             | Subside annuel au Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 2,000 »                                             | 2,000 »                                             |           |
|                      |                                                                                                               | Total du chapitre III . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 42,888,170 »                                        | 41,781,370 »                                        |           |
|                      |                                                                                                               | CHAPITRE IV                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | AUGMENTATION. . . . .fr.                            |                                                     |           |
|                      |                                                                                                               | INDUSTRIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                     |                                                     |           |
| 47                   | a.                                                                                                            | Subside au Comité belge des expositions et des foires . . . . .fr. 5,000                                                                                                                                                                                                                                                  | 103,000 »                                           | 68,000 »                                            |           |
|                      |                                                                                                               | Subsides à accorder éventuellement pour l'organisation de la participation belge aux Foires commerciales à l'étranger . . . . . 15,000                                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                     |           |
|                      | Achat de livres et de documents. — Frais d'impression et de publication. — Dépenses diverses . . . . . 11,500 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                     |                                                     |           |
|                      | b.                                                                                                            | Commissions, congrès et études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. — Expositions intéressant le Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. — Foires d'échantillons. — Dépenses diverses. . 71,500                                                                                        |                                                     |                                                     | "         |
| 48                   | a.                                                                                                            | Conseil supérieur du commerce et de l'industrie. — Rémunération des secrétaires . . . . . 3,500                                                                                                                                                                                                                           | 8,500 »                                             | 8,500 »                                             |           |
|                      | b.                                                                                                            | Frais divers. . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |                                                     |           |
| 49                   | a.                                                                                                            | Recueil officiel des brevets d'invention; frais d'impression (loi du 24 mai 1854) . 203,000                                                                                                                                                                                                                               | 424,000 »                                           | 361,000 »                                           |           |
|                      | b.                                                                                                            | Recueil officiel des marques de fabrique et de commerce; frais d'impression et de publication (loi du 1 <sup>er</sup> avril 1879). . . . . 26,000                                                                                                                                                                         |                                                     |                                                     |           |
|                      | c.                                                                                                            | Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne : part contributive de la Belgique (loi du 10 juin 1914) . . . . . 25,000                                                                                                                                                                    |                                                     |                                                     |           |
|                      | d.                                                                                                            | Impressions diverses, reproduction photographique des brevets et autres dépenses relatives à la propriété industrielle. . . . . 170,000                                                                                                                                                                                   |                                                     |                                                     |           |
|                      |                                                                                                               | Service de documentation et d'études industrielles. — Traitements d'activité et de disponibilité du personnel :                                                                                                                                                                                                           |                                                     |                                                     |           |
|                      |                                                                                                               | GRADES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Nombre<br>d'agents.                                 | Traitements<br>annuels.                             | Dépenses. |
| 50                   | a.                                                                                                            | Inspecteur général. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1                                                   | 60,000 à 75,000                                     | 70,000    |
|                      |                                                                                                               | Inspecteur principal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3                                                   | 22,000 » 62,000                                     | 155,000   |
|                      |                                                                                                               | Inspecteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2                                                   |                                                     | 68,000    |
|                      |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6                                                   | fr.                                                 | 293,000   |
|                      | b.                                                                                                            | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                     |                                                     | 5,000     |
|                      | c.                                                                                                            | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                     |                                                     | 30,000    |
|                      |                                                                                                               | Total. . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                     |                                                     | 328,000   |
|                      |                                                                                                               | A reporter . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 863,500 »                                           | 721,800 »                                           |           |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                       | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| 1,079,000 »                          | »                                 | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
| 300 »                                | »                                 | Aardkundige dienst. — Verplaatsingskosten. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | »                            | 42                          |
|                                      | »                                 | Aardkundige dienst. — Materieel, bureelbenodigdheden, mobilair, verlichting en verwarming, aankoop van boeken, kaarten en werktuigen. — Drukwerken en vertalingen van stukken. — Kosten voor uitgave en voor herziening van de aardkundige kaart en van de algemeene mijnkaart; bezoldiging der medewerkers. | »                            | 43                          |
| 26,000 »                             | »                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| 1,500 »                              | »                                 | Aardkundige Raad. — Vergoeding aan de secretaris . . . . . fr. 2,920                                                                                                                                                                                                                                         | a.                           | 44                          |
|                                      | »                                 | Reis- en verblijfskosten der leden . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                           | b.                           |                             |
|                                      |                                   | 7,920                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Subsidie aan het Nationaal Mijninstituut van Frameries . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | »                            | 45                          |
| »                                    | »                                 | Jaarlijksche subsidie aan het « Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie ».                                                                                                                                                                                                                       | »                            | 46                          |
| 1,106,800 »                          | »                                 | Totaal van Hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
| 1,106,800 »                          |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
| HOOFDSTUK IV                         |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| NIJVERHEID                           |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Toelage aan het Belgisch comité der tentoonstellingen en jaarbeurzen, fr. 5,000                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Toelagen gebeurlijk toe te kennen voor het inrichten van de Belgische deelneming aan jaarbeurzen in vreemde landen . . . . . 15,000                                                                                                                                                                          | a.                           | 47                          |
| 35,000 »                             | »                                 | Aankoop van boeken en bescheiden. — Kosten voor drukwerken en uitgaven. — Verschillende uitgaven . . . . . 11,500                                                                                                                                                                                            | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Commissies, congressen en studiën in het belang van nijverheid en arbeid. — Tentoonstellingen die het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg aanbelangen. — Jaarbeurzen van monsters en stalen. — Verschillende uitgaven . . . . . 71,500                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | 103,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Hoogere Handels- en Nijverheidsraad. — Bezoldiging der secretarissen. . . 3,500                                                                                                                                                                                                                              | a.                           | 48                          |
|                                      | »                                 | Verschillende kosten . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                         | b.                           |                             |
|                                      |                                   | 8,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | Officieele verzameling der uitvindingsbrevetten; drukkosten (wet van 24 Mei 1854). . . . . 203,000                                                                                                                                                                                                           | a.                           | 49                          |
|                                      |                                   | Officieele verzameling der fabriek- en handelsmerken; kosten van drukwerken en uitgaven (wet van 1 April 1879). . . . . 26,000                                                                                                                                                                               | b.                           |                             |
| 63,000 »                             | »                                 | Internationaal bureau voor de bescherming van den nijverheidseigendom te Bern: aanslag van België (wet van 10 Juni 1914). . . . . 25,000                                                                                                                                                                     | c.                           |                             |
|                                      |                                   | Verschillende drukwerken, photographische overdruk der brevetten en andere uitgaven betreffende den nijverheidseigendom . . . . . 170,000                                                                                                                                                                    | d.                           |                             |
|                                      |                                   | 424,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
|                                      |                                   | Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Jaarwedden en wachtgeld van het personeel :                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | GRADEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                      |                                   | Getal personeels- Jaarlijksche Uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | leden. wedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | — — —                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | Inspecteur-generaal . . . . . 1 60,000 tot 75,000 70,000                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                           | 50                          |
| 43,700 »                             | »                                 | Hoofdopziener . . . . . 3 { 22,000 » 62,000 } 155,000                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | Opziener . . . . . 2 { } 68,000                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | 6 fr. 293,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | Gezinsvergoeding . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                             | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . . 30,000                                                                                                                                                                                                                              | c.                           |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr. 328,000                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
| 141,700 »                            | »                                 | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles.           | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|--------------------------------|---|-----------------|--------|-------------------------------|---|-----------------|--------|---------------------|---|--------|------------------------|----|-----------------|---------|--------------------------------|----|-----------------|---------|---------------------|---|-----------------|--------|--|----|-----|---------|-------------|-------------|
|                                |                                | Report . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 863,500 »                                                                                                | 721,800 »                                                                                               |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 51                             | »                              | Service de documentation et d'études industrielles. — Indemnités variables . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,000 »                                                                                                  | 1,000 »                                                                                                 |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 52                             | »                              | Service de documentation et d'études industrielles. — Frais de déplacements. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 24,000 »                                                                                                 | 24,000 »                                                                                                |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 53                             | »                              | Commission des tissus. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des membres.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15,000 »                                                                                                 | 15,000 »                                                                                                |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 54                             |                                | Service de documentation et d'études industrielles. — Matériel :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                | a.                             | Fournitures pour laboratoires et dépenses diverses . . . . .fr. 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 31,000 »                                                                                                 | 31,000 »                                                                                                |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                | b.                             | Frais d'impression, de dessin, de reliure, etc. . . . . 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                | c.                             | Publication des monographies industrielles . . . . . 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Total du chapitre IV . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 954,500 »                                                                                                | 812,800 »                                                                                               |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| CHAPITRE V                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | AUGMENTATION. . . .fr.                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| POIDS ET MESURES               |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| a.                             |                                | Traitements d'activité et de disponibilité du personnel. — Salaires. — Indemnités fixes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | <table><tr><th>GRADES</th><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Taux<br/>des traitements.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Vérificateur en chef . . . . .</td><td>1</td><td>51,000 à 58,000</td><td>51,000</td></tr><tr><td>Ingenieur principal . . . . .</td><td>1</td><td rowspan="2">21,000 » 57,000</td><td>49,000</td></tr><tr><td>Ingénieur . . . . .</td><td>1</td><td>37,000</td></tr><tr><td>Vérificateur . . . . .</td><td>17</td><td>25,000 » 51,000</td><td>574,000</td></tr><tr><td>Vérificateur adjoint . . . . .</td><td>10</td><td>16,000 » 27,000</td><td>188,000</td></tr><tr><td>Mécanicien. . . . .</td><td>1</td><td>12,000 » 26,000</td><td>22,500</td></tr><tr><td></td><td>31</td><td>fr.</td><td>921,500</td></tr></table> | GRADES                                                                                                   | Nombre<br>d'agents.                                                                                     | Taux<br>des traitements. | Dépenses. | Vérificateur en chef . . . . . | 1 | 51,000 à 58,000 | 51,000 | Ingenieur principal . . . . . | 1 | 21,000 » 57,000 | 49,000 | Ingénieur . . . . . | 1 | 37,000 | Vérificateur . . . . . | 17 | 25,000 » 51,000 | 574,000 | Vérificateur adjoint . . . . . | 10 | 16,000 » 27,000 | 188,000 | Mécanicien. . . . . | 1 | 12,000 » 26,000 | 22,500 |  | 31 | fr. | 921,500 | 1,188,000 » | 1,014,000 » |
| GRADES                         | Nombre<br>d'agents.            | Taux<br>des traitements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Dépenses.                                                                                                |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| Vérificateur en chef . . . . . | 1                              | 51,000 à 58,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| Ingenieur principal . . . . .  | 1                              | 21,000 » 57,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 49,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| Ingénieur . . . . .            | 1                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 37,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| Vérificateur . . . . .         | 17                             | 25,000 » 51,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 574,000                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| Vérificateur adjoint . . . . . | 10                             | 16,000 » 27,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 188,000                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| Mécanicien. . . . .            | 1                              | 12,000 » 26,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 22,500                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                | 31                             | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 921,500                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| b.                             |                                | Salaires des ouvriers rajusteurs (20 agents en moyenne) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 160,000                                                                                                  |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| c.                             |                                | Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8,500                                                                                                    |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| d.                             |                                | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 98,000                                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Total. . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,188,000                                                                                                |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 56                             | »                              | Indemnités variables . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,000 »                                                                                                  | 2,000 »                                                                                                 |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 57                             | »                              | Frais de déplacements des fonctionnaires, des vérificateurs et de leurs ouvriers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 168,000 »                                                                                                | 168,000 »                                                                                               |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 58                             | »                              | Frais de bureau. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 45,000 »                                                                                                 | 37,000 »                                                                                                |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
| 59                             | a.                             | Subside au Comité électrotechnique belge. . . . .fr. 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 89,500 »                                                                                                 | 65,000 »                                                                                                |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Subside à l'Association belge de Standardisation . . . . . 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Subside au Comité national belge de l'Eclairage . . . . . 3,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Frais d'acquisition et d'entretien des appareils scientifiques nécessaires au service technique des poids et mesures et de l'étalonnage électrique. Biblio-<br>thèque . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                | b.                             | Matériel et fournitures diverses pour le service de la vérification des poids<br>et mesures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Frais de la Commission consultative des poids et mesures et de la Commis-<br>sion consultative d'électricité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Frais du Bureau international des poids et mesures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Impressions et dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                | Total du chapitre V . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,492,500 »                                                                                              | 1,286,000 »                                                                                             |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |
|                                |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | AUGMENTATION. . . .fr.                                                                                   |                                                                                                         |                          |           |                                |   |                 |        |                               |   |                 |        |                     |   |        |                        |    |                 |         |                                |    |                 |         |                     |   |                 |        |  |    |     |         |             |             |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen.    |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------|-------------------------|---|-------------------|--------|---------------------------|---|-----------------|--------|---------------------|---|--------|----------------------|----|-----------------|---------|--------------------------|----|-----------------|---------|---------------------------|---|-----------------|--------|--|----|-----|---------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 141,700 »                            | »                                 | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| »                                    | »                                 | Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Veranderlijke vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | »                            | 51                             |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| »                                    | »                                 | Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Verplaatsingskosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | »                            | 52                             |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| »                                    | »                                 | Commissie voor weefsels. — Zitpenningen, reis- en verblijfskosten der leden. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | »                            | 53                             |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| »                                    | »                                 | Dienst voor documentatie en nijverheidsstudiën. — Materieel :<br>Benodigdheden voor laboratoria's en verschillende uitgaven . . . . . fr. 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | a                            | 54                             |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Kosten voor drukwerken, teekenen, inbinden, enz. . . . . 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b.                           |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Uitgave van nijverheidsmonographiën . . . . . 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | c                            |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | 51,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 141,700 »                            | »                                 | Totaal van Hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 141,700 »                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | MATEN EN GEWICHTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Jaarwedden en wachtgeld van het personeel. — Loonen. — Vaste vergoedingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | a                            |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | <table><tr><th>GRADEN</th><th>Getal<br/>personeels-<br/>leden.</th><th>Bedrag<br/>der<br/>wedden.</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Hoofdikmeester. . . . .</td><td>1</td><td>51,000 tot 58,000</td><td>51,000</td></tr><tr><td>Eerste ingenieur. . . . .</td><td>1</td><td rowspan="2">21,000 » 57,000</td><td>49,000</td></tr><tr><td>Ingenieur . . . . .</td><td>1</td><td>37,000</td></tr><tr><td>Ijkmeester . . . . .</td><td>17</td><td>25,000 » 51,000</td><td>574,000</td></tr><tr><td>Onderijkmeester. . . . .</td><td>10</td><td>16,000 » 27,000</td><td>188,000</td></tr><tr><td>Werktuigkundige . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 » 26,000</td><td>22,500</td></tr><tr><td></td><td>31</td><td>fr.</td><td>921,500</td></tr></table> | GRADEN                       | Getal<br>personeels-<br>leden. | Bedrag<br>der<br>wedden. | Uitgaven. | Hoofdikmeester. . . . . | 1 | 51,000 tot 58,000 | 51,000 | Eerste ingenieur. . . . . | 1 | 21,000 » 57,000 | 49,000 | Ingenieur . . . . . | 1 | 37,000 | Ijkmeester . . . . . | 17 | 25,000 » 51,000 | 574,000 | Onderijkmeester. . . . . | 10 | 16,000 » 27,000 | 188,000 | Werktuigkundige . . . . . | 1 | 12,000 » 26,000 | 22,500 |  | 31 | fr. | 921,500 |  |  |
| GRADEN                               | Getal<br>personeels-<br>leden.    | Bedrag<br>der<br>wedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Uitgaven.                    |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| Hoofdikmeester. . . . .              | 1                                 | 51,000 tot 58,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51,000                       |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| Eerste ingenieur. . . . .            | 1                                 | 21,000 » 57,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 49,000                       |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| Ingenieur . . . . .                  | 1                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 37,000                       |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| Ijkmeester . . . . .                 | 17                                | 25,000 » 51,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 574,000                      |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| Onderijkmeester. . . . .             | 10                                | 16,000 » 27,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 188,000                      |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| Werktuigkundige . . . . .            | 1                                 | 12,000 » 26,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 22,500                       |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      | 31                                | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 921,500                      |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 174,000 »                            | »                                 | Loonen der werklieden-ijers (gemiddeld 20 personeelsleden). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 160,000                      | b                              |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8,500                        | c                              |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 98,000                       | d                              |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,188,000                    |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| »                                    | »                                 | Veranderlijke vergoedingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              | » 56                           |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| »                                    | »                                 | Verplaatsingskosten van de ambtenaren, de ijers en hun werklieden. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              | » 57                           |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 8,000 »                              | »                                 | Bureelkosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              | » 58                           |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Toelage aan het Belgisch electrotechnisch comité . . . . . fr. 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Toelage aan de Belgische Standardisatievereniging . . . . . 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | a.                           |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Toelage aan het Belgisch Nationaal comité voor verlichting . . . . . 3,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 24,500 »                             | »                                 | Kosten voor het aankopen en het onderhouden der wetenschappelijke toe-<br>stellen noodig voor den technischen dienst van maten en gewichten en van<br>den electrischen ijk. — Bibliotheek. . . . . 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              | » 59                           |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Materieel en allerhande benodigdheden voor den dienst van onderzoek van<br>maten en gewichten . . . . . 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b                            |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Kosten van de Raadgevende commissie voor den dienst van maten en<br>gewichten en van de Raadgevende electriciteitscommissie . . . . . 1,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Kosten van het Internationaal bureau van maten en gewichten . . . . . 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | Drukkosten en verschillende uitgaven . . . . . 2,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
|                                      |                                   | 89,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 206,500 »                            | »                                 | Totaal van Hoofdstuk V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |
| 206,500 »                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                |                          |           |                         |   |                   |        |                           |   |                 |        |                     |   |        |                      |    |                 |         |                          |    |                 |         |                           |   |                 |        |  |    |     |         |  |  |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles.                     | Littéra<br>des développements.   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br><br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br><br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|--------------------------------|----|-----------------|---------|----------------------|----------------------------------|----|-----------------|---------|-----------------------|--|----|-----|-----------|-------------|-------------|
| CHAPITRE VI                              |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 60                                       | "                                | Institut supérieur de commerce d'Anvers. — Dotation de l'Etat destinée, avec le subside de la ville d'Anvers, à couvrir les dépenses de personnel et de matériel. — Indemnité familiale. — Bourses d'études et de voyage aux élèves. — Dépenses diverses.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,275,000 "                                                                                             | 1,275,000 "                                                                                            |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 61                                       | a                                | Musée professionnel de l'Etat, à Morlanwelz. — Traitements .fr. 261,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 434,000 "                                                                                               | 438,400 "                                                                                              |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | b                                | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . . 10,000<br>Matériel et dépenses diverses . . . . . 163,000<br>(Pour la décomposition du litt. a, voir notes justificatives.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 62                                       | A                                | a. Enseignement supérieur . . . { Traitements . . . . . fr. 4,900,000<br>Dépenses de fonctionnement. 1,650,000 } 6,550,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 72,550,000 "                                                                                            | 69,050,000 "                                                                                           |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | b. Enseignement commercial . . { Traitements . . . . . 2,300,000<br>Dépenses de fonctionnement. 700,000 } 3,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | c. Enseignement industriel . . . { Traitements . . . . . 5,300,000<br>Dépenses de fonctionnement. 2,500,000 } 7,800,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | d. Enseignement professionnel pour garçons. . . . . { Traitements . . . . . 21,300,000<br>Dépenses de fonctionnement. 6,200,000 } 27,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | e. Enseignement professionnel pour filles . . . . . { Traitements . . . . . 18,200,000<br>Dépenses de fonctionnement. 3,300,000 } 21,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | B                                | f. Enseignement ménager . . . . { Traitements . . . . . 2,170,000<br>Dépenses de fonctionnement. 830,000 } 3,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | g. Matériel . . . . . 3,200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | a. Commissions, congrès, impressions, publications, expositions, achat et reliure de livres et de documents spécialement destinés aux études de la Direction générale de l'enseignement industriel et professionnel . . . . . 38,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | b. Souscription à des ouvrages intéressant l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Dépenses diverses . . . . . 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 63                                       | "                                | Subside à l'Ecole des mines et de métallurgie du Hainaut, à Mons . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,000,000 "                                                                                             | 1,000,000 "                                                                                            |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 64                                       | a.                               | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager :<br>Traitements d'activité et de disponibilité; indemnités :<br><table><tr><th>GRADES</th><th>Nombre d'agents.</th><th>Traitements annuels.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Inspecteur principal . . . . .</td><td rowspan="2">13</td><td rowspan="2">25,000 à 62,000</td><td rowspan="2">558,000</td></tr><tr><td>Inspecteur . . . . .</td></tr><tr><td>Inspectrice principale . . . . .</td><td rowspan="2">12</td><td rowspan="2">25,000 » 54,000</td><td rowspan="2">447,000</td></tr><tr><td>Inspectrice . . . . .</td></tr><tr><td></td><td>25</td><td>fr.</td><td>1,005,000</td></tr></table> | GRADES                                                                                                  | Nombre d'agents.                                                                                       | Traitements annuels. | Dépenses. | Inspecteur principal . . . . . | 13 | 25,000 à 62,000 | 558,000 | Inspecteur . . . . . | Inspectrice principale . . . . . | 12 | 25,000 » 54,000 | 447,000 | Inspectrice . . . . . |  | 25 | fr. | 1,005,000 | 1,130,500 " | 1,035,000 " |
|                                          | GRADES                           | Nombre d'agents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Traitements annuels.                                                                                    | Dépenses.                                                                                              |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | Inspecteur principal . . . . .   | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25,000 à 62,000                                                                                         | 558,000                                                                                                |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | Inspecteur . . . . .             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | Inspectrice principale . . . . . | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25,000 » 54,000                                                                                         | 447,000                                                                                                |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | Inspectrice . . . . .            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | fr.                                                                                                     | 1,005,000                                                                                              |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | b                                | Indemnité familiale . . . . . 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | c                                | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . . 105,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  | Total. . . fr. 1,130,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 65                                       | "                                | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Indemnités diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,000 "                                                                                                 | 1,000 "                                                                                                |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 66                                       | "                                | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Frais de déplacements . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 200,000 "                                                                                               | 200,000 "                                                                                              |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 67                                       | "                                | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Matériel et dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,500 "                                                                                                 | 1,500 "                                                                                                |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| 68                                       | a.                               | Conseil supérieur de l'enseignement technique. — Rémunération des secrétaires . . . . . fr. 6,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 86,000 "                                                                                                | 75,000 "                                                                                               |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          | b                                | Jetons de présence, frais de déplacements, impressions et dépenses diverses. . . . . 80,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                         |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
| Total du chapitre VI . . . . fr.         |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 76,728,000 "                                                                                            | 73,125,900 "                                                                                           |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |
|                                          |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | AUGMENTATION. . . fr.                                                                                   |                                                                                                        |                      |           |                                |    |                 |         |                      |                                  |    |                 |         |                       |  |    |     |           |             |             |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                 |                                | Littera<br>van de ontleding.  | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK VI                                                                                                                                                                                                                           |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | NIJVERHEIDS- EN BEROEPSONDERWIJS                                                                                                                                                                                                       |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | Handelshoogeschool te Antwerpen. — Staatstoelage bestemd om, met de toelage der stad Antwerpen, de kosten te dekken van personeel en materieel. — Gezinsvergoeding. — Studie- en reisbeurzen aan de leerlingen. — Allerhande uitgaven. |                                | a.                            | 60                          |
|                                      |                                   | Rijksvakmuseum, te Morlanwelz. — Jaarwedden . . . . . fr. 261,000                                                                                                                                                                      | 271,000                        | a.                            | 61                          |
|                                      | 4,400                             | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929. . . . . 10,000                                                                                                                                                         | 163,000                        | b.                            |                             |
|                                      |                                   | Materieel en allerhande uitgaven. . . . .                                                                                                                                                                                              | 434,000                        |                               |                             |
|                                      |                                   | (Voor de uiteenzetting van litt. a, zie Verantwoording.)                                                                                                                                                                               |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | a. Hooger onderwijs . . . . . { Jaarwedden . . . . . fr. 4,900,000                                                                                                                                                                     | 6,550,000                      | A                             |                             |
|                                      |                                   | Werkingskosten . . . . . 1,650,000                                                                                                                                                                                                     |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | b. Handelsonderwijs . . . . . { Jaarwedden . . . . . 2,300,000                                                                                                                                                                         | 3,000,000                      |                               |                             |
|                                      |                                   | Werkingskosten . . . . . 700,000                                                                                                                                                                                                       |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | c. Nijverheidsonderwijs . . . . . { Jaarwedden . . . . . 5,300,000                                                                                                                                                                     | 7,800,000                      |                               |                             |
|                                      |                                   | Werkingskosten . . . . . 2,500,000                                                                                                                                                                                                     |                                |                               |                             |
| 3,500,000                            |                                   | d. Beroepsonderwijs voor jongens . . . . . { Jaarwedden . . . . . 21,300,000                                                                                                                                                           | 27,500,000                     |                               |                             |
|                                      |                                   | Werkingskosten . . . . . 6,200,000                                                                                                                                                                                                     |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | e. Beroepsonderwijs voor meisjes . . . . . { Jaarwedden . . . . . 18,200,000                                                                                                                                                           | 21,500,000                     |                               | 62                          |
|                                      |                                   | Werkingskosten . . . . . 3,300,000                                                                                                                                                                                                     |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | f. Huishoudonderwijs . . . . . { Jaarwedden . . . . . 2,170,000                                                                                                                                                                        | 3,000,000                      |                               |                             |
|                                      |                                   | Werkingskosten . . . . . 830,000                                                                                                                                                                                                       |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | g. Materieel. . . . .                                                                                                                                                                                                                  | 3,200,000                      |                               |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                        | 72,550,000                     |                               |                             |
|                                      |                                   | a. Commissies, congressen, drukwerken, uitgaven, tentoonstellingen, aankopen en inbinden van boeken en documenten inzonderheid bestemd voor de studies van de Algemeene Directie van het nijverheids- en beroepsonderwijs. . . . .     | 38,000                         | B                             |                             |
|                                      |                                   | b. Inschrijvingen op werken, die het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs aanbelangen. — Allerhande uitgaven. . . . .                                                                                                 | 12,000                         |                               |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                        | 50,000                         |                               |                             |
|                                      |                                   | Subsidie aan de School voor mijnbouwen en metaalbewerking van Henegouw, te Bergen. Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs : Jaarwedden en wachtgelden; vergoedingen : . . . . .                       |                                | a.                            | 63                          |
|                                      |                                   | GRADEN                                                                                                                                                                                                                                 | Getal<br>personeels-<br>leden. | Jaarlijksche<br>wedden.       | Uitgaven.                   |
|                                      |                                   | Hoofdopziener . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 13                             | 25,000 tot 62,000             | 558,000                     |
|                                      |                                   | Opziener . . . . .                                                                                                                                                                                                                     | 12                             | 25,000 » 54,000               | 447,000                     |
|                                      |                                   | Hoofdopzieneresse . . . . .                                                                                                                                                                                                            |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | Opzieneresse . . . . .                                                                                                                                                                                                                 |                                |                               |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                        | 25                             | fr. 1,005,000                 |                             |
| 95,500                               |                                   | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                             |                                |                               | 20,000                      |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .                                                                                                                                                               |                                |                               | 105,500                     |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                        |                                | Totaal. . . . . fr. 1,130,500 |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Allerhande vergoedingen. . . . .                                                                                                                            |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Verplaatsingskosten. . . . .                                                                                                                                |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs. — Materieel en allerhande uitgaven. . . . .                                                                                                                   |                                |                               |                             |
|                                      |                                   | Hoogere Raad voor het vakonderwijs. — Bezoldiging van de secretarissen, fr. . . . .                                                                                                                                                    |                                |                               | 6,000                       |
| 11,000                               |                                   | Zitpenningen, verplaatsingskosten, drukwerken en allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                                                                         |                                |                               | 80,000                      |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                               | 86,000                      |
| 3,606,500                            | 4,400                             | Totaal van hoofdstuk VI.                                                                                                                                                                                                               |                                |                               |                             |
| 3,602,100                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                         |                                |                               |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                     | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------|-------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---|----------------|--------|------------------------------------|---|----------------|--------|------------------------------|---|----------------|--------|------------------------------|----|---------------|--------|------------------------------|----|---------------|--------|------------------------------|----|---------------|--------|----------------------------|---|----------------|--------|--|---|---------------|--------|--|---|---------------|--------|------------------------------------------|---|-------|-------|--|---|-------|-------|--|----|-----|---------|
| CHAPITRE VII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| TRAVAIL.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 69                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Impressions; publications; dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                   | 15,000 »                                                                                                 | 15,000 »                                                                                                |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Frais d'inspection des greffes des Conseils de prud'hommes . . . . .                                                                                                                                                     | 3,000 »                                                                                                  | 3,000 »                                                                                                 |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 71                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Conseils de prud'hommes. — Traitements des greffiers et des greffiers-adjoints de première instance et d'appel. — Indemnités aux présidents des conseils d'appel. . . . .                                                | 421,800 »                                                                                                | 421,800 »                                                                                               |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| <table><tr><th>GRADES</th><th>Nombre<br/>d'agents</th><th>Taux<br/>des traitements<br/>et indemnités.</th><th>Dépenses.</th></tr><tr><td>Greffier de 1<sup>re</sup> classe (Appel). . . . .</td><td>1</td><td>8,600 à 13,500</td><td>11,500</td></tr><tr><td>» 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td>5</td><td>7,200 » 12,000</td><td>40,000</td></tr><tr><td>» 2<sup>e</sup> » . . . . .</td><td>4</td><td>6,000 » 10,000</td><td>36,000</td></tr><tr><td>» 3<sup>e</sup> » . . . . .</td><td>10</td><td>4,800 » 8,000</td><td>65,000</td></tr><tr><td>» 4<sup>e</sup> » . . . . .</td><td>13</td><td>3,600 » 6,000</td><td>57,440</td></tr><tr><td>» 5<sup>e</sup> » . . . . .</td><td>15</td><td>2,400 » 4,320</td><td>48,600</td></tr><tr><td>Greffier adjoint . . . . .</td><td>8</td><td>6,000 » 10,000</td><td>63,000</td></tr><tr><td></td><td>9</td><td>4,800 » 8,000</td><td>60,400</td></tr><tr><td></td><td>7</td><td>3,600 » 6,000</td><td>30,660</td></tr><tr><td>Président des Conseils d'appel . . . . .</td><td>4</td><td>1,400</td><td>5,600</td></tr><tr><td></td><td>3</td><td>1,200</td><td>3,600</td></tr><tr><td></td><td>79</td><td>fr.</td><td>421,800</td></tr></table> |                                |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         | GRADES | Nombre<br>d'agents | Taux<br>des traitements<br>et indemnités. | Dépenses. | Greffier de 1 <sup>re</sup> classe (Appel). . . . . | 1 | 8,600 à 13,500 | 11,500 | » 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 5 | 7,200 » 12,000 | 40,000 | » 2 <sup>e</sup> » . . . . . | 4 | 6,000 » 10,000 | 36,000 | » 3 <sup>e</sup> » . . . . . | 10 | 4,800 » 8,000 | 65,000 | » 4 <sup>e</sup> » . . . . . | 13 | 3,600 » 6,000 | 57,440 | » 5 <sup>e</sup> » . . . . . | 15 | 2,400 » 4,320 | 48,600 | Greffier adjoint . . . . . | 8 | 6,000 » 10,000 | 63,000 |  | 9 | 4,800 » 8,000 | 60,400 |  | 7 | 3,600 » 6,000 | 30,660 | Président des Conseils d'appel . . . . . | 4 | 1,400 | 5,600 |  | 3 | 1,200 | 3,600 |  | 79 | fr. | 421,800 |
| GRADES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Nombre<br>d'agents             | Taux<br>des traitements<br>et indemnités.                                                                                                                                                                                | Dépenses.                                                                                                |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| Greffier de 1 <sup>re</sup> classe (Appel). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                              | 8,600 à 13,500                                                                                                                                                                                                           | 11,500                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| » 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5                              | 7,200 » 12,000                                                                                                                                                                                                           | 40,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| » 2 <sup>e</sup> » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4                              | 6,000 » 10,000                                                                                                                                                                                                           | 36,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| » 3 <sup>e</sup> » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                             | 4,800 » 8,000                                                                                                                                                                                                            | 65,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| » 4 <sup>e</sup> » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 13                             | 3,600 » 6,000                                                                                                                                                                                                            | 57,440                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| » 5 <sup>e</sup> » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15                             | 2,400 » 4,320                                                                                                                                                                                                            | 48,600                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| Greffier adjoint . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8                              | 6,000 » 10,000                                                                                                                                                                                                           | 63,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9                              | 4,800 » 8,000                                                                                                                                                                                                            | 60,400                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7                              | 3,600 » 6,000                                                                                                                                                                                                            | 30,660                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| Président des Conseils d'appel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4                              | 1,400                                                                                                                                                                                                                    | 5,600                                                                                                    |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3                              | 1,200                                                                                                                                                                                                                    | 3,600                                                                                                    |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 79                             | fr.                                                                                                                                                                                                                      | 421,800                                                                                                  |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 72                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Conseils de prud'hommes. — Revision des listes électorales. — Frais d'instance mis à charge de l'Etat. — Fourniture du papier électoral. — Transport gratuit des électeurs. Dépenses diverses . . . . .                  | 50,000 »                                                                                                 | 50,000 »                                                                                                |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 73                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Conseils de prud'hommes. — Frais d'interprète et de traduction. — Frais de fonctionnement du jury. — Dépenses diverses. . . . .                                                                                          | 24,000 »                                                                                                 | 6,000 »                                                                                                 |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 74                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | a.                             | Conseil supérieur du travail. — Rémunération des secrétaires et du traducteur . . . . . fr.                                                                                                                              | 8,500                                                                                                    | 20,500 »                                                                                                |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b.                             | Jetons de présence et frais divers. . . . .                                                                                                                                                                              | 12,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Souscription de la Belgique pour son affiliation en qualité de membre participant à l'Institut international d'organisation scientifique du Travail . . . . .                                                            | 35,000 »                                                                                                 | 35,000 »                                                                                                |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | a.                             | Unions professionnelles : frais d'impression, dépenses diverses . . . . . fr.                                                                                                                                            | 1,000                                                                                                    | 8,500 »                                                                                                 |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b.                             | Frais résultant de la collation des décorations pour administrateurs d'unions professionnelles . . . . .                                                                                                                 | 2,500                                                                                                    |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | c.                             | Déficit prévu dans les frais d'insertion, au <i>Moniteur</i> , des actes des unions professionnelles . . . . .                                                                                                           | 5,000                                                                                                    |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 77                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | a.                             | Statistique. — Impressions, publications. — Impression de la statistique des accidents du travail . . . . .                                                                                                              | 10,000                                                                                                   | 27,500 »                                                                                                |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b.                             | Fiches relatives à la statistique des accidents du travail. — Dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                 | 17,500                                                                                                   |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 78                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Rémunération du personnel chargé de la confection de l'indice des prix de détail et de gros . . . . .                                                                                                                    | 10,000 »                                                                                                 | 10,000 »                                                                                                |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 79                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Frais de déplacement du personnel chargé de la confection de l'indice des prix de détail et de gros, du contrôle du poids du pain et de l'affichage des prix . . . . .                                                   | 40,000 »                                                                                                 | 40,000 »                                                                                                |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                              | Frais du contrôle à exercer sur l'application de la loi du 14 avril 1928 imposant l'insertion dans les cahiers des charges des entreprises de l'Etat d'une clause relative à l'octroi d'allocations familiales . . . . . | 135,000 »                                                                                                | 135,000 »                                                                                               |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
| Total du chapitre VII . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |                                                                                                                                                                                                                          | 790,300 »                                                                                                | 770,800 »                                                                                               |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                          | AUGMENTATION. . . fr.                                                                                    |                                                                                                         |        |                    |                                           |           |                                                     |   |                |        |                                    |   |                |        |                              |   |                |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                              |    |               |        |                            |   |                |        |  |   |               |        |  |   |               |        |                                          |   |       |       |  |   |       |       |  |    |     |         |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN                     |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Lijst<br>van de onbeding.<br>nummer<br>van de artikelen |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------|------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---|------------------|--------|--|-------------------------------------|---|----------------|--------|--|------------------------------|---|----------------|--------|--|------------------------------|----|---------------|--------|--|------------------------------|----|---------------|--------|--|------------------------------|----|---------------|--------|--|----------------------------|---|----------------|--------|--|--|---|---------------|--------|--|--|---|---------------|--------|--|------------------------------------------|---|-------|-------|--|--|---|-------|-------|--|--|----|-----|---------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | <b>HOOFDSTUK VII</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | <b>ARBEIDSWEZEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Drukwerken, uitgaven; allerhande uitgaven. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | » 69                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Kosten van toezicht over de griffiers der Werkrechtersraden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | » 70                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Werkrechtersraden. — Jaarwedden der griffiers en adjunct-griffiers van eersten aanleg<br>en van beroep. — Vergoedingen aan de voorzitters der raden van beroep :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | » 71                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | <table><tr><th colspan="2">GRADEN</th><th>Aantal<br/>personeels-<br/>leden.</th><th>Bedrag<br/>der wedden<br/>en vergoedingen.</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Griffier 1<sup>ste</sup> klasse (Beroep) . . . . .</td><td>1</td><td>8,000 tot 13,500</td><td>11,500</td><td></td></tr><tr><td>» 1<sup>ste</sup> klasse . . . . .</td><td>5</td><td>7,200 » 12,000</td><td>40,000</td><td></td></tr><tr><td>» 2<sup>o</sup> » . . . . .</td><td>4</td><td>6,000 » 10,000</td><td>36,000</td><td></td></tr><tr><td>» 3<sup>o</sup> » . . . . .</td><td>10</td><td>4,800 » 8,000</td><td>65,000</td><td></td></tr><tr><td>» 4<sup>o</sup> » . . . . .</td><td>13</td><td>3,600 » 6,000</td><td>57,440</td><td></td></tr><tr><td>» 5<sup>o</sup> » . . . . .</td><td>15</td><td>2,400 » 4,320</td><td>48,600</td><td></td></tr><tr><td>Adjunct-griffier . . . . .</td><td>8</td><td>6,000 » 10,000</td><td>63,000</td><td></td></tr><tr><td></td><td>9</td><td>4,800 » 8,000</td><td>60,400</td><td></td></tr><tr><td></td><td>7</td><td>3,600 » 6,000</td><td>30,660</td><td></td></tr><tr><td>Voorzitter der Raden van beroep. . . . .</td><td>4</td><td>1,400</td><td>5,600</td><td></td></tr><tr><td></td><td>3</td><td>1,200</td><td>3,600</td><td></td></tr><tr><td></td><td>79</td><td>fr.</td><td>421,800</td><td></td></tr></table> | GRADEN                                                  |           | Aantal<br>personeels-<br>leden. | Bedrag<br>der wedden<br>en vergoedingen. | Uitgaven. | Griffier 1 <sup>ste</sup> klasse (Beroep) . . . . . | 1 | 8,000 tot 13,500 | 11,500 |  | » 1 <sup>ste</sup> klasse . . . . . | 5 | 7,200 » 12,000 | 40,000 |  | » 2 <sup>o</sup> » . . . . . | 4 | 6,000 » 10,000 | 36,000 |  | » 3 <sup>o</sup> » . . . . . | 10 | 4,800 » 8,000 | 65,000 |  | » 4 <sup>o</sup> » . . . . . | 13 | 3,600 » 6,000 | 57,440 |  | » 5 <sup>o</sup> » . . . . . | 15 | 2,400 » 4,320 | 48,600 |  | Adjunct-griffier . . . . . | 8 | 6,000 » 10,000 | 63,000 |  |  | 9 | 4,800 » 8,000 | 60,400 |  |  | 7 | 3,600 » 6,000 | 30,660 |  | Voorzitter der Raden van beroep. . . . . | 4 | 1,400 | 5,600 |  |  | 3 | 1,200 | 3,600 |  |  | 79 | fr. | 421,800 |  |  |
| GRADEN                                              |                                   | Aantal<br>personeels-<br>leden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Bedrag<br>der wedden<br>en vergoedingen.                | Uitgaven. |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| Griffier 1 <sup>ste</sup> klasse (Beroep) . . . . . | 1                                 | 8,000 tot 13,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11,500                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| » 1 <sup>ste</sup> klasse . . . . .                 | 5                                 | 7,200 » 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 40,000                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| » 2 <sup>o</sup> » . . . . .                        | 4                                 | 6,000 » 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 36,000                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| » 3 <sup>o</sup> » . . . . .                        | 10                                | 4,800 » 8,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 65,000                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| » 4 <sup>o</sup> » . . . . .                        | 13                                | 3,600 » 6,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 57,440                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| » 5 <sup>o</sup> » . . . . .                        | 15                                | 2,400 » 4,320                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 48,600                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| Adjunct-griffier . . . . .                          | 8                                 | 6,000 » 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 63,000                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     | 9                                 | 4,800 » 8,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 60,400                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     | 7                                 | 3,600 » 6,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30,660                                                  |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| Voorzitter der Raden van beroep. . . . .            | 4                                 | 1,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5,600                                                   |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     | 3                                 | 1,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,600                                                   |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     | 79                                | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 421,800                                                 |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Werkrechtersraden. — Herziening der kiezerslijsten. — Kosten van aanleg ten laste van<br>den Staat. — Levering van kiespapier. — Kosteloos vervoer der kiezers. — Allerhande<br>uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | » 72                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| 18,000 »                                            | »                                 | Werkrechtersraden. — Kosten van vertolking en vertaling. — Werkingskosten van de exa-<br>mencommissie. — Allerhande uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | » 73                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Hoogere arbeidsraad. — Bezoldiging van de secretarissen en van den ver-<br>taler. . . . . fr. 8,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | a. } 74                                                 |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Zitpenningen en allerhande kosten . . . . . 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | b. }                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | 20,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Inschrijving van België voor hare aanneming als deelnemend lid aan het Internationaal<br>Instituut voor wetenschappelijke werkinrichting.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | » 75                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| 4,500 »                                             | »                                 | Beroepsverenigingen : drukkosten en allerhande uitgaven . . . . . fr. 1,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | a. }                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | Kosten waartoe het verleen van eereleekens voor beheerders van beroeps-<br>verenigingen aanleiding geeft . . . . . 2,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | b. }                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | Voorzien tekort voor inlasschingskosten, in den <i>Moniteur</i> , der akten van<br>beroepsverenigingen . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | c. }                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | 8,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Statistiek. — Drukwerken, uitgaven. — Drukken van de statistiek der arbeids-<br>ongevallen . . . . . 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | a. }                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | Steekkaarten betreffende de statistiek der arbeidsongevallen. — Allerhande<br>uitgaven . . . . . 17,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | b. }                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
|                                                     |                                   | 27,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Vergelding van het personeel belast met het opmaken van de aanwijzing der klein- en<br>groothandelsprijzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | » 78                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Verplaatsingskosten van het personeel belast met het opmaken van de aanwijzing der<br>klein- en groothandelsprijzen, met de controle van het gewicht van het brood en van<br>het aanplakken der prijzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | » 79                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| »                                                   | »                                 | Kosten der controle uit te oefenen over de toepassing der wet van 14 April 1928 tot<br>opneming in de lastkohieren van 's Rijks werken van een bepaling betreffende het toe-<br>kennen van gezinsvergoeding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | » 80                                                    |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| 49,800 »                                            | »                                 | Totaal van hoofdstuk VII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |
| 49,800 »                                            | »                                 | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         |           |                                 |                                          |           |                                                     |   |                  |        |  |                                     |   |                |        |  |                              |   |                |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                              |    |               |        |  |                            |   |                |        |  |  |   |               |        |  |  |   |               |        |  |                                          |   |       |       |  |  |   |       |       |  |  |    |     |         |  |  |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles.                                                                | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                             |                                                                    |                         |           | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| CHAPITRE VIII                                                                       |                                |                                                                                  |                                                                    |                         |           |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
| INSPECTION DU TRAVAIL ET DES ÉTABLISSEMENTS DANGEREUX,<br>INSALUBRES OU INCOMMODOES |                                |                                                                                  |                                                                    |                         |           |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
| 81                                                                                  | a.                             | Traitements d'activité et de disponibilité :                                     |                                                                    |                         |           |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | GRADES                                                                           | Nombre<br>d'agents.                                                | Traitements<br>annuels. | Dépenses. |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Inspecteur général. . . . .                                                      | 3                                                                  | 60,000 à 75,000         | 225,000   | 2,932,000                                                                                                | 2,540,800                                                                                               |  |
|                                                                                     |                                | Inspecteur en chef directeur. . . . .                                            | 4                                                                  |                         | 265,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Inspecteur principal . . . . .                                                   | 30                                                                 | 22,000 » 62,000         | 1,060,000 |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Inspecteur . . . . .                                                             |                                                                    |                         |           |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Délégué . . . . .                                                                | 1                                                                  | 8,000                   | 8,000     |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Inspectrice principale . . . . .                                                 | 1                                                                  | 40,000 à 54,000         | 54,000    |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Inspectrice . . . . .                                                            | 1                                                                  | 16,000 » 39,000         | 31,000    |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Contrôleur principal . . . . .                                                   | 6                                                                  | 30,000 » 44,000         | 204,500   |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Contrôleur . . . . .                                                             | 34                                                                 | 13,000 » 39,000         | 733,500   |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | Contrôleuse. . . . .                                                             |                                                                    |                         |           |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                |                                                                                  | 80                                                                 | fr.                     | 2,581,000 |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     |                                | b.                                                                               | Indemnité de résidence. . . . .                                    |                         |           |                                                                                                          | 1,500                                                                                                   |  |
|                                                                                     |                                | c.                                                                               | Indemnité familiale . . . . .                                      |                         |           |                                                                                                          | 68,500                                                                                                  |  |
|                                                                                     |                                | d.                                                                               | Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . . |                         |           |                                                                                                          | 281,000                                                                                                 |  |
|                                                                                     |                                | Total. . . fr.                                                                   |                                                                    |                         |           | 2,932,000                                                                                                |                                                                                                         |  |
| 82                                                                                  | a.                             | Travaux extraordinaires . . . . . fr.                                            |                                                                    |                         |           | 5,000                                                                                                    | 7,000 »<br>7,000 »                                                                                      |  |
|                                                                                     | b.                             | Frais de maladie; position exceptionnelle, etc. . . . .                          |                                                                    |                         |           | 2,000                                                                                                    |                                                                                                         |  |
| 83                                                                                  |                                | Frais de déplacements. — Commissions. — Jurys d'examen :                         |                                                                    |                         |           |                                                                                                          |                                                                                                         |  |
|                                                                                     | a.                             | Frais de séjour et débours du personnel . . . . . fr.                            |                                                                    |                         |           | 467,500                                                                                                  | 469,500 »<br>469,500 »                                                                                  |  |
|                                                                                     | b.                             | Commissions, jurys d'examen, etc. . . . .                                        |                                                                    |                         |           | 2,000                                                                                                    |                                                                                                         |  |
| 84                                                                                  | »                              | Allocations fixes pour frais de bureau. . . . .                                  |                                                                    |                         |           | 55,000                                                                                                   | 55,000 »                                                                                                |  |
| 85                                                                                  | »                              | Matériel; frais d'expériences, achats d'instruments, dépenses diverses . . . . . |                                                                    |                         |           | 75,000                                                                                                   | 75,000 »                                                                                                |  |
| 86                                                                                  | »                              | Encouragements à la prévention contre les accidents du travail . . . . .         |                                                                    |                         |           | 50,000                                                                                                   | 25,000 »                                                                                                |  |
| Total du chapitre VIII . . . . fr.                                                  |                                |                                                                                  |                                                                    |                         |           | 3,588,800                                                                                                | 3,172,300                                                                                               |  |
|                                                                                     |                                |                                                                                  |                                                                    |                         |           | AUGMENTATION. . . fr.                                                                                    |                                                                                                         |  |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Littera<br>van de ontleiding. | Nummer<br>van de artikelen.    |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-----------|-------------------------------|---|-------------------|---------|------------------------------------|---|---------|----------------------|----|-----------------|-----------|--------------------|----------------------|---|-------|-------|-----------------------|---|-------------------|--------|------------------------|---|-----------------|--------|--------------------------|---|-----------------|---------|----------------------|----|-----------------|---------|----------------------|--|----|-----|-----------|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK VIII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | TOEZICHT OVER DEN ARBEID EN OVER DE GEVAARLIJKE, ONGEZONDE<br>OF HINDERLIJKE INRICHTINGEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Jaarwedden en wachtgelden :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | a.                            |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | <table><tr><th>GRADEN</th><th>Getal<br/>personeels-<br/>leden.</th><th>Jaarlijksche<br/>wedden.</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Inspecteur-generaal . . . . .</td><td>3</td><td rowspan="2">60,000 tot 75,000</td><td>225,000</td></tr><tr><td>Hoofdinspecteur-directeur. . . . .</td><td>4</td><td>265,000</td></tr><tr><td>Inspecteur . . . . .</td><td rowspan="2">30</td><td rowspan="2">22,000 » 62,000</td><td rowspan="2">1,060,000</td></tr><tr><td>Opziener . . . . .</td></tr><tr><td>Gelastigde . . . . .</td><td>1</td><td>8,000</td><td>8,000</td></tr><tr><td>Inspectrice . . . . .</td><td>1</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>54,000</td></tr><tr><td>Opzieneresse . . . . .</td><td>1</td><td>16,000 » 39,000</td><td>31,000</td></tr><tr><td>Hoofdcontroleur. . . . .</td><td>6</td><td>30,000 » 44,000</td><td>204,500</td></tr><tr><td>Controleur . . . . .</td><td rowspan="2">34</td><td rowspan="2">13,000 » 39,000</td><td rowspan="2">733,500</td></tr><tr><td>Controleuse. . . . .</td></tr><tr><td></td><td>80</td><td>fr.</td><td>2,581,000</td></tr></table> | GRADEN                        | Getal<br>personeels-<br>leden. | Jaarlijksche<br>wedden. | Uitgaven. | Inspecteur-generaal . . . . . | 3 | 60,000 tot 75,000 | 225,000 | Hoofdinspecteur-directeur. . . . . | 4 | 265,000 | Inspecteur . . . . . | 30 | 22,000 » 62,000 | 1,060,000 | Opziener . . . . . | Gelastigde . . . . . | 1 | 8,000 | 8,000 | Inspectrice . . . . . | 1 | 40,000 tot 54,000 | 54,000 | Opzieneresse . . . . . | 1 | 16,000 » 39,000 | 31,000 | Hoofdcontroleur. . . . . | 6 | 30,000 » 44,000 | 204,500 | Controleur . . . . . | 34 | 13,000 » 39,000 | 733,500 | Controleuse. . . . . |  | 80 | fr. | 2,581,000 |  |  |
| GRADEN                               | Getal<br>personeels-<br>leden.    | Jaarlijksche<br>wedden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Uitgaven.                     |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Inspecteur-generaal . . . . .        | 3                                 | 60,000 tot 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 225,000                       |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Hoofdinspecteur-directeur. . . . .   | 4                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 265,000                       |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Inspecteur . . . . .                 | 30                                | 22,000 » 62,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,060,000                     |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Opziener . . . . .                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Gelastigde . . . . .                 | 1                                 | 8,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8,000                         |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Inspectrice . . . . .                | 1                                 | 40,000 tot 54,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 54,000                        |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Opzieneresse . . . . .               | 1                                 | 16,000 » 39,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 31,000                        |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Hoofdcontroleur. . . . .             | 6                                 | 30,000 » 44,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 204,500                       |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Controleur . . . . .                 | 34                                | 13,000 » 39,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 733,500                       |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| Controleuse. . . . .                 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      | 80                                | fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,581,000                     |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| 391,200 »                            | »                                 | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | b.                            | 81                             |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Gezinsvergoeding . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | c.                            |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | d.                            |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Totaal. . . . . fr. 2,932,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Veranderlijke vergoedingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| »                                    | »                                 | Buitengewoon werk . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | a.                            | 82                             |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Kosten voor ziekte; buitengewone toestand, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | b.                            |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | 7,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Verplaatsingskosten. — Commissies. — Examen-commissies :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| »                                    | »                                 | Verblijfskosten en verschotten aan het personeel . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | a.                            | 83                             |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | Commissies, examen-commissies, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | b.                            |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | 2,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
|                                      |                                   | 469,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| »                                    | »                                 | Vaste uitkeeringen voor bureelkosten. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | »                             | 84                             |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| »                                    | »                                 | Materieel; proefkosten, aankoop van werktuigen, allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | »                             | 85                             |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| 25,000 »                             | »                                 | Aanmoedigingen tot het voorkomen der arbeidsongevallen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                             | 86                             |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| 416,200 »                            | »                                 | Totaal van Hoofdstuk VIII .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |
| 416,200 »                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                                |                         |           |                               |   |                   |         |                                    |   |         |                      |    |                 |           |                    |                      |   |       |       |                       |   |                   |        |                        |   |                 |        |                          |   |                 |         |                      |    |                 |         |                      |  |    |     |           |  |  |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                          | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------|-------------------------|-----------|--|----------------------------------------------|---|-----------------|--------|--|--------------------------------|----|-----------------|---------|-----------|----------------------|--------|-----------------------|---|--|--|--|--|----|-----|---------|--|----------------------------------|--|--|--------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|--|--------|--|----------------|--|--|---------|--|
| <b>CHAPITRE IX</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| <b>COMITÉS PARITAIRES NATIONAUX ET RÉGIONAUX D'INDUSTRIES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| 87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                              | Personnel : frais de séjour et débours. . . . .                                                               | 4,000 »                                                                                                  | 4,000 »                                                                                                 |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Frais de fonctionnement des Comités paritaires nationaux et régionaux d'industries :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| 88                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                             | Jetons de présence et frais de voyage. . . . . fr. 40,000                                                     | 50,000 »                                                                                                 | 50,000 »                                                                                                |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | b.                             | Matériel. — Impressions des rapports, procès-verbaux des séances, etc. —<br>Dépenses diverses . . . . . 9,000 |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | c.                             | Travaux de copie et de traduction . . . . . 1,000                                                             |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Total du chapitre IX . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |                                                                                                               | 54,000 »                                                                                                 | 54,000 »                                                                                                |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| <b>CHAPITRE X.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| <b>SERVICE MÉDICAL DU TRAVAIL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | a.                             | Service médical du travail. — Traitements d'activité et de disponibilité :                                    |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| <table border="0"> <thead> <tr> <th>GRADES</th><th>Nombre<br/>d'agents.</th><th>Traitements<br/>annuels.</th><th>Dépenses.</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur général chef de service . . . . .</td><td>1</td><td>60,000 à 75,000</td><td>65,000</td><td></td></tr> <tr> <td>Inspecteur principal . . . . .</td><td rowspan="2">10</td><td rowspan="2">24,000 à 65,000</td><td>442,500</td><td rowspan="2">624,000 »</td></tr> <tr> <td>Inspecteur . . . . .</td><td>46,500</td></tr> <tr> <td>Inspectrice . . . . .</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td></td><td>12</td><td>fr.</td><td>554,000</td><td></td></tr> <tr> <td>b. Indemnité familiale . . . . .</td><td></td><td></td><td>14,000</td><td></td></tr> <tr> <td>c. Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .</td><td></td><td></td><td>56,000</td><td></td></tr> <tr> <td colspan="3">Total. . . fr.</td><td>624,000</td><td></td></tr> </tbody> </table> |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         | GRADES | Nombre<br>d'agents. | Traitements<br>annuels. | Dépenses. |  | Inspecteur général chef de service . . . . . | 1 | 60,000 à 75,000 | 65,000 |  | Inspecteur principal . . . . . | 10 | 24,000 à 65,000 | 442,500 | 624,000 » | Inspecteur . . . . . | 46,500 | Inspectrice . . . . . | 1 |  |  |  |  | 12 | fr. | 554,000 |  | b. Indemnité familiale . . . . . |  |  | 14,000 |  | c. Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . . |  |  | 56,000 |  | Total. . . fr. |  |  | 624,000 |  |
| GRADES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nombre<br>d'agents.            | Traitements<br>annuels.                                                                                       | Dépenses.                                                                                                |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Inspecteur général chef de service . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                              | 60,000 à 75,000                                                                                               | 65,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Inspecteur principal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10                             | 24,000 à 65,000                                                                                               | 442,500                                                                                                  | 624,000 »                                                                                               |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Inspecteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                |                                                                                                               | 46,500                                                                                                   |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Inspectrice . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1                              |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12                             | fr.                                                                                                           | 554,000                                                                                                  |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| b. Indemnité familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |                                                                                                               | 14,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| c. Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |                                                                                                               | 56,000                                                                                                   |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Total. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                |                                                                                                               | 624,000                                                                                                  |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| 89                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                              | Indemnités variables . . . . .                                                                                | 1,700 »                                                                                                  | 1,700 »                                                                                                 |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Frais de déplacements. — Commissions :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |                                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| 91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                             | Frais de séjour et débours du personnel. . . . . fr. 98,000                                                   | 104,000 »                                                                                                | 104,000 »                                                                                               |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | b.                             | Commissions . . . . . 6,000                                                                                   |                                                                                                          |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| 92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                              | Allocations fixes pour frais de bureau. . . . .                                                               | 3,500 »                                                                                                  | 3,500 »                                                                                                 |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| 93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                              | Matériel; frais d'expériences; achats d'instruments. — Dépenses diverses . . . . .                            | 30,000 »                                                                                                 | 20,000 »                                                                                                |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
| Total du chapitre X . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                                                                                                               | 763,200 »                                                                                                | 657,100 »                                                                                               |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                                                                                                               | AUGMENTATION . . fr.                                                                                     |                                                                                                         |        |                     |                         |           |  |                                              |   |                 |        |  |                                |    |                 |         |           |                      |        |                       |   |  |  |  |  |    |     |         |  |                                  |  |  |        |  |                                                                       |  |  |        |  |                |  |  |         |  |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                          |                                | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                 |                                |                              |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK IX                                                                    |                                |                              |                             |
|                                      |                                   | NATIONALE EN GEWESTELIJKE PARITAIRE-BEDRIJFSCOMITEE'S                           |                                |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Personeel : verblijfskosten en verschotten. . . . .                             |                                | »                            | 87                          |
|                                      |                                   | Werkingskosten der nationale en gewestelijke paritaire-bedrijfscomitee's :      |                                |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Zitpenningen en reiskosten . . . . . fr. 40,000                                 |                                | a.                           | 88                          |
|                                      |                                   | Materieel. — Drukken der verslagen, proces-verbalen van de zittingen, enz.      |                                | b.                           |                             |
|                                      |                                   | — Allerhande uitgaven . . . . . 9,000                                           |                                | c.                           |                             |
|                                      |                                   | Kopij- en vertaalwerken . . . . . 1,000                                         |                                |                              |                             |
|                                      |                                   | 50,000                                                                          |                                |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Totaal van Hoofdstuk IX.                                                        |                                |                              |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK X                                                                     |                                |                              |                             |
|                                      |                                   | GENEESKUNDIGE ARBEIDSDIENST                                                     |                                |                              |                             |
|                                      |                                   | Geneeskundige arbeidsdienst. — Jaarwedden en wachtgelden :                      |                                | a.                           |                             |
|                                      |                                   | GRADEN                                                                          | Getal<br>personeels-<br>leden. | Jaarlijksche<br>wedden.      | Uitgaven.                   |
|                                      |                                   | —                                                                               | —                              | —                            | —                           |
|                                      |                                   | Inspecteur generaal, hoofd van dienst . . . . .                                 | 1                              | 60,000 tot 75,000            | 65,000                      |
| 96,100                               | »                                 | Inspecteur . . . . .                                                            | 10                             | 24,000 » 65,000              | 442,500                     |
|                                      |                                   | Opziener . . . . .                                                              |                                |                              |                             |
|                                      |                                   | Opzieneresse . . . . .                                                          | 1                              |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                 | 12                             | fr.                          | 554,000                     |
|                                      |                                   | Gezinsvergoeding . . . . .                                                      |                                |                              | 14,000                      |
|                                      |                                   | Toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 . . . . .        |                                |                              | 56,000                      |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr.                                                                 |                                |                              | 624,000                     |
| »                                    | »                                 | Veranderlijke vergoedingen . . . . .                                            |                                | »                            | 90                          |
|                                      |                                   | Verplaatsingskosten. — Commissies :                                             |                                |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Verblijfskosten en verschotten aan het personeel . . . . . fr.                  |                                | 98,000                       | a.                          |
|                                      |                                   | Commissies . . . . .                                                            |                                | 6,000                        | b.                          |
|                                      |                                   |                                                                                 |                                | 104,000                      |                             |
| »                                    | »                                 | Vaste uitkeeringen voor bureelkosten . . . . .                                  |                                | »                            | 92                          |
| 10,000                               | »                                 | Materieel; proefkosten; aankopen van werktuigen. — Allerhande uitgaven. . . . . |                                | »                            | 93                          |
| 106,100                              | »                                 | Totaal van Hoofdstuk X.                                                         |                                |                              |                             |
| 106,100                              | »                                 | VERMEERDERING.                                                                  |                                |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles              | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                  | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHAPITRE XI                      |                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                         |
| ASSURANCE ET PREVOYANCE SOCIALES |                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 94                               | »                              | Impressions; publications; livres et documents. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                         | 6,500 »                                                                                                  | 6,500 »                                                                                                 |
|                                  |                                | Comités de patronage : dépenses relatives à l'exécution des lois des 9 août 1889, 11 octo-<br>bre 1919 et 25 juillet 1921 :                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                                  |                                | Subsides : intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement des Comités de patro-<br>nage :                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 95                               | a.                             | Rémunération du personnel des secrétariats . . . . . fr. 160,000 } 360,000                                                                                                            | 360,000 »                                                                                                | 310,000 »                                                                                               |
|                                  |                                | Frais d'enquêtes et divers . . . . . 200,000 }                                                                                                                                        |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                                  | b.                             | Impressions et dépenses diverses. . . . . fr. 40,000                                                                                                                                  | 40,000 »                                                                                                 | 40,000 »                                                                                                |
|                                  |                                | Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance :                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                                  | a.                             | Subsides aux mutualités primaires . . . . . fr. 3,135,000                                                                                                                             | 3,935,000 »                                                                                              | 3,485,000 »                                                                                             |
| 96                               |                                | Indemnités aux caisses d'invalidité, aux fédérations et aux sociétés, et<br>autres dépenses relatives au fonctionnement et à la comptabilité de ces<br>institutions . . . . . 800,000 |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                                  | b.                             | Frais résultant de la collation des décorations spéciales . . . . . 45,000                                                                                                            | 65,000 »                                                                                                 | 65,000 »                                                                                                |
|                                  |                                | Impressions et dépenses diverses . . . . . 20,000                                                                                                                                     |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                                  |                                | Commission permanente pour faciliter l'examen des affaires se rattachant aux sociétés<br>mutualistes :                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 97                               | a.                             | Traitement du secrétaire . . . . . fr. 44,000                                                                                                                                         | 48,400 »                                                                                                 | 44,000 »                                                                                                |
|                                  | b.                             | Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 . . . . . 4,400                                                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                                  |                                | 48,400                                                                                                                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 98                               | »                              | Commission permanente pour faciliter l'examen des affaires se rattachant aux sociétés<br>mutualistes. — Jetons de présence, impressions, matériel, frais divers. . . . .              | 1,500 »                                                                                                  | 1,500 »                                                                                                 |
| 99                               | »                              | Subsides aux caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912. . . . .                                                                                               | 5,000,000 »                                                                                              | 5,000,000 »                                                                                             |
|                                  | a.                             | Commission des accidents du travail. — Rémunération des secrétaires. . . fr. 3,840                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 100                              | b.                             | Jetons de présence. — Elaboration et publication des rapports périodiques.<br>— Matériel, frais divers . . . . . 6,760                                                                | 10,600 »                                                                                                 | 10,000 »                                                                                                |
| (1)                              | »                              | Commission des allocations aux estropiés et aux mutilés. — Jetons de présence. — Maté-<br>riel. — Frais divers (pour mémoire). . . . .                                                | »                                                                                                        | 25,000 »                                                                                                |
| 101                              | »                              | Frais de déplacements pour l'inspection des comités de patronage, des sociétés mutua-<br>listes, etc. — Frais de séjour et débours du personnel . . . . .                             | 13,500 »                                                                                                 | 13,500 »                                                                                                |
| 102                              | »                              | Subvention au Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés . . . . .                                                                                                              | 24,000,000 »                                                                                             | »                                                                                                       |
| A reporter . . . fr.             |                                |                                                                                                                                                                                       | 33,480,500 »                                                                                             | 9,000,500 »                                                                                             |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN          |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                      | Littera<br>van de ontleiding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.     | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                             |                               |                             |
|                                          |                                   |                                                                                                                                                                             |                               |                             |
|                                          |                                   |                                                                                                                                                                             |                               |                             |
| HOOFDSTUK XI                             |                                   |                                                                                                                                                                             |                               |                             |
| MAATSCHAPPELIJKE VERZEKERING EN VOORZORG |                                   |                                                                                                                                                                             |                               |                             |
| »                                        | »                                 | Drukwerken; uitgaven; boeken en bescheiden. — Allerhande uitgaven . . . . .                                                                                                 | »                             | 94                          |
|                                          |                                   | Volkswoning- en voorzorgscomité's : uitgaven betreffende de uitvoering der wetten van 9 Augustus 1889; 11 October 1919 en 25 Juli 1921 :                                    |                               |                             |
|                                          |                                   | Toelagen : tusschenkomst van den Staat in de werkingskosten der volkswoning- en voorzorgscomité's :                                                                         |                               | 95                          |
| 50,000                                   | »                                 | Bezoldiging van het personeel der secretarie's. . . . .fr. 160,000                                                                                                          | a.                            | 95                          |
|                                          |                                   | Onderzoekskosten en allerlei . . . . . 200,000                                                                                                                              |                               |                             |
| »                                        | »                                 | Drukwerken en allerlei uitgaven . . . . .fr. 40,000                                                                                                                         | b.                            |                             |
|                                          |                                   | Mutualiteitsverenigingen en andere verzorgingsinstellingen :                                                                                                                |                               |                             |
| 450,000                                  | »                                 | Toelagen aan primaire mutualiteitsverenigingen . . . . .fr. 3,135,000                                                                                                       | a.                            | 96                          |
|                                          |                                   | Vergoedingen aan invaliditeitskassen, aan verbonden en aan verenigingen, en andere uitgaven betreffende de werking en de comptabiliteit dezer instellingen. . . . . 800,000 |                               |                             |
|                                          |                                   | 3,935,000                                                                                                                                                                   |                               |                             |
| »                                        | »                                 | Kosten waartoe het verleenen van bijzondere cereetkens aanleiding geeft . . . . . 45,000                                                                                    | b.                            |                             |
|                                          |                                   | Drukwerken en allerlei uitgaven . . . . . 20,000                                                                                                                            |                               |                             |
|                                          |                                   | 65,000                                                                                                                                                                      |                               |                             |
|                                          |                                   | Vaste commissie voor het vergemakkelijken van het onderzoek der zaken van mutualiteitsverenigingen :                                                                        |                               |                             |
| 4,400                                    | »                                 | Jaarwedde van den secretaris . . . . .fr. 44,000                                                                                                                            | a.                            | 97                          |
|                                          |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929. . . . . 4,400                                                                                                       | b.                            |                             |
|                                          |                                   | 48,400                                                                                                                                                                      |                               |                             |
| »                                        | »                                 | Vaste commissie voor het vergemakkelijken van het onderzoek der zaken van mutualiteitsverenigingen. — Zitpenningen, drukwerken, materieel, allerlei kosten.                 | »                             | 98                          |
| »                                        | »                                 | Toelagen aan de onderlinge invaliditeitskassen, krachtens de wet van 5 Mei 1912. . . . .                                                                                    | »                             | 99                          |
| 600                                      | »                                 | Commissie voor arbeidsongevallen. — Bezoldiging der secretarissen . . .fr. 3,840                                                                                            | a.                            | 100                         |
|                                          |                                   | Zitpenningen. — Opmaken en uitgeven der periodieke verslagen. — Materieel, allerlei kosten . . . . . 6,760                                                                  | b.                            |                             |
|                                          |                                   | 10,600                                                                                                                                                                      |                               |                             |
| »                                        | 25,000                            | Commissie der toelagen aan gebrekkelijken en verminkten. — Zitpenningen. — Materieel. — Allerhande kosten (voor memorie).                                                   | »                             | (1)                         |
| »                                        | »                                 | Verplaatsingskosten voor het toezicht over de volkswoning- en voorzorgscomité's, over de mutualiteitsverenigingen, enz. — Verblijfskosten en verschotten aan het personeel. | »                             | 101                         |
| 24,000,000                               | »                                 | Subsidie aan het Speciaal Fonds ten behoeve van de gebrekkelijken en verminkten . . .                                                                                       | »                             | 102                         |
| 24,505,000                               | 25,000                            | Over te dragen.                                                                                                                                                             |                               |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929           |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|                      |                                | Report . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 33,480,500 »                                         | 9,000,500 »                                          |
|                      |                                | Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involon-<br>taire, ainsi que le placement gratuit des travailleurs :                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Subsides égaux aux deux tiers des cotisations aux Caisses de chômage. .fr. 20,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Frais d'administration des Fonds de chômage. — Part de l'Etat . . . . . 800,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                      |                                                      |
|                      | a                              | Frais d'administration des Bourses officielles du travail. — Part de l'Etat . . . . . 700,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 21,820,000 »                                         | 14,420,000 »                                         |
|                      |                                | Subsides aux Bourses du travail agréées. . . . . 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |                                                      |
| 03                   |                                | Subsides à des œuvres ayant pour but la lutte contre le chômage involon-<br>taire. . . . . 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |                                                      |
|                      | b                              | Dépenses diverses. — Imprimés, matériel, etc. . . . . 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 45,000 »                                             | 45,000 »                                             |
|                      |                                | (Les subsides égaux aux deux tiers des cotisations à allouer aux Caisse de chômage<br>seront, conformément à l'arrêté royal du 18 février 1924, versés au Fonds national de<br>crise. Celui-ci est autorisé à en effectuer le placement, à les remettre aux bénéficiaires<br>au fur et à mesure des nécessités de leur service financier et à leur bonifier des inté-<br>rêts au taux à fixer par son Conseil d'administration.) |                                                      |                                                      |
| 104                  | »                              | Frais d'inspection des Fonds de chômage, des Caisses de chômage et des Bourses du tra-<br>vail : frais de séjour et débours du personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30,000 »                                             | 36,000 »                                             |
|                      |                                | Comités officiels et agréés de conciliation et d'arbitrage :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                      |
| 105                  | a.                             | Frais d'administration et de local . . . . .fr. 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 75,000 »                                             | 105,000 »                                            |
|                      | b                              | Jetons de présence et frais de déplacements. . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Total du chapitre XI . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 55,450,500 »                                         | 23,606,500 »                                         |
|                      |                                | <b>CHAPITRE XII</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                      |                                                      |
|                      |                                | <b>PARTICIPATION DE L'ÉTAT A LA CONSTITUTION DES PENSIONS DE VIEILLESSE,<br/>DES COMPLEMENTS DE PENSIONS, DES RENTES DE SURVIE<br/>ET DES ALLOCATIONS D'ORPHELINS</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                      |                                                      |
|                      |                                | <i>I. — Exécution de la loi du 20 août 1920, de l'article 47 de la loi du 10 décembre 1924<br/>et de la loi du 20 juillet 1927.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                      |                                                      |
| 106                  | a                              | Paiement des pensions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 145,000,000 »                                        | 160,000,000 »                                        |
|                      | b                              | Paiement des compléments de pensions. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 110,000,000 »                                        | 120,000,000 »                                        |
|                      |                                | (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la pro-<br>duction des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les receveurs des con-<br>tributions et approuvés par le Ministre ou son délégué.)                                                                                                                                                                                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | (Par dérogation à l'article 2 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat,<br>l'exercice d'imputation des pensions de vieillesse se détermine par les dates auxquelles<br>les paiements sont réellement effectués.)                                                                                                                                                                                                   |                                                      |                                                      |
| 107                  | a                              | Paiement des allocations de veuves. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 200,000 »                                            | 180,000 »                                            |
|                      | b                              | Paiement des allocations d'orphelins . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20,000 »                                             | 45,000 »                                             |
|                      |                                | <i>II. — Exécution de la loi du 10 décembre 1924 et de la loi du 10 mars 1925.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                                      |
| 108                  | »                              | Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 500,000 »                                            | 150,000 »                                            |
| 109                  | »                              | Contribution annuelle de l'Etat dans la constitution des rentes de survie . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 400,000 »                                            | 200,000 »                                            |
| 110                  | a                              | Paiement des majorations de rentes de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 45,000,000 »                                         | 30,000,000 »                                         |
|                      | b                              | Paiements des compléments de majoration de rentes de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 35,000,000 »                                         | 22,500,000 »                                         |
|                      |                                | A reporter . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 336,120,000 »                                        | 333,075,000 »                                        |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN |               | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|---------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.                   | Diminution.   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| Vermeerdering.                  | Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| 24,503,000 »                    | 25,000 »      | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                             |
|                                 |               | Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben verzekering tegen werkloosheid, alsmede kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
|                                 |               | Toelagen, ten behoeve van werkloozenkassen, gelijk aan de twee derden der bijdragen . . . . . fr. 20,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                             |
| 7,400,000 »                     | »             | Bestuurskosten aan werklozenfondsen. — Rijksaandeel . . . . . 800,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | a                            |                             |
|                                 |               | Bestuurskosten aan officiële werkbeurzen. — Rijksaandeel . . . . . 700,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                 |               | Toelagen aan aangenomene werkbeurzen. . . . . 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                 |               | Toelagen aan inrichtingen die het bestrijden van de werkloosheid ten doel hebben. . . . . 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              | 103                         |
|                                 |               | 21,820,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
| »                               | »             | Allerlei uitgaven. — Drukwerken, materieel, enz. . . . . 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | b                            |                             |
|                                 |               | (De subsidies gelijk aan de twee derden der aan de Werkloozenkassen te verleenen bijdragen zullen, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 18 Februari 1924, in het Nationaal Crisisfonds worden gestort. Dit laatste wordt er toe gemachtigd die subsidies te beleggen, ze aan de gerechtigden, naar gelang de noodwendigheden van hun financieelen dienst te bestellen en hun interesten uit te keeren, waarvan het bedrag door zijnen Raad van beheer wordt vastgesteld). |                              |                             |
| »                               | 6,000 »       | Kosten van toezicht over de Werklozenfondsen, over de Werkloozenkassen en over de Arbeidsbeurzen : verblijfskosten en verschotten aan het personeel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | »                            | 104                         |
|                                 |               | Officiële en aangenomene veroffening- en bemiddelingcomitee's :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
| »                               | 30,000 »      | Bestuurskosten en kosten van lokaal . . . . . fr. 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | a                            | 105                         |
|                                 |               | Zitpenningen en verplaatsingskosten . . . . . 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | b                            |                             |
| 31,905,000 »                    | 61,000 »      | Totaal van hoofdstuk XI. . . . . 75,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| 31,844,000 »                    |               | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                 |               | <b>HOOFDSTUK XII.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                 |               | <b>DEELNEMING VAN HET RIJK IN HET VESTIGEN VAN OUDERDOMSPENSIOENEN,<br/>AANVULLENDE PENSIOENEN, OVERLEVINGSRENTEN<br/>EN TOELAGEN AAN WEEZEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                 |               | <i>I. — Uitvoering der wet van 20 Augustus 1920, van artikel 17 der wet<br/>van 10 December 1924 en der wet van 20 Juli 1927.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
| »                               | 45,000,000 »  | Betaling der pensioenen . . . . . fr. 145,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | a.                           | 106                         |
| »                               | 10,000,000 »  | Betaling der aanvullende pensioenen . . . . . 110,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | b.                           |                             |
|                                 |               | (De rechtvaardiging der betaalde sommen ten laste van bovenvermeld artikel geschiedt door samenvattende borderellen overgelegd door de ontvangers der belastingen en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.)                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                 |               | (Bij afwijking van artikel 2 der wet van 15 Mei 1846 op de Rekenplichtigheid van den Staat, wordt het dienstjaar waarbij de ouderdomspensioenen dienen aangerekend, vastgesteld door de datums waarop de betalingen werden gedaan.)                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| 20,000 »                        | »             | Betaling der toelagen aan weduwen . . . . . fr. 200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | a.                           | 107                         |
| »                               | 25,000 »      | Betaling der toelagen aan weezen . . . . . 20,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | b                            |                             |
|                                 |               | <i>II. — Uitvoering der wet van 10 December 1924 en der wet van 10 Maart 1925.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| 350,000 »                       | »             | Aandeel van het Rijk in het vaststellen der ouderdomsrenten. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | »                            | 108                         |
| 200,000 »                       | »             | Jaarlijksch aandeel van het Rijk in het vaststellen der overlevingsrenten. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | »                            | 109                         |
| 45,000,000 »                    | »             | Betaling der vermeerdering der ouderdomsrenten . . . . . fr. 45,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | a.                           | 110                         |
| 12,500,000 »                    | »             | Betaling der aanvullende vermeerdering der ouderdomsrenten . . . . . 35,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | b                            |                             |
| 28,070,000 »                    | 25,025,000 »  | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929           |
|----------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|                      |                                | Report . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 336,120,000 »                                        | 333,075,000 »                                        |
| 141                  | a.                             | Paiement des allocations gratuites de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20,000,000 »                                         | 10,000,000 »                                         |
|                      | b.                             | Paiement des compléments d'allocations gratuites de vieillesse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,000,000 »                                         | 7,500,000 »                                          |
| 142                  | a.                             | Allocation au Fonds spécial institué par l'article 20 de la loi du 10 décembre 1924, pour permettre à cet organisme de couvrir les charges présentes et futures à résulter pour lui de l'application de ladite loi . . . . .fr. 3,696,400                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,700,000 »                                          | 2,700,000 »                                          |
|                      | b.                             | Traitement du gérant . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3,600                                                |                                                      |
|                      |                                | III. — Dépenses d'administration pour l'exécution des lois du 20 août 1920, du 10 décembre 1924, du 10 mars 1925 et du 20 juillet 1927.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                                      |
| 143                  | »                              | Indemnités aux fonctionnaires de l'Administration des Contributions et des Gouvernements provinciaux chargés de la réception, de l'instruction et de la vérification des demandes de pension et de compléments de pensions, majorations ou allocations gratuites et du paiement des arrérages. . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 1,760,000 »                                          | 1,760,000 »                                          |
| 144                  | »                              | Rémunération des commissaires chargés de la surveillance de la comptabilité du compte « Produit de la vente des timbres-retraite » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,400 »                                              | 2,400 »                                              |
| 145                  | a.                             | Frais de fonctionnement des Commissions d'appel des pensions de vieillesse :<br>Personnel : secrétaires-trésoriers, indemnités fixes . . . . .fr. 72,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 373,500 »                                            | 373,500 »                                            |
|                      | b.                             | Personnel : secrétaires-trésoriers, indemnités proportionnelles. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 80,000                                               |                                                      |
|                      | c.                             | Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 221,500                                              |                                                      |
| 146                  | a.                             | Frais de fonctionnement de la Commission supérieure des pensions de vieillesse :<br>Rémunération du secrétaire-adjoint. . . . .fr. 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15,000 »                                             | 15,000 »                                             |
|                      | b.                             | Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13,500                                               |                                                      |
| 147                  | a.                             | Frais de fonctionnement du Conseil supérieur des pensions pour employés :<br>Rémunération du personnel du secrétariat. . . . .fr. 2,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25,000 »                                             | 25,000 »                                             |
|                      | b.                             | Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 23,000                                               |                                                      |
| 148                  | »                              | (Les magistrats qui font partie des Commissions prévues aux trois articles ci-dessus toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)<br>Intervention de l'Etat, en cas d'insuffisance des ressources de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, dans les dépenses occasionnées à cette institution par l'exécution des lois des 10 décembre 1924 et 10 mars 1925 . . . . . | 1,000,000 »                                          | 1,000,000 »                                          |
| 149                  | »                              | Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,000,000 »                                          | 2,000,000 »                                          |
| 120                  | »                              | Matériel : fournitures de bureau, impressions, papier, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 500,000 »                                            | 500,000 »                                            |
| 121                  | »                              | Travaux extraordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40,000 »                                             | 40,000 »                                             |
| 122                  | »                              | Frais de déplacements : frais de séjour et débours du personnel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100,000 »                                            | 100,000 »                                            |
| 123                  | »                              | Paiement à l'Administration des Postes des dépenses résultant de la vente des timbres-retraite et cartes de versement, et de la distribution des documents relatifs à l'application de la loi du 10 décembre 1924 et de celle du 10 mars 1925, dans les différents bureaux des postes du royaume, ainsi que du transfert des cartes de versement à la Caisse de retraite . . . . .                                                                                                                                           | 1,000,000 »                                          | 1,000,000 »                                          |
|                      |                                | Total du chapitre XII . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 378,635,900 »                                        | 360,090,900 »                                        |
|                      |                                | CHAPITRE XIII<br>DÉPENSES IMPRÉVUES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                      |
| 124                  | »                              | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8,000 »                                              | 8,000 »                                              |
|                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | AUGMENTATION. . fr.                                  |                                                      |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera<br>van de ontleding | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                             |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                             |                             |
| 28,070,000 »                         | 25,025,000 »                      | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |                             |
| 10,000,000 »                         | »                                 | Betaling der kosteloze ouderdomstoelagen . . . . . fr. 20,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                          | 111                         |
| 4,500,000 »                          | »                                 | Betaling der aanvullende kosteloze ouderdomstoelagen . . . . . 12,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | b.                          |                             |
|                                      |                                   | Toelage aan het Bijzonder Fonds ingesteld door artikel 20 der wet van<br>10 December 1924, om aan deze instelling toe te laten de tegenwoordige en<br>loekomende lasten te dragen die voor gezegd Fonds uit de toepassing van<br>bedoelde wet voortspuiten . . . . . 3,696,400                                                                                                                        | a.                          | 112                         |
| 1,000,000 »                          | »                                 | Jaarwedde van den beheerder . . . . . 3,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | b.                          |                             |
|                                      |                                   | 3,700,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |                             |
|                                      |                                   | III. — Administratiekosten in verband met het uitvoeren der wetten<br>van 20 Augustus 1920, 10 December 1924, 10 Maart 1925 en 20 Juli 1927.                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Vergoedingen aan de ambtenaren van het Bestuur der Belastingen en van de Provincie-<br>besturen belast met het in ontvangst nemen, het onderzoeken en de verificatie der<br>aanvragen voor ouderdomspensioenen en aanvullende pensioenen, verhoogingen of kos-<br>teloze toelagen, en van de betaling der verschenen pensioenen.                                                                      | »                           | 113                         |
| »                                    | »                                 | Vergoeding aan de commissarissen belast met het toezicht over de comptabiliteit der<br>rekening: « Opbrengst van den verkoop der lijfrentezegels ».                                                                                                                                                                                                                                                   | »                           | 114                         |
| »                                    | »                                 | Kosten betreffende de werkzaamheden der Beroepscommissiën voor ouderdomspensioe-<br>nen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Personeel: secretarissen-penningmeesters, vaste vergoedingen . . . . . fr. 72,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                          | 115                         |
|                                      |                                   | Personeel: secretarissen-penningmeesters, evenredige vergoedingen . . . . . 80,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | b.                          |                             |
|                                      |                                   | Allerhande uitgaven . . . . . 221,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | c.                          |                             |
|                                      |                                   | 373,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Kosten betreffende de werkzaamheden van de Hoogere commissie voor ouder-<br>domspensioenen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Bezoldiging van den adjunct-secretaris . . . . . fr. 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | a.                          | 116                         |
|                                      |                                   | Allerhande uitgaven . . . . . 13,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | b.                          |                             |
|                                      |                                   | 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Kosten betreffende de werkzaamheden van den Hoogeren Raad voor pensioe-<br>nen voor bedienden:                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Bezoldiging van het personeel der secretarie . . . . . fr. 2,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | a.                          | 117                         |
|                                      |                                   | Allerhande uitgaven . . . . . 23,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | b.                          |                             |
|                                      |                                   | 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |                             |
|                                      |                                   | (De magistraten, die deel uitmaken der commissies voorzien in de drie bovenver-<br>melde artikelen, trekken een zelfde zitgeld als de andere leden der Commissies. Dezelfde<br>opmerking geldt voor de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement<br>afhangen.)                                                                                                                         |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Tegemoetkoming van het Rijk, in geval van onvoldoende middelen der Algemeene<br>Spar- en Lijfrentkas, in de uitgaven dezer instelling veroorzaakt wegens uitvoering<br>der wetten van 10 December 1924 en 10 Maart 1925.                                                                                                                                                                              | »                           | 118                         |
| »                                    | »                                 | Toelagen aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | »                           | 119                         |
| »                                    | »                                 | Materieel: bureaubenodigdheden, drukwerken, papier, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | »                           | 120                         |
| »                                    | »                                 | Buitengewoon werk . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | »                           | 121                         |
| »                                    | »                                 | Verplaatsingskosten: verblijfskosten en verschotten aan het personeel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | »                           | 122                         |
| »                                    | »                                 | Betaling aan het Beheer der Posterijen der uitgaven voortspuitende uit den verkoop der<br>lijfrentzegels en stortingskaarten, en uit de uitdeeling der documenten die betrekking<br>hebben op de toepassing der wet van 10 December 1924 en deze van 10 Maart 1925 in<br>de verschillende bureelen der posterijen van het Rijk, alsmede uit de overdracht der<br>stortingskaarten bij de Lijfrentkas. | »                           | 123                         |
| 43,570,000 »                         | 25,025,000 »                      | Totaal van Hoofdstuk XII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |                             |
| 18,545,000                           |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                             |
|                                      |                                   | HOOFDSTUK XIII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                             |
|                                      |                                   | ONVOORZIENE UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                             |                             |
| »                                    | »                                 | Onvoorziene uitgaven niet in de Begrooting opgenomen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | »                           | 124                         |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles                          | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929           |
|----------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                              |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
| DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                      |
| CHAPITRE XIV                                 |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                      |
| SERVICES DIVERS                              |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                      |
| (1)                                          | "                              | Enquête sur les budgets ouvriers et les salaires en 1928-1929 ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | "                                                    | 300,000 "                                            |
|                                              |                                | Recensement général de l'Industrie et du Commerce au 31 décembre 1930 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                      |                                                      |
|                                              | a.                             | Location d'immeuble : aménagement, chauffage et éclairage . . . . . fr. 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                      |                                                      |
|                                              | b.                             | Traitements de six agents temporaires (3 mois) . . . . . 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                      |
| 125                                          | c.                             | Imprimés . . . . . 250,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,875,000 "                                          | "                                                    |
|                                              | d.                             | Indemnités aux agents recenseurs . . . . . 2,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                      |
|                                              | e.                             | Envoi de bulletins . . . . . 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                                      |
|                                              | f.                             | Dépenses diverses . . . . . 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                      |                                                      |
| 126                                          | a.                             | Conférence internationale du travail. — Frais de déplacement des délégués et<br>conseillers techniques belges en mission à l'étranger pour les séances de<br>la Conférence et du Conseil d'administration du Bureau international du<br>travail. — Dépenses diverses . . . . . fr. 190,000                                                                                               | 200,000 "                                            | 200,000 "                                            |
|                                              | b.                             | Conseil d'administration du Bureau international du travail. — Frais de<br>route et de séjour du représentant du Gouvernement belge . . . . . 10,000                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                      |
| 127                                          | "                              | Secours aux ouvriers devenus incaptes au travail par suite de la guerre. — Frais géné-<br>raux. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | 290,000 "                                            | 340,000 "                                            |
| 128                                          | "                              | Subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents<br>du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 150,000 "                                            | 150,000 "                                            |
| 129                                          | "                              | Subvention au fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines caté-<br>gories de victimes d'accidents du travail. — Dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                                     | 3,500,000 "                                          | 4,000,000 "                                          |
| 130                                          | "                              | Subvention à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, à titre d'intervention du Minis-<br>tère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale, dans le montant de l'in-<br>dennité forfaitaire à payer par cette administration au Service des Postes du chef de<br>prestations accomplies pour le paiement de rentes servies ou dues par la Caisse de<br>Retraite . . . . . | 300,000 "                                            | 480 000 "                                            |
|                                              |                                | Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                      |                                                      |
| 131                                          | a.                             | Subsides. — Frais généraux. — Dépenses diverses . . . . . fr. 30,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                      |                                                      |
|                                              | b.                             | Subsides aux caisses antituberculeuses . . . . . 4,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 38,000,000 "                                         | 38,000,000 "                                         |
|                                              | c.                             | Subsides aux mutualités maternelles . . . . . 3,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                      |                                                      |
| 132                                          | "                              | Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes. — Frais de voyage (con-<br>trôle) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 26,700 "                                             | 26,700 "                                             |
| 133                                          | "                              | Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy (charges reprises<br>par la Belgique et frais d'administration pour le service de ces rentes) . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 45,000 "                                             | 45,000 "                                             |
| 134                                          | "                              | Rentes aux accidentés du travail (période transitoire) dans les territoires d'Eupen-Mal-<br>médy (charges reprises par la Belgique). . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 4,000 "                                              | 4,000 "                                              |
| 135                                          | "                              | Assurance-invalidité dans les territoires d'Eupen-Malmédy. — Subside du Gouvernement<br>en application du Code des assurances sociales . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 500,000 "                                            | 500,000 "                                            |
| A reporter . . . . . fr.                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45,890,700 "                                         | 44,015,700 "                                         |

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN          |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.     | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| HOOFDSTUK XIV                            |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
| VERSCHILLENDE DIENSTEN                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                          | 300,000 »                         | Onderzoekingen omtrent de arbeidsbudgetten en de loonen in 1928-1929 (voor memorie).                                                                                                                                                                                                                                                                                   | »                            | (1)                         |
|                                          |                                   | Algemeene optelling van de Nijverheid en van den Handel op 31 December 1930 :                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                          |                                   | Het in huur nemen van een gebouw: inrichting, verwarming en verlichting fr. 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                           |                             |
|                                          |                                   | Bezoldiging van zes tijdelijke personeelsleden (3 maanden) . . . . . 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                            | b.                           |                             |
| 2,875,000 »                              | »                                 | Drukwerken . . . . . 250,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | c.                           | 125                         |
|                                          |                                   | Vergoedingen aan de personeelsleden-optellers . . . . . 2,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | d.                           |                             |
|                                          |                                   | Verzending van bulletins . . . . . 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | e.                           |                             |
|                                          |                                   | Allerhande uitgaven . . . . . 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | f.                           |                             |
|                                          |                                   | 2,875,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                             |
|                                          | »                                 | Internationale Arbeidsconferentie. — Verplaatsingskosten van de Belgische vertegenwoordigers en technische raadsleden met opdracht in het buitenland voor de vergaderingen der Conferentie en van het Bestuurscomité van het Internationaal Arbeidsbureau. — Allerhande uitgaven . . . . . fr. 190,000                                                                 | a.                           | 126                         |
|                                          | »                                 | Bestuurscomité van het Internationaal Arbeidsbureau. — Reis- en verblijfskosten van den Belgischen Rijksvertegenwoordiger . . . . . 10,000                                                                                                                                                                                                                             | b.                           |                             |
|                                          |                                   | 200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                             |
|                                          | 50,000 »                          | Steun ten behoeve van werklieden, ten gevolge van den oorlog onbekwaam tot werken. — Algemeene kosten; allerlei uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                              | »                            | 127                         |
|                                          | »                                 | Toelage aan bij de wet van 21 Juli 1890 ingestelde Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.                                                                                                                                                                                                                                            | »                            | 128                         |
|                                          | »                                 | Toelage aan het fonds ingericht voor de betaling van speciale uitkeeringen aan zekere categorieën slachtoffers van werkongevallen. — Allerlei uitgaven.                                                                                                                                                                                                                | »                            | 129                         |
|                                          | 500,000 »                         | Toelage aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas als tegemoetkoming van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg in het bedrag van de forfaitaire vergoeding door dat bestuur aan den Dienst der Posterijen te betalen uit hoofde van de prestaties verstrekt voor het betalen van de door de Lijfrentkas uitgekeerde of verschuldigde renten. | »                            | 130                         |
|                                          | 150,000 »                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |
|                                          |                                   | Medisch-pharmaceutische dienst der mutualiteitsverenigingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                          | »                                 | Toelagen. — Algemeene kosten. — Allerhande uitgaven . . . . . fr. 30,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                           | a.                           | 131                         |
|                                          | »                                 | Toelagen aan antituberculose kassen . . . . . 4,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | b.                           |                             |
|                                          |                                   | Toelagen aan mutualiteiten voor moederzorg . . . . . 3,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | c.                           |                             |
|                                          |                                   | 38,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
|                                          | »                                 | Medisch-pharmaceutische dienst der mutualiteitsverenigingen. — Reiskosten (controle).                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »                            | 132                         |
|                                          | »                                 | Renten aan de door arbeidsongeval getroffen in de gebieden Eupen-Malmedy (lasten door België overgenomen en beheerkosten voor den dienst dezere renten).                                                                                                                                                                                                               | »                            | 133                         |
|                                          | »                                 | Renten aan de door arbeidsongeval getroffen (overgangsregime) in de gebieden Eupen-Malmedy. Lasten door België overgenomen.                                                                                                                                                                                                                                            | »                            | 134                         |
|                                          | »                                 | Verzekering wegens invaliditeit in de gebieden Eupen-Malmedy. — Toelage der Regering bij toepassing van het Wetboek der maatschappelijke verzekeringen.                                                                                                                                                                                                                | »                            | 135                         |
| 2,875,000 »                              | 1,000,000 »                       | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                | Report . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 45,890,700 »                                                                                             | 44,015,700 »                                                                                            |
| 136                  | a.                             | Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy . . . . .fr. 55,000                                                                                                                                                              | 55,000 »                                                                                                 | 55,000 »                                                                                                |
|                      | b.                             | Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929 . . . . .fr. 4,600                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,600 »                                                                                                  |                                                                                                         |
|                      |                                | 59,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 137                  | »                              | Assurances sociales dans les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith. — Liquidation de rentes payables du chef de droits acquis antérieurement à l'annexion à des bénéficiaires (vieillards, veufs, orphelins, invalides, victimes d'accidents du travail); frais d'administration et indemnités pour le service de ces rentes . . . . . | 250,000 »                                                                                                | 250,000 »                                                                                               |
| 138                  | a.                             | Institut international du Froid. — Subvention annuelle de 12,000 francs français à payer par la Belgique . . . . .fr. 35,000                                                                                                                                                                                                            | 35,000 »                                                                                                 |                                                                                                         |
|                      | b.                             | Frais de voyage des délégués à l'Institut international du Froid . . . . .fr. 2,500                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,500 »                                                                                                  |                                                                                                         |
|                      |                                | Jetons de présence et frais de voyage des membres de la Commission du Froid . . . . .fr. 2,500                                                                                                                                                                                                                                          | 5,000 »                                                                                                  | 40,000 »                                                                                                |
| 139                  | »                              | Subvention au Fonds national de crise pour lui permettre d'assurer le service des allocations conformément aux arrêtés royaux sur la matière . . . . .                                                                                                                                                                                  | 10,000,000 »                                                                                             | 20,000,000 »                                                                                            |
| 140                  | »                              | Subvention au Fonds national de crise pour l'aider dans ses frais d'administration et de contrôle . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 100,000 »                                                                                                | 75,000 »                                                                                                |
| 141                  | »                              | Intervention éventuelle de l'Etat dans les pertes provenant de ventes de marchandises belges à l'étranger conformément à la loi du 7 août 1921 prorogée par la loi du 9 août 1926 et modifiée par celle du 5 mai 1929 (pour mémoire) . . . . .                                                                                          | »                                                                                                        | »                                                                                                       |
| 142                  | »                              | Annuités à bonifier à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef des avances consenties et à consentir par elle, pour compte de l'Etat, à la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché. . . . .                                                                                                              | 16,235,200 »                                                                                             | 16,235,200 »                                                                                            |
| 143                  | »                              | Complément d'annuité à bonifier à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite du chef des prêts consentis par elle, en vue de la construction d'habitations à bon marché, à une société de construction d'habitations ouvrières, agréée sous le régime de la loi du 9 août 1889 (article 11 de la loi du 11 octobre 1919) . . . . .     | 88,500 »                                                                                                 | 89,100 »                                                                                                |
| 144                  | a.                             | Commission pour l'étude des réformes à préconiser en matière d'habitations à bon marché. — Personnel :                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Rémunération du secrétaire-adjoint . . . . .fr. 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,800 »                                                                                                  | 1,500 »                                                                                                 |
|                      | b.                             | Indemnité de la dactylographe . . . . .fr. 300                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 145                  | »                              | Subvention au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes de maladies professionnelles. . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 20,000 »                                                                                                 | 20,000 »                                                                                                |
| (1)                  | »                              | Frais d'installation du chauffage central dans les immeubles, 2, rue Lambermont, et 19, rue de la Loi, à Bruxelles, occupés par les services du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale (pour mémoire). . . . .                                                                                                | »                                                                                                        | 400,000 »                                                                                               |
| (2)                  | »                              | Intervention de l'Etat dans les frais de la participation officielle de la Belgique à l'Exposition universelle de Barcelone en 1929 (pour mémoire) . . . . .                                                                                                                                                                            | »                                                                                                        | 510,000 »                                                                                               |
| (3)                  | »                              | Dépenses relatives à la revision générale des pensions accordées depuis 1921 en vue de mettre les décisions intervenues en concordance avec les dispositions de la loi du 10 décembre 1924 et de celle du 20 juillet 1927 (pour mémoire). . . . .                                                                                       | »                                                                                                        | 1,800,000 »                                                                                             |
|                      |                                | A reporter, . . . . .fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 72,685,800 »                                                                                             | 83,491,500 »                                                                                            |

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |
| 2,875,000 »                          | 1,000,000 »                       | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
| 4,600 »                              | »                                 | Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy . . . . . fr. 55,000                                                                                                                                        | a.                           | 136                         |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 . . . . . 4,600                                                                                                                                                                                                                                                           | b.                           |                             |
|                                      |                                   | 59,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Maatschappelijke verzekeringen in de kantons Eupen, Malmedy en Sint-Vith. — Vereffening der renten, betaalbaar wegens verworven rechten vóór de aanhechting, aan rechthebbenden (ouderlingen, weduwnaars, weezen, invaliden, slachtoffers van arbeidsongevallen); bestuurskosten en vergoedingen voor den dienst dezer renten.   | »                            | 137                         |
| »                                    | »                                 | Internationaal Instituut der Koude. — Door België te betalen jaarlijksche tegemoetkoming van 12,000 fransche franken . . . . . fr. 35,000                                                                                                                                                                                        | a.                           | 138                         |
| »                                    | »                                 | Reiskosten van de vertegenwoordigers bij het Internationaal Instituut der Koude . . . . . fr. 2,500                                                                                                                                                                                                                              | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Presentiegeld en reiskosten van de leden der Commissie der Koude . . . 2,500                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
| »                                    | 10,000,000 »                      | Toelage aan het Nationaal Crisisfonds om den dienst der hulpelden mogelijk te maken, overeenkomstig de desbetreffende koninklijke besluiten.                                                                                                                                                                                     | »                            | 139                         |
| 25,000 »                             | »                                 | Toelage aan het Nationaal Crisisfonds om het te helpen in zijn bestuurs- en toezichtskosten.                                                                                                                                                                                                                                     | »                            | 140                         |
| »                                    | »                                 | Gebeurlijke tegemoetkoming der Regeering in de verliezen voortvloeiende uit den verkoop van Belgische koopwaren in den vreemde, overeenkomstig de wet van 7 Augustus 1921 verlengd door de wet van 9 Augustus 1926 en veranderd door deze van 5 Mei 1929 (voor memorie).                                                         | »                            | 141                         |
| »                                    | »                                 | Annuïteiten te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas uit hoofde der door haar, voor rekening van den Staat, aan de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken, toegestane en toe te staan voorschotten.                                                                                          | »                            | 142                         |
| »                                    | 600 »                             | Aanvullende annuïteit te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, uit hoofde van leeningen door haar, met het oog op den aanbouw van goedkope woningen, toegestaan aan een onder het stelsel der wet van 9 Augustus 1889 aangenomen vereniging voor aanbouw van werkmanswoningen (art. 11 der wet van 11 October 1919). | »                            | 143                         |
| 300 »                                | »                                 | Studiecommissie voor de toe te brengen wijzigingen in zake goedkope woningen. — Personeel:                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                      |                                   | Bezoldiging van den hulpsecretaris. . . . . fr. 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                            | a.                           | 144                         |
|                                      |                                   | Vergoeding van de typiste. . . . . 300                                                                                                                                                                                                                                                                                           | b.                           |                             |
|                                      |                                   | 1,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
| »                                    | »                                 | Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve der slachtoffers van beroepsziekten . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | »                            | 145                         |
| »                                    | 400,000 »                         | Kosten wegens instelling der centrale verwarming in de gebouwen, 2, Lambermontstraat, en 19, Wetstraat, te Brussel, gebruikt door de diensten van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg (voor memorie).                                                                                             | »                            | (1)                         |
| »                                    | 510,000 »                         | Tegemoetkoming van de Regeering in de kosten voortspruitende uit de officieele deelneming van België aan de wereldtentoonstelling van Barcelona in 1929 (voor memorie).                                                                                                                                                          | »                            | (2)                         |
| »                                    | 1,800,000 »                       | Uitgaven die betrekking hebben op de algemeene herziening der pensioenen verleend sedert 1921, om de tusschenbeide gekomen besluiten in overeenstemming te brengen met de bepalingen der wet van 10 December 1924 en deze van 20 Juli 1927 (voor memorie).                                                                       | »                            | (3)                         |
| 2,904,900 »                          | 13,710,600 »                      | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                             | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1930               | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929                |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                                                                                                                  | —<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1930 | —<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1929 |
|                      |                                | Report . . . . fr.                                                                                                                                                               | 72,685,800 »                                              | 83,491,500 »                                              |
| 146                  | »                              | Subside à la Société coopérative de l'Exposition internationale de la grande industrie, sciences et applications, art wallon, de Liège, en 1930 . . . . .                        | 3,300,000 »                                               | 3,300,000 »                                               |
| 147                  | »                              | Subside à la Société anonyme de l'Exposition internationale coloniale, maritime et d'art flamand, d'Anvers, en 1930. . . . .                                                     | 3,300,000 »                                               | 3,300,000 »                                               |
| 148                  | »                              | Subvention au Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses. . . . .                                                                                                     | 3,000,000 »                                               | 3,000,000 »                                               |
| 149                  | »                              | Subside à l'Exposition nationale du travail pour l'aider à couvrir, en 1930, les frais d'organisation et les frais des épreuves définitives du Concours national du Travail. . . | 500,000 »                                                 | 200,000 »                                                 |
| (4)                  | »                              | Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                               | »                                                         | 2,000,000 »                                               |
| 150                  | »                              | Frais de réception à Bruxelles, en 1930, du Conseil d'administration du Bureau international du Travail . . . . .                                                                | 200,000 »                                                 | »                                                         |
| 151                  | »                              | Participation des Départements ministériels aux Expositions d'Anvers et de Liège, en 1930.                                                                                       | 6,845,000 »                                               | »                                                         |
|                      |                                | Total du chapitre XIV . . . . fr.                                                                                                                                                | 89,830,800 »                                              | 95,291,500 »                                              |
|                      |                                |                                                                                                                                                                                  | DIMINUTION . fr.                                          |                                                           |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VER-SCHILLEN |               | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                      | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|----------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.                    | Diminution.   |                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| Vermeerdering.                   | Vermindering. |                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| 2,904,900 »                      | 13,710,600 »  | Overdracht.                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
| »                                | »             | Subsidie aan de Coöperative Vereeniging der Wereldtentoonstelling betreffende grootnijverheid, wetenschappen met toepassingen, Waalsche kunst, te Luik in 1930.                             | »                            | 146                         |
| »                                | »             | Subsidie aan de Naamlooze Vennootschap der Wereldtentoonstelling voor koloniën, zeevaart en Vlaamsche kunst, te Antwerpen, in 1930.                                                         | »                            | 147                         |
| »                                | »             | Bijdrage tot het woningfonds van den Bond der kroostrijke gezinnen . . . . .                                                                                                                | »                            | 148                         |
| »                                | »             | Subsidie aan de Nationale Arbeidstentoonstelling, om haar, in 1930, de kosten te helpen dekken voortspruitende uit de inrichting en de eindproefwerken van den nationalen arbeidswedstrijd. | »                            | 149                         |
| 300,000 »                        | »             |                                                                                                                                                                                             |                              |                             |
| »                                | 2,000,000 »   | Speciaal Fonds ten behoeve der gebrekkelijken en verminkten ( <i>voor memorie</i> ) . . . .                                                                                                 | »                            | (4)                         |
| 200,000 »                        | »             | Kosten voortspruitende uit de ontvangst te Brussel, in 1930, van het Bestuurscomité van het internationaal Arbeidsbureau.                                                                   | »                            | 150                         |
| 6,845,000 »                      | »             | Deelneming der ministerieele Departementen aan de Tentoonstellingen van Antwerpen en Luik, in 1930.                                                                                         | »                            | 151                         |
| 10,249,900 »                     | 13,710,600 »  | Totaal van Hoofdstuk XIV.                                                                                                                                                                   |                              |                             |
| 5,460,700 »                      |               | VERMINDERING.                                                                                                                                                                               |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE  
SOCIALE POUR L'EXERCICE 1930. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.**

| Numéro<br>des<br>chapitres.                                                              | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                             | Crédits<br>Demandés pour<br>l'exercice 1930<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd voor<br>het dienstjaar<br>1930 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1929<br>—<br>Kredieten<br>verleend voor<br>het dienstjaar<br>1929 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RÉCAPITULATION                                                                           |                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |
| PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.                                                 |                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |
| I.                                                                                       | Administration centrale. . . . .                                                                                                                                 | 13,033,121 »                                                                                             | 12,699,956 »                                                                                            |
| II.                                                                                      | Pensions et secours . . . . .                                                                                                                                    | 882,000 »                                                                                                | 768,000 »                                                                                               |
| III.                                                                                     | Mines . . . . .                                                                                                                                                  | 42,888,170 »                                                                                             | 41,781,370 »                                                                                            |
| IV.                                                                                      | Industrie . . . . .                                                                                                                                              | 934,500 »                                                                                                | 812,800 »                                                                                               |
| V.                                                                                       | Poids et mesures . . . . .                                                                                                                                       | 1,492,500 »                                                                                              | 1,286,000 »                                                                                             |
| VI.                                                                                      | Enseignement industriel et professionnel. . . . .                                                                                                                | 76,728,000 »                                                                                             | 73,123,900 »                                                                                            |
| VII.                                                                                     | Travail . . . . .                                                                                                                                                | 790,300 »                                                                                                | 770,800 »                                                                                               |
| VIII.                                                                                    | Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes . . . . .                                                                        | 3,588,500 »                                                                                              | 3,172,300 »                                                                                             |
| IX.                                                                                      | Comités paritaires nationaux et régionaux d'industries . . . . .                                                                                                 | 54,000 »                                                                                                 | 54,000 »                                                                                                |
| X.                                                                                       | Service médical du travail . . . . .                                                                                                                             | 763,200 »                                                                                                | 657,100 »                                                                                               |
| XI.                                                                                      | Assurance et Prévoyance sociales. . . . .                                                                                                                        | 55,450,500 »                                                                                             | 23,606,500 »                                                                                            |
| XII.                                                                                     | Participation de l'Etat à la constitution des pensions de vieillesse, des compléments de pensions, des rentes de survie et des allocations d'orphelins . . . . . | 378,635,900 »                                                                                            | 360,090,900 »                                                                                           |
| XIII.                                                                                    | Dépenses imprévues . . . . .                                                                                                                                     | 8,000 »                                                                                                  | 8,000 »                                                                                                 |
| Total des dépenses ordinaires . . . . fr.                                                |                                                                                                                                                                  | 577,270,691 »                                                                                            | 518,833,626 »                                                                                           |
| DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES                                             |                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |
| XIV.                                                                                     | Services divers . . . . .                                                                                                                                        | 89,830,800 »                                                                                             | 95,291,500 »                                                                                            |
| Total du Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. fr. |                                                                                                                                                                  | 667,101,491 »                                                                                            | 614,125,126 »                                                                                           |
| AUGMENTATION . fr.                                                                       |                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                         |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE  
VOORZORG VOOR HET DIENSTJAAR 1930. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

| DIFFERENCES<br>—<br>VERSCHILLEN         |                                   | AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                         | Nummer<br>der<br>hoofdstukken |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.    | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                             |                               |
|                                         |                                   |                                                                                                                                             |                               |
| SAMENVATTING                            |                                   |                                                                                                                                             |                               |
| EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN        |                                   |                                                                                                                                             |                               |
| 2,335,165 »                             | »                                 | Hoofdbeheer . . . . .                                                                                                                       | I.                            |
| 114,000 »                               | »                                 | Pensioenen en Hulpelden . . . . .                                                                                                           | II.                           |
| 1.106,800 »                             | »                                 | Mijnwezen . . . . .                                                                                                                         | III.                          |
| 141,700 »                               | »                                 | Nijverheid. . . . .                                                                                                                         | IV.                           |
| 206,500 »                               | »                                 | Maten en gewichten . . . . .                                                                                                                | V.                            |
| 3,602,100 »                             | »                                 | Nijverheids- en Beroepsonderwijs . . . . .                                                                                                  | VI.                           |
| 19,500 »                                | »                                 | Arbeidswezen. . . . .                                                                                                                       | VII.                          |
| 416,200 »                               | »                                 | Toezicht over den arbeid en over de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen. . . . .                                             | VIII.                         |
| »                                       | »                                 | Nationale en gewestelijke paritaire-bedrijfscomitee's . . . . .                                                                             | IX.                           |
| 106,100 »                               | »                                 | Geneeskundige arbeidsdienst. . . . .                                                                                                        | X.                            |
| 31,814,000 »                            | »                                 | Maatschappelijke verzekering en voorzorg. . . . .                                                                                           | XI.                           |
| 18,545,000 »                            | »                                 | Deelneming van het Rijk in het vestigen van ouderdomspensioenen, aanvullende pensioenen, overlevingsrenten en toelagen aan weezen . . . . . | XII.                          |
| »                                       | »                                 | Onvoorziene uitgaven . . . . .                                                                                                              | XIII.                         |
| 58,437,065 »                            | »                                 | Totaal der gewone uitgaven.                                                                                                                 |                               |
| TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN |                                   |                                                                                                                                             |                               |
|                                         | 5,460,700 »                       | Verschillende diensten . . . . .                                                                                                            | XIV.                          |
| 58,437,065 »                            | 5,460,700 »                       | Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg.                                            |                               |
| 52,976,365 »                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                              |                               |

## NOTES JUSTIFICATIVES

Art. 1<sup>b</sup> (nouveau). — Une voiture automobile est mise à la disposition du Ministre.

La somme de 40,000 francs est destinée à couvrir les frais d'entretien : essence, huile, police d'assurance et appointements du chauffeur.

Art. 2. — La majoration résulte :

- 1° Des augmentations normales de traitements;
- 2° De la révision de certains barèmes de traitements;
- 3° De la création du service des allocations familiales;
- 4° De l'accroissement du nombre d'agents;
- 5° De l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 575,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 4. — La surabondance du travail à effectuer a nécessité l'augmentation du nombre d'agents attachés au Cabinet du Ministre. D'autre part, le taux de rémunération des travaux extraordinaires a été majoré à la suite d'une décision du Conseil des Ministres.

Art. 5. — La redevance à payer à l'Agence télégraphique belge pour le service des abonnements est majorée de 20,000 francs. D'autre part, la hausse continue des prix des matières premières et de la main-d'œuvre a une forte répercussion sur les dépenses à mettre à charge de l'article 5. C'est pourquoi il est nécessaire d'incorporer dans les charges permanentes la somme de 50,000 francs faisant l'objet de la charge temporaire prévue en 1929.

Les services de la Direction générale de l'assurance et de la prévoyance sociales devront, en 1930, être transférés, pour cause de cessation de bail, dans les nouveaux locaux mis à leur disposition, rue des Petits-Carmes.

Les frais du déménagement et de l'aménagement des bureaux de cette Direction générale sont évalués à 150,000 fr., somme à prévoir en charge temporaire pour l'exercice 1930.

Art. 7. — La majoration de crédit de 44,000 francs correspond à l'augmentation des tarifs d'impression de la *Revue du Travail* et de l'*Arbeidsblad*.

Le service de la *Revue du Travail* et de l'*Arbeidsblad* rapportera au Trésor, en 1930, des recettes évaluées comme suit :

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| Produit des abonnements et vente au numéro fr. | 50,000     |
| Publicité . . . . .                            | 20,000     |
| Total . . . . .                                | fr. 70,000 |

Art. 10. — La charge temporaire de 20,000 francs, allouée en 1929, disparaît en 1930:

Art. 11. — Part du Département dans les frais de fonctionnement, en 1930, des services généraux du Comité supérieur de Contrôle.

Art. 14 et 15. — Les augmentations de crédit prévues à ces articles résultent du relèvement des tarifs des chemins de fer et de l'accroissement du nombre d'agents chargés d'une mission itinérante.

Art. 17. — La majoration résulte de l'accroissement du nombre de fonctionnaires placés en disponibilité et de l'application de l'arrêté royal du 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement

## VERANTWOORDING

Art. 1<sup>b</sup> (nieuw). — Een autorijtuig is tot de beschikking van den Minister gesteld.

De som van 40,000 frank is bestemd tot het dekken der onderhoudskosten : benzine, olie, verzekeringspolis en bezoldiging van den autoverder.

Art. 2. — De verhooging spruit voort uit :

- 1° De normale verhooging van de wedden;
- 2° De herziening van zekere bezoldigingsschalen;
- 3° Het instellen van den dienst der gezinsvergoedingen;
- 5° De vermeerdering van het personeel;
- 5° De toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 575,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 4. — Overwerk heeft de vermeerdering geveerd van het aantal beambten, toegevoegd aan het Kabinet van den Minister. Anderzijds werd het bedrag der vergeldingen voor buitengewoon werk, ten gevolge van een besluit van den Ministerraad, vermeerderd.

Art. 5. — De som aan de « Agence télégraphique belge » voor den dienst der abonnementen te betalen, is vermeerderd met 20,000 frank. Anderzijds, geeft de gedurige stijging van grondstoffen en handwerk, een zwaren terugslag op de uitgaven bij artikel 5 vermeld. Daaruit volgt dat het noodig is, in de vaste uitkeeringen de som van 50,000 frank op te nemen, som die het onderwerp uitmaakte van de tijdelijke uitkeering voorzien in 1929.

De diensten van de Algemeene Directie van het Maatschappelijk Verzekerings- en Voorzorgswesen dienen, in 1930, wegens het eindigen van het huurcontract, overgebracht in de nieuwe lokalen, hun, in de Kleine Karmelietenstraat, ter beschikking gesteld.

De kosten voor verhuizing en inrichting der bureau's van deze Algemeene Directie zijn geschat op 150,000 frank, som te voorzien als tijdelijke uitkeering voor het dienstjaar 1930.

Art. 7. — Crediet vermeerdering van 44,000 frank komt overeen met den opslag der druktarieven van de *Revue du Travail* en van het *Arbeidsblad*.

De dienst van het *Arbeidsblad* en van de *Revue du Travail* zal aan de Schatkist, in 1930, de als volgt geraamde ontvangsten opbrengen :

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Bedrag der abonnementen en verkoop per nummer . . . . . | fr. 50,000 |
| Publiciteit . . . . .                                   | 20,000     |
| Totaal . . . . .                                        | fr. 70,000 |

Art. 10. — De tijdelijke last van 20,000 frank, verleend voor 1929, verdwijnt in 1930.

Art. 11. — Ten laste van het Departement vallend gedeelte in de werkingskosten voor 1930 der Algemeene Diensten van het Hooger Comité van Toezicht.

Art. 14 en 15. — De bij die artikelen voorziene vermeerderingen van krediet spruiten voort uit de tariefverhoogingen der spoorwegen en van de vermeerdering van het personeel belast met opdrachten waaraan verplaatsingen verbonden zijn.

Art. 17. — De verhooging komt voort uit de vermeerdering van het personeel, dat non actief werd gesteld, en uit de toepassing van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage

brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 15,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 18. — En présence du renchérissement du coût de la vie, il est indispensable de majorer quelque peu le montant des allocations prévues à cet article.

Art. 19 (nouveau). — Le Gouvernement a pris des mesures de clémence en faveur de certains fonctionnaires et agents privés de leur emploi en 1919.

Art. 20. — La majoration de crédit résulte des augmentations normales de traitements et de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 19,310 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 22. — Le Conseil des Mines était installé précédemment dans les locaux de la Direction générale des Mines et y bénéficiait gracieusement du chauffage, de l'éclairage et du nettoyage de ses bureaux. Par suite de son transfert dans l'immeuble sis 57, boulevard Botanique, il devra désormais supporter personnellement ces frais généraux.

Art. 23. — Malgré le transfert au Service géologique de deux ingénieurs du Corps des Mines, une majoration de crédit est nécessaire, ensuite :

- 1° Des augmentations normales de traitements;
- 2° De changements apportés au barème des rémunérations;
- 3° De l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 167,700 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 26. — La charge temporaire de 48,000 francs disparaît en 1930, mais il y a lieu de maintenir le crédit de cet article à la même somme de 218,000 francs pour pouvoir faire face aux dépenses résultant des déplacements du Corps des Mines.

Art. 30. — Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 40,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 33. — La majoration résulte de l'augmentation normale des traitements et de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 10,000 fr. et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 34. — Majoration résultant du relèvement du taux des indemnités de séjour.

Art. 37. — D'après les paiements effectués en 1928, la somme de 20,000,000 de francs doit être maintenue pour 1930.

Le crédit demandé comprend une somme de 6,000,000 de francs destinée au paiement des allocations aux titulaires d'une pension par application des anciennes dispositions légales. Cette dernière somme est récupérable à charge des provinces pour un huitième et à charge des communes pour deux huitièmes; le remboursement à prévoir de ce chef, et s'élevant à 2,250,000 francs, est porté aux Voies et Moyens.

gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 15,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 18. — Met het oog op de verhooging van de levensduurte is het volstrekt noodig het bedrag van de tegemoetkomingen voorzien bij dit artikel een weinig te verhoogen.

Art. 19 (nieuw). — De Regeering heeft verzachtende maatregelen getroffen ten behoeve van zekere ambtenaars en het personeel uit hun ambt ontzet in 1919.

Art. 20. — De vermeerdering van het crediet komt voort van de normale verhoogingen der wedden en van de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 19,310 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 22. — De Mijnraad was vroeger in de lokalen van de Algemeene Directie van het Mijnwezen gevestigd en genoot er kosteloze verwarming, verlichting en schoonmaak zijner bureelen. Door verplaatsing in het gebouw, gelegen 57, Kruidtuinlaan, dient de Raad voortaan zelf deze algemeene kosten te dragen.

Art. 23. — Ondanks de verplaatsing van twee ingenieurs van het Mijnkorps naar den Aardkundigen Dienst, is een kredietvermeerdering noodig, voortvloeiend uit :

- 1° De normale verhoogingen der wedden;
- 2° De veranderingen toegebracht aan de bezoldigingschaal;
- 3° De toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 167,700 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 26. — De tijdelijke last van 48,000 frank verdwijnt in 1930, maar het krediet van dit artikel dient behouden tot dezelfde som van 218,000 frank, om in de uitgave te voorzien, voortkomende uit reiskosten van het Mijnkorps.

Art. 30. — Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 40,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 33. — De vermeerdering komt voort van de normale verhooging der wedden en van de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 10,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 34. — Vermeerdering voortkomende van de verhoging van het bedrag der verblijfskosten.

Art. 37. — Volgens de betalingen gedaan in 1928, moet de som van 20,000,000 frank in 1930 behouden blijven.

Het gevraagd krediet bevat een som van 6,000,000 frank bestemd voor het betalen der toelagen aan titularissen van een pensioen bij toepassing der vroeger bestaande wetbepalingen. Deze laatste som is inzonderbaar ten laste der provinciën voor een achtste en ten laste der gemeenten voor twee achtsten; de terugbetaling uit dien hoofde te voorzien en loopende tot 2,250,000 frank is bij 's Lands Middelen gebracht.

Art. 38a. — La dépense prévue à cet article est récupérable à charge des provinces pour un huitième et à charge des communes pour deux huitièmes; le remboursement à prévoir de ce chef, et s'élevant à 5,625,000 francs, est porté aux Voies et Moyens.

Art. 38b (nouveau). — La loi du 20 juillet 1927, en chargeant le Fonds national d'instruire les demandes de compléments de pension, introduites par les pensionnés des Caisses de prévoyance, a augmenté considérablement les prestations de cette institution. Il y a lieu de lui rembourser les dépenses qui lui sont occasionnées par l'application de la loi susdite.

Art. 40 (nouveau). — Les fonctionnaires de l'Administration des Contributions qui coopèrent à l'application de la loi du 20 juillet 1927 ont droit à être indemnisés.

Art. 41. — La majoration résulte :

1° Des augmentations normales de traitements;

2° Du transfert au Service géologique de deux ingénieurs du Corps des Mines.

3° De l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 14,120 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 42. — Somme estimée nécessaire pour 1930.

Art. 43. — La charge temporaire de 35,000 francs disparaît en 1930. Les études relatives aux ressources en matières utiles sont poussées activement par le Service géologique, conformément au vœu exprimé par la Commission nationale de la production industrielle. Ces études viennent de sortir de la phase de mise en train et pour les exécuter de façon satisfaisante, il est nécessaire de compléter le matériel du service.

D'autre part, le levé des cartes des territoires d'Eupen et Malmédy est à point pour pouvoir en faire la publication.

Art. 44. — Une majoration de crédit de 1,500 francs est jugée nécessaire pour faire face aux dépenses de l'exercice 1930.

Art. 45. — Il est nécessaire d'incorporer dans le crédit le montant de la charge temporaire de 100,000 francs, pour permettre de faire face aux dépenses toujours croissantes qu'entraînent les études entreprises en vue d'assurer la sécurité du travail dans les mines.

Art. 47. — Les subsides prévus précédemment à cet article au profit du Comité électrotechnique belge, de l'Association belge de standardisation et du Comité National belge de l'éclairage — au total 8,500 francs — sont transférés à l'article 59.

Il a été, d'autre part, jugé nécessaire de prévoir à cet article une somme de 15,000 francs pour permettre au Département d'intervenir, le cas échéant, par voie de subsides, dans les frais de la participation belge à des foires commerciales à l'étranger, dont il n'assumerait pas lui-même l'organisation.

Le surplus de l'augmentation demandée est destiné à mettre à la hauteur des besoins le crédit de cet article qui est devenu absolument insuffisant par suite de la hausse permanente des dépenses qu'il doit prendre en charge.

Art. 49. — Augmentation de 63,000 francs résultant de la majoration des prix d'impression et de reliure.

Art. 38a. — De uitgave voorzien bij dit artikel is invorderbaar ten laste der provinciën voor een achtste en ten laste der gemeenten voor twee achtsten; de terugbetaling uit dien hoofde te voorzien en loopend tot 5,625,000 frank is bij 's Lands Middelen gebracht.

Art. 38b (nieuw). — De wet dd. 20 Juli 1927, die het Nationaal Fonds er mee belast de aanvragen der aanvullende pensioenen te onderzoeken, ingediend door de gepensioneerden der Voorzorgskassen heeft de dienstverstrekking van deze instelling aanzienlijk vermeerderd. De uitgaven hem veroorzaakt door de toepassing van gezegde wet dienen terug betaald te worden.

Art. 40 (nieuw). — De ambtenaren van het Bestuur der Belastingen die medewerken aan de toepassing der wet van 20 Juli 1927 hebben recht op vergoeding.

Art. 41. — De vermeerdering komt voort van :

1° De normale verhoogingen der wedden;

2° Het overbrengen naar den Aardkundigen Dienst van twee ingenieurs van het Mijnkorps.

3° De toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 14,120 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 42. — Som voor 1930 noodig geschat.

Art. 43. — De tijdelijke last van 35,000 frank verdwijnt in 1930. De studiën betreffende de bronnen van nuttige grondstoffen zijn door den Aardkundigen Dienst snel voortgezet volgens den wensch door de Nationale Commissie voor Nijverheidsvoortbrengst uitgebracht. Deze studiën hebben reeds de aanvangsperiode doorgemaakt en om ze op een behoorlijke wijze ten uitvoer te brengen, is het noodig het dienstmaterieel aan te vullen.

Anderzijds, is de opname der kaarten van de gebieden Eupen en Malmédy zoo ver gevorderd, dat de uitgifte ervan kan worden aangevat.

Art. 44. — Een krediet-vermeerdering van 1,500 frank wordt noodig geacht om in de uitgaven van het dienstjaar 1930 te voorzien.

Art. 45. — Het is noodig in het krediet het bedrag van den tijdelijken last van 100,000 frank te lasseschen, ten einde te voorzien in de steeds toenemende uitgaven, die de ondernomen studiën met het oog op de veiligheid van den Mijnarbeid, vereischen.

Art. 47. — De toelagen vroeger voorzien bij dit artikel ten bate van het Belgisch electrotechnisch comiteit, van de Belgische standardisatievereniging en van het Belgisch Nationaal comiteit van verlichting — totaal 8,500 frank — zijn overgebracht op artikel 59. Anderzijds werd het noodig geacht bij dit artikel een som te voorzien van 15,000 frank om aan het Departement toe te laten, in gebeurlijk geval, door middel van toelagen tusschen te komen in de kosten der belgische deelneming aan handelsbeurzen in het buitenland en waarvan het Departement zelfde inrichting niet zou op zich nemen.

De bijkomende aangevraagde vermeerdering is bestemd om het krediet van dat artikel in verhouding te brengen met de behoeften; dit artikel is geheel onvoldoende geworden wegens het gedurig stijgen der uitgaven, die het moet ten laste nemen.

Art. 49. — Vermeerdering van 63,000 frank voortkomend van de verhooging der prijzen voor het drukken en het inbinden.

Le Service spécial de la propriété industrielle rapportera au Trésor des recettes évaluées pour 1930 à :

|                                                      |               |
|------------------------------------------------------|---------------|
| Brevets d'invention :                                |               |
| Taxes . . . . .                                      | fr. 6,500,000 |
| Droit de timbre (loi du 10 septembre 1923) . . . . . | 500,000       |
| Marques de fabrique :                                |               |
| Taxes . . . . .                                      | 150,000       |
| Grefte, enregistrement, timbre . . . . .             | 285,000       |
| Dessins et modèles industriels : taxes . . . . .     | 65,000        |
| Enregistrement international . . . . .               | 80,000        |
| Total . . . . .                                      | fr. 7,580,000 |

Art. 50. — La majoration de crédit résulte des augmentations normales de traitements et de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 15,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Le libellé de l'article a été modifié pour le mettre en concordance avec la nouvelle dénomination du service intéressé.

Art. 51, 52 et 54. — Voir article 50 pour la modification du libellé.

Chapitre V. — Le Service des poids et mesures rapportera au Trésor des recettes évaluées, pour 1930, à 2 millions de francs.

Art. 55. — La majoration résulte des augmentations normales de traitements et de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 47,000 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 58. — Augmentation de 8,000 francs nécessitée par l'accroissement des frais d'entretien des bureaux et des frais de transport du matériel.

Art. 59. — Les subsides prévus à cet article étaient précédemment compris pour un total de 8,500 francs dans le montant du crédit faisant l'objet de l'article 47, chapitre IV. Parmi ces subsides, ceux à accorder au Comité national belge de l'éclairage et à l'Association belge de standardisation sont respectivement majorés de 3,000 francs et de 5,000 francs, les organismes dont il s'agit ne pouvant faire face à leurs besoins au moyen des seules ressources dont ils disposent.

Un supplément de 8,000 francs est rendu nécessaire par l'augmentation du prix des matières premières et par l'accroissement des dépenses résultant du développement pris par le Service de vérification des poids et mesures.

De bijzonderdienst van den nijverheidseigendom zal aan de Schatkist de ontvangsten opbrengen, geschat voor 1930 op :

|                                                            |               |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| Uitvindingsbrevetten :                                     |               |
| Belastingen . . . . .                                      | fr. 6,500,000 |
| Zegelrecht (wet van 10 September 1923) . . . . .           | 500,000       |
| Fabrieksmerken :                                           |               |
| Belastingen . . . . .                                      | 150,000       |
| Griffie, inschrijvingen, zegel . . . . .                   | 285,000       |
| Nijverheidsteekeningen en modellen : belastingen . . . . . | 65,000        |
| Internationaal inschrijving . . . . .                      | 80,000        |
| Totaal . . . . .                                           | fr. 7,580,000 |

Art. 50. — De kredietvermeerdering komt voort uit de normale verhooging van de wedden en uit de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 15,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Het opstel van het artikel werd gewijzigd om hem in overeenstemming te brengen met de nieuwe benaming van den betrokken dienst.

Art. 51, 52 en 54. — Zie artikel 50 voor de wijziging van het opstel.

Hoofdstuk V. — De Dienst des maten en gewichten zal aan de Schatkist inkomsten opbrengen geraamd op 2 miljoen frank voor 1930.

Art. 55. — De verhooging komt voort van de normale verhooging van de wedden en van de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 47,000 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 58. — Vermeerdering van 8,000 frank door het toemen der onderhoudskosten wat burelen en vervoerkosten van het materieel betreffen.

Art. 59. — De toelagen voorzien bij dit artikel waren vroeger voor een som van 8,500 frank begrepen in het bedrag van het krediet die het voorwerp uitmaakte van artikel 47, Hoofdstuk IV. Bij die toelagen, deze toegekend aan het Belgisch Nationaal Comité voor Verlichting en aan de Belgische Standardisatievereniging zijn respectievelijk verhoogd van 3,000 en van 5,000 frank; bedoelde inrichtingen kunnen in hun behoeften niet voorzien met de enkele middelen waarover zij beschikken.

Een krediet-verhoging van 8,000 frank is noodig geworden door de vermeerdering der uitgaven voortspruitende uit de ontwikkeling van den Dienst van onderzoek van maten en gewichten.

## Art. 61. — Décomposition du litt. a :

| Grades                                                                  | Nombre<br>d'agents | Traitements                          | Dépenses |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|----------|
| Directeur . . . . .                                                     | 1                  | 30,000 à 40,000                      | 38,000   |
| Secrétaire de la Commis-<br>sion administrative . . .                   | 1                  | 2,000                                | 2,000    |
| Secrétaire-comptable . . .                                              | 1                  | 10,500 à 15,000                      | 12,300   |
| Bibliothécaire . . . . .                                                | 1                  | 12,000 à 26,000                      | 24,000   |
| Appareilleur . . . . .                                                  | 1                  | 18,000 à 28,000                      | 28,000   |
| Appareilleur spécial de<br>laboratoire . . . . .                        | 1                  | 450 à 900<br>par heure de service    | 4,095    |
| Appareilleur pour le cours<br>de soudure . . . . .                      | 1                  |                                      | 1,575    |
| Préparateur du cours des<br>mineurs . . . . .                           | 1                  |                                      | 3,200    |
| Préposé à l'entretien . . .                                             | 1                  | 9,000 à 15,000                       | 11,500   |
| Chargés de cours . . . . .                                              | 17                 | 1,250 à 2,500<br>par heure de cours. | 132,500  |
|                                                                         | 26                 |                                      | 257,170  |
| Indemnité familiale . . . . .                                           |                    |                                      | 3,830    |
| Total . . fr.                                                           |                    |                                      | 261,000  |
| Application des arrêtés royaux des 22 et 31 juil-<br>let 1929 . . . . . |                    |                                      | 10,000   |
| Total général . . fr.                                                   |                    |                                      | 271,000  |

La diminution de 4,400 francs provient du rajustement du crédit inscrit à cet article.

Les publications, ventes de cours, etc., du Musée professionnel de l'État, à Morlanwelz, procurent au Trésor une recette évaluée à 23,800 francs pour 1930.

Art. 62. — Augmentation nécessaire pour faire face aux dépenses occasionnées par la création d'institutions nouvelles, par l'intervention dans les achats de matériel, ainsi que pour payer les augmentations régulières des traitements.

Art. 64. — Le grade d'inspecteur général de l'enseignement industriel et professionnel est supprimé, d'où une réduction de 75,000 francs. D'autre part, une somme de 65,000 francs est nécessaire pour les augmentations normales de traitements et une somme de 105,500 francs pour l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 52,500 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 68. — Augmentation de 11,000 francs résultant de l'activité du Conseil supérieur de l'enseignement technique et du relèvement du tarif des frais de route et de séjour.

Art. 73. — Le Département compte souscrire, pour les Conseils de Prud'hommes, à un nombre important d'abonnements à un Recueil de jurisprudence du louage d'ouvrage, actuellement en cours de publication.

Art. 76. — Augmentation de 1,500 francs en vue de mettre le crédit à la hauteur des besoins.

Art. 77. — La vente aux caisses communes et aux sociétés d'assurances des fiches nécessaires à la statistique des accidents du travail permet d'escompter une recette annuelle de 15,000 francs.

## Art. 61. — Uiteenzetting van littera a :

| Graden                                                                      | Getal<br>personeels-<br>leden | Jaarwedden                         | Uitgaven |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------|
| Directeur . . . . .                                                         | 1                             | 30,000 tot 40,000                  | 38,000   |
| Secretaris van het Be-<br>stuurcollege . . . . .                            | 1                             | 2,000                              | 2,000    |
| Secretaris-boekhouder . . .                                                 | 1                             | 10,500 tot 15,000                  | 12,300   |
| Bibliothecaris . . . . .                                                    | 1                             | 12,000 tot 26,000                  | 24,000   |
| Assistent . . . . .                                                         | 1                             | 18,000 tot 28,000                  | 28,000   |
| Speciaal laboratorium-<br>assistent . . . . .                               | 1                             | 450 tot 900<br>per uur dienst      | 4,095    |
| Assistent voor den sol-<br>deercursus . . . . .                             | 1                             |                                    | 1,575    |
| Assistent bij den cursus<br>voor mijnwerkers . . . . .                      | 1                             |                                    | 3,200    |
| Personeelslid belast met<br>het onderhoud . . . . .                         | 1                             | 9,000 tot 15,000                   | 11,500   |
| Docenten . . . . .                                                          | 17                            | 1,250 tot 2,500<br>per uur cursus. | 132,500  |
|                                                                             | 26                            |                                    | 257,170  |
| Gezinsvergoeding . . . . .                                                  |                               |                                    | 3,830    |
| Totaal . . fr.                                                              |                               |                                    | 261,000  |
| Toepassing van de Koninklijke besluiten van<br>22 en 31 Juli 1929 . . . . . |                               |                                    | 10,000   |
| Algemeen totaal . . fr.                                                     |                               |                                    | 271,000  |

De vermindering van 4,400 frank spruit voort uit het aanpassen van het bij dit artikel ingeschreven krediet.

De uitgaven, het verkoopen van cursussen, enz., van het Rijksvak Museum te Morlanwelz, brengt aan de Schatkist een ontvangst op geschat op 23,800 frank voor 1930.

Art. 62. — Verhooging noodig om in de uitgaven te voorzien, veroorzaakt door het stichten van nieuwe inrichtingen, door de tegemoetkoming in het aankopen van materieel, alsook voor de normale verhoogingen der wedden te betalen.

Art. 64. — De graad van inspecteur-generaal van het Nijverheids- en Beroepsonderwijs is afgeschaft, waaruit een vermindering van 75,000 frank. Anderzijds is een som van 65,000 frank noodig voor de normale verhoogingen der wedden en een som van 105,500 frank voor de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van een toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 52,500 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 68. — Verhooging van 11,000 frank noodig voor de werkzaamheden van den Hooger Raad van het Vak-onderwijs en voor het vermeerderen van het tarief der reizen verblijfskosten.

Art. 73. — Het Departement is van zins ten bate van de Werkrechtcraden een aanzienlijk aantal abonnementen te onderschrijven op de uitgave eener verzameling rechtuitspraken over huurovereenkomsten van werk, uitgave die weldra verschijnt.

Art. 76. — Verhooging van 1,500 frank met het oog het krediet in verhouding te brengen met de noodwendigheden.

Art. 77. — De verkoop van steekkaarten aan de gemeene kassen en verzekeringsmaatschappijen, noodig voor de statistiek der arbeidsongevallen, laat toe vooruit een jaarlijksch inkomen van 15,000 frank te schatten.

Le Service de l'Inspection du Travail rapportera au Trésor, en 1930, des recettes évaluées comme suit :

Epreuves des récipients destinés à contenir des gaz comprimés liquéfiés ou dissous . . . . . fr. 200,000

Participation des demandeurs et des opposants dans les frais d'instruction des demandes d'autorisation d'établissements classés . . . . . 700,000

Total . . . fr. 900,000

Art. 81. — La majoration résulte des augmentations normales de traitements, de la création d'un service spécial du port d'Anvers, de l'accroissement du cadre des contrôleurs principaux et de l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 131,500 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 86. — La somme de 25,000 francs allouée en 1929 est absolument insuffisante. La question de la prévention contre les accidents du travail fait l'objet de nombreuses études et recherches qu'il y a lieu d'encourager.

Art. 89. — La majoration résulte :

1° De la nomination d'un Inspecteur général, chef de service;

2° Des augmentations normales de traitements.

3° De l'application des arrêtés royaux des 22 et 31 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 28,060 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 93. — L'application de la loi sur l'emploi de la céreuse et de la loi sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles, a notablement augmenté les dépenses de matériel du Service médical du travail.

Art. 95a. — Une augmentation de crédit de 50,000 francs est indispensable pour assurer le fonctionnement des Comités de patronage dont le travail et les frais se sont accrus par suite des enquêtes de plus en plus nombreuses qui leur sont demandées par le Département.

Art. 96a. — L'augmentation est nécessitée par le développement des effectifs des associations mutualistes et par la majoration du taux des cotisations.

Art. 97. — Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 2,025 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 100. — La rétribution des secrétaires a été légèrement augmentée.

(1) Art. 98bis de 1929. — Ce crédit disparaît en 1930, les frais de fonctionnement de la Commission étant à charge du Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés (art. 102).

Art. 102 (nouveau). — En application de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1928 portant création d'un Office et d'un Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés, la dépense imposée, en vertu de la dite loi, est récupérable à charge des provinces pour deux huitièmes et des communes pour deux huitièmes. Le remboursement à prévoir de ce chef et s'élevant à 12,000,000 de francs, est porté aux Voies et Moyens.

De dienst van het Toezicht over den Arbeid, zal aan de Schatkist in 1930 inkomsten opbrengen geschat als volgt :

Beproeving van vaten bestemd voor samengepersten, vloeibare of opgeloste gassen . . . . . fr. 200,000

Bijdrage van de aanvragers en verweerders tot het bestrijden der kosten voor instructie van aanvragen om vergunning van ingedeelde inrichtingen . . . . . fr. 700,000

Totaal . . . fr. 900,000

Art. 81. — De verhooging spruit voort uit de normale vermeerdering der wedden, uit de inrichting van een bijzonderen dienst van de haven van Antwerpen, uit de toename van het kader der hoofdcontroleurs en uit de toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 131,500 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 86. — De som van 25,000 frank toegekend in 1929 is volstrekt ontoereikend. De kwestie van het voorkomen der arbeidsongevallen maakt het doel uit van menigvuldige studies en opzoekingen die dienen aangemoedigd.

Art. 89. — De verhooging spruit voort uit :

1° De benoeming van een Inspecteur generaal, hoofd van dienst;

2° De normale verhoogingen der wedden.

3° De toepassing van de Koninklijke besluiten van 22 en 31 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 28,060 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 93. — De toepassing van de wet op het gebruik van het loodwit en de wet betreffende schadeloosstelling inzake beroepsziekten heeft merkkelijk de uitgaven van materieel van den geneeskundigen Arbeidsdienst verhoogd.

Art. 95a. — Een kredietvermeerdering van 50,000 frank is onontbeerlijk om de werking te verzekeren der Volkswoning- en Voorzorgskomitee's, waaraan 't werk en de kosten vermeerderd zijn met de steeds aangroeiende onderzoeken die van wege het Departement gevraagd worden.

Art. 96. — Verhooging noodig door het aangroeien der leden van de mutualiteitsverenigingen en door de verhooging van het bedrag der bijdragen.

Art. 97. — Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 2,025 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 100. — De bezoldiging van de secretarissen werd een weinig verhoogd.

(1) Art. 98bis van 1929. — Het krediet verdwijnt in 1930. De werkingskosten der Commissie zijn ten laste van het Speciaal fonds ten behoeve van de gebrekkelijken en verminkten (art. 102).

Art. 102 (nieuw). — Bij toepassing der wet van 1 December 1928 waarbij een dienst en een speciaal fonds wordt ingericht ten behoeve van de gebrekkelijken en verminkten, is de uitgave door bedoelde wet opgelegd invorderbaar ten laste der provinciën voor twee achtsten en ten laste der gemeenten voor twee achtsten. De terugbetaling uit dien hoofde te voorzien en loopend tot 12,000,000 frank is bij 's Lands Middelen gebracht.

Art. 103a. — Augmentation résultant de la majoration des cotisations des affiliés aux Caisses de chômage, ainsi que du développement de l'activité des Bourses du travail et des œuvres ayant pour but la lutte contre le chômage involontaire.

Art. 104 et 105. — Sommes estimées suffisantes pour 1930.

Chapitre XII. — Les recettes détaillées ci-après sont prévues au Budget des Voies et Moyens :

a) Part d'intervention des provinces et des communes dans le paiement des :

|                                                                              |             |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Pensions et compléments de pensions . fr.                                    | 95,625,000  |
| Majorations des rentes de vieillesse et compléments de majorations . . . . . | 30,000,000  |
| Allocations et compléments d'allocations gratuites de vieillesse . . . . .   | 12,000,000  |
|                                                                              | <hr/>       |
|                                                                              | 137,625,000 |

b) Intérêts du compte: « Produit de la vente des timbres-retraite » . . . . . 2,000,000

Art. 106. — Dorénavant le montant du crédit à inscrire à l'article 106 ira en décroissant chaque année, parce que le nombre des bénéficiaires de la loi du 20 août 1920 (pensions de vieillesse) et de la loi du 20 juillet 1927 (compléments de pensions de vieillesse), diminuera continuellement, puisque l'un et l'autre de ces avantages ne peut être accordé qu'aux vieillards nés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1863.

Art. 107. — Une somme de 200,000 francs sera nécessaire pour payer les allocations de veuves en 1930. Par contre, le crédit alloué pour les allocations d'orphelins a été trop largement calculé et son montant peut être réduit de 25,000 francs.

Art. 108 et 109. — Les augmentations demandées à ces articles se justifient par l'accroissement normal du nombre de bénéficiaires des rentes de vieillesse et des rentes de survie.

Art. 110 et 111. — Les vieillards nés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1863 ne bénéficieront pas de la pension de vieillesse prévue par la loi du 20 août 1920, mais de la majoration de rente de vieillesse (art. 110) ou de l'allocation gratuite de vieillesse (art. 111) allouées en vertu de la loi du 10 décembre 1924. Au fur et à mesure que le nombre des bénéficiaires de la pension dont le paiement est mis à charge de l'article 106 diminuera, le nombre des bénéficiaires des allocations prévues aux articles 110 et 111 augmentera.

La même situation se présente pour l'octroi des compléments.

Art. 112. — Le nombre des veuves et orphelins à soutenir par le Fonds spécial s'accroît chaque année.

Les intérêts produits par le compte « Vente de timbres-retraite » doivent être affectés à couvrir les dépenses d'exécution de la loi du 10 décembre 1924 faites dans l'intérêt de la collectivité des assurés et le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale en décide chaque année l'affectation (voir A. R. du 19 novembre 1925, modifié par celui du 24 février 1927, *Moniteur* du 7-8 mars 1927).

Antérieurement, ces intérêts étaient versés au Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre. A partir de 1928, leur montant a été prévu au Budget des Voies et Moyens et il a été décidé que les dépenses corrélatives seraient inscrites au Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.

Art. 103a. — Vermeerdering voortspruitende uit de verhooging der bijdragen van de aangeslotenen bij de Werkloozenkassen en van de uitbreiding der werking van de werkbeurzen en der werken die het bestrijden van de werkloosheid ten doel hebben.

Art. 104 en 105. — Sommen toereikend geacht voor 1930.

Hoofdstuk XII. — De ontvangsten hierna omstandig beschreven zijn in de Begrooting van 's Lands Middelen voorzien :

a) Aandeel der provinciën en gemeenten in de betaling van :

|                                                                                  |             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Pensioenen en aanvullende pensioen . . fr.                                       | 95,625,000  |
| Vermeerderingen van ouderdomsrenten en der aanvullende vermeerderingen . . . . . | 30,000,000  |
| Kosteloze ouderdomstoelagen en aanvullende ouderdomstoelagen . . . . .           | 12,000,000  |
|                                                                                  | <hr/>       |
|                                                                                  | 137,625,000 |

b) Interesten van de rekening : « Opbrengst van den verkoop der lijfrentzegels » . . . . . 2,000,000

Art. 106. — Voortaan zal het bedrag van op artikel 106 in te schrijven krediet ieder jaar afnemen daar het aantal rechthebbenden der wet van 20 Augustus 1920 (ouderdomspensioenen) en der wet van 20 Juli 1927 (aanvullende ouderdomspensioenen) steeds zal verminderen, daar de eene en de andere hier voordeelen alleen aan de ouderlingen geboren vóór 1 Januari 1863 mogen worden toegekend.

Art. 107. — Een som van 200,000 frank is noodig om de toelagen aan weduwen in 1930 te betalen. Anderzijds, werd het krediet voor toelagen aan weezen te hoog geschat en het bedrag ervan mag met 25,000 frank worden vermindert.

Art. 108 en 109. — De gevraagde verhoogingen zijn gerechtvaardigd door de normale verhoging van het getal rechthebbenden op ouderdomsrenten en overlevingsrenten.

Art. 110 en 111. — De ouderlingen geboren sedert 1 Januari 1863 genieten het ouderdomspensioen niet voorzien bij de wet van 20 Augustus 1920, maar wel de vermeerdering der ouderdomsrente (art. 110) of de kosteloze ouderdomstoelage (art. 111) verleend krachtens de wet van 10 December 1924. Naarmate het getal rechthebbenden op het pensioen, ten laste van artikel 106, vermindert, vermeerderd het getal rechthebbenden op de toelagen voorzien bij artikelen 110 en 111.

Dezelfde toestand wordt aangetroffen wat betreft het verleen van aanvullende toelagen.

Art. 112. — Het door het speciaal Fonds te ondersteunen getal weduwen en weezen groeit jaarlijks aan.

De interesten verschaft door de rekening « Verkoop van Lijfrentzegels » dienen te worden benut om de uitvoeringskosten der wet van 10 December 1924 te dekken, gedaan in het algemeen belang der verzekerden en de Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg beslist ieder jaar over de bestemming ervan (zie K. B. van 19 November 1925 gewijzigd door die van 24 Februari 1927, *Moniteur* van 7-8 Maart 1927).

Vroeger werden die interesten gestort op de Begrooting der Ontvangsten en Uitgaven voor Order. Van af 1928 is hun bedrag voorzien bij de Begrooting van 's Lands Middelen en er werd besloten, dat de overeenstemmende uitgaven zouden worden ingeschreven op de Begrooting van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg.

Pour 1930, il est proposé d'utiliser cette recette spéciale comme il est indiqué ci-après :

|                                                                        |               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Article 112, intervention dans les dépenses du Fonds spécial . . . . . | fr. 1,700,000 |
| Article 120, intervention dans les frais de matériel . . . . .         | 300,000       |
| Total . . . . .                                                        | fr. 2,000,000 |

(1) Art. 121 de 1929. — Ce crédit disparaît en 1930.

Art. 125. — La loi du 24 décembre 1910 stipule que tous les dix ans il sera procédé à un recensement de l'industrie et du commerce, conjointement avec le recensement général de la population.

Ce recensement n'a pas été effectué en 1920; il a été décidé de procéder à celui du 31 décembre 1930.

Art. 126. — Crédit à maintenir en 1930.

Art. 127. — La diminution de 50,000 francs est justifiée par la mortalité qui atteint cette catégorie de secourus.

Art. 128. — Crédit à maintenir en 1930.

Art. 129. — Le crédit est réduit de 500,000 francs par suite de la diminution des charges résultant de l'extinction d'un certain nombre d'allocations spéciales, soit pour cause de décès des bénéficiaires, soit pour cause de cessation d'allocations temporaires.

Art. 130. — Ce crédit doit être maintenu en 1930. La subvention qui en fait l'objet a un caractère provisoire et dégressif.

Art. 131. — Il a été alloué en 1929 aux associations mutualistes un subside exceptionnel, s'élevant au total à 2 millions 500,000 francs, et ce, à la suite des dépenses qui leur ont été occasionnées par la rigueur de la température et par l'épidémie de grippe.

Le crédit demandé pour les subsides ordinaires est donc en augmentation de 2,500,000 francs.

Cette augmentation se justifie par l'accroissement des effectifs des mutualités et par le relèvement des cotisations; la presque totalité des subsides est allouée proportionnellement au taux des cotisations.

Art. 132 à 135, 137 et 138. — Crédits à maintenir en 1930.

Art. 136. — Application de l'arrêté royal du 22 juillet 1929, accordant au personnel une subvention égale au dixième du traitement brut, etc. La dépense de ce chef afférente à l'exercice 1929 est évaluée à 2,200 francs et fera l'objet d'un crédit supplémentaire.

Art. 139. — La situation favorable, au point de vue du chômage, permet de réduire de 10,000,000 de francs le montant de la subvention à allouer au Fonds national de crise pour 1930.

Art. 140. — Les frais d'administration du fonds de crise se sont accrus et nécessitent une intervention plus importante.

Art. 141. — Un crédit spécial fixé à 500,000 francs d'abord et à 200,000 francs ensuite, a été inscrit antérieurement au Budget pour pouvoir intervenir, le cas échéant, dans les pertes à provenir de l'exécution de la loi du 7 août 1921, prorogée par la loi du 9 août 1926 et modifiée par celle du 5 mai 1929. Aucun prélèvement n'a jamais été fait sur ces crédits. Il paraît donc inutile de gonfler le Budget du montant d'un crédit qui ne sera pas dépensé, mais il est préférable, pour le principe, de maintenir l'article pour mémoire.

Voor 1930, wordt voorgesteld deze speciale ontvangst als volgt te benutten :

|                                                                             |               |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Artikel 112, tegemoetkoming in de uitgaven van het Speciaal Fonds . . . . . | fr. 1,700,000 |
| Artikel 120, tegemoetkoming in de kosten voor materieel . . . . .           | 300,000       |
| Totaal . . . . .                                                            | fr. 2,000,000 |

(1) Art. 121 van 1929. — Dit artikel verdwijnt in 1930.

Art. 125. — De wet van 24 December 1910 bepaalt dat er alle 10 jaar een optelling zal worden gedaan van de nijverheid en van den handel, gelijktijdig met de algemeene volksoptelling.

Deze optelling werd niet gedaan in 1920; er werd besloten die op 31 December 1930 te doen.

Art. 126. — Krediet in 1930 te behouden.

Art. 127. — De vermindering van 50,000 frank is gerechtvaardigd door het sterftecijfer dat dit soort ondersteunden treft.

Art. 128. — Krediet in 1930 te behouden.

Art. 129. — Het krediet is verlaagd met 500,000 frank door de vermindering der lasten voortspruitende uit het verdwijnen van een zeker getal speciale toelagen, 't zij uit oorzaak van het overlijden der rechthebbenden, 't zij uit oorzaak van het afschaffen van tijdelijke toelagen.

Art. 130. — Dit krediet dient behouden te worden in 1930. De bijdrage waarvan sprake heeft een voorloopig en afnemend karakter.

Art. 131. — In 1929 werd er aan de mutualiteitsverenigingen eene speciale toelage van 2,500,000 frank toegekend, en zulks naar aanleiding van de uitgaven die hun werden veroorzaakt door de strenge weergestelden en door de griepziekte.

Het gevraagd krediet voor de gewone toelagen is dus met 2,500,000 frank vermeerderd.

Deze vermeerdering is gerechtvaardigd door het uitbreiden der mutualiteiten en door de verhooging van de bijdragen; bijna al de toelagen zijn in evenredigheid met het bedrag der bijdragen toegekend.

Art. 132 tot 135, 137 en 138. — Kredieten in 1930 te behouden.

Art. 136. — Toepassing van het Koninklijk besluit van 22 Juli 1929 houdende toekenning aan het personeel van eene toelage gelijk aan het tiende deel van de bruto-jaarwedde, enz. De uit dien hoofde ten laste van het dienstjaar 1929 vallende uitgave wordt geraamd op 2,200 frank en zal het voorwerp van een bijkrediet uitmaken.

Art. 139. — De voordeelige toestand wat betreft de werkloosheid, laat toe het bedrag van de bijdrage, toe te kennen aan het Nationaal Crisisfonds voor 1930, met 10 miljoen frank te verminderen.

Art. 140. — De bestuurskosten van het Crisisfonds zijn verhoogd en vergen een belangrijker tegemoetkoming.

Art. 141. — Een speciaal krediet vroeger vastgesteld op 500,000 frank, en dan op 200,000 frank, werd voorheen op de Begrooting ingeschreven om desgevallend tegemoet te komen in de verliezen voortspruitende uit de uitvoering der wet van 7 Augustus 1921, verlengd door de wet van 9 Augustus 1926 en veranderd door deze van 5 Mei 1929. Nooit werd er aan dit krediet geput. Het blijkt dus nutteloos de Begrooting met het bedrag te vermeerderen van een krediet, dat niet zal worden aangesproken, maar het is voor 't principie verkieselijk, dit artikel voor memorie te behouden.

Art. 142. — Crédit à maintenir en 1930.

Art. 143. — Le montant de l'annuité à bonifier à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite est en diminution, par suite du remboursement du produit de la vente d'une maison de la cité de Buysinghen.

Art. 144. — Augmentation rendue nécessaire par le plus grand nombre de séances que devra tenir, en 1930, la Commission pour l'étude des réformes à préconiser en matière d'habitations à bon marché.

Art. 145. — Cette subvention est allouée pour permettre au Fonds de Prévoyance de venir en aide à des victimes de maladies professionnelles qui ne se trouvent pas dans les conditions requises par la loi pour avoir droit aux allocations.

(1) Art. 144 de 1929. — Ce crédit disparaît en 1930.

(2) Art. 145 de 1929. — Ce crédit disparaît en 1930.

Art. 146 à 148. — Crédits à maintenir en 1930.

(3) Art. 146 de 1929. — Ce crédit disparaît en 1930.

Art. 149. — En présence de l'ampleur qu'a prise l'Exposition nationale du Travail, il est nécessaire de lui accorder une aide financière beaucoup plus importante.

(4) Art. 149 de 1929. — Cet article figure en 1930 au Chapitre XI, Assurance et Prévoyance sociales.

Art. 150. — Le Gouvernement a décidé d'inviter le Conseil d'administration du Bureau international du Travail à se réunir à Bruxelles, en 1930, à l'occasion des fêtes du Centenaire de notre indépendance.

Art. 151. — Le Gouvernement a autorisé l'inscription d'une somme de 6,845,000 francs au budget de 1930, en vue d'assurer la participation des différents ministères aux Expositions d'Anvers et de Liège, en 1930.

Cette somme se décompose comme suit :

|                                                                                                    |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Ministère de la Défense nationale . . . . .                                                        | fr. 800,000          |
| Ministère de la Justice . . . . .                                                                  | 470,000              |
| Ministère de l'Agriculture . . . . .                                                               | 1,000,000            |
| Ministère des Affaires étrangères . . . . .                                                        | 500,000              |
| Ministère de l'Industrie, du Travail et de la<br>Prévoyance sociale . . . . .                      | 2,000,000            |
| Ministère des Travaux publics . . . . .                                                            | 600,000              |
| Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes,<br>Télégraphes, Téléphones et Aéronautique . . . . . | 1,475,000            |
| <b>Total . . . . .</b>                                                                             | <b>fr. 6,845,000</b> |

Art. 142. — Krediet in 1930 te behouden.

Art. 143. — Het bedrag van de te vergoeden annuïteit aan de Algemeen Spaar- en Lijfrentkas, is in vermindering, uit oorzaak van het uitkeeren der opbrengst van den verkoop van een huis van de wijk Buizingen.

Art. 144. — Verhooging noodig geacht door het grooter getal vergaderingen die de Commissie voor de studie der aan te prijzen hervormingen in zake goedkope woningen in 1930, dient te houden.

Art. 145. — Deze bijdrage is verleend om aan het Voorzorgsfonds toe te laten ter hulp te komen aan de slachtoffers van beroepsziekten, die de vereischte voorwaarden niet bezitten om op de toelagen te mogen aanspraak maken.

(1) Art. 144 van 1929. — Dit krediet verdwijnt in 1930.

(2) Art. 145 van 1929. — Dit krediet verdwijnt in 1930.

Art. 146 tot 148. — Kredieten te behouden in 1930.

(3) Art. 146 van 1929. — Dit krediet verdwijnt in 1930.

Art. 149. — Gezien de uitbreiding door de Nationale Arbeidstentoonstelling genomen, is het noodig haar een belangrijk geldelijke tegemoetkoning te verleen.

(4) Art. 149 van 1929. — Dit artikel is in 1930 bij het Hoofdstuk XI, Maatschappelijke verzekering en voorzorg ingeschreven.

Art. 150. — De Regeering heeft besloten het Bestuurcomité van het Internationaal Arbeidsbureau uit te noodigen zich te vereenigen te Brussel, in 1930, ter gelegenheid der Eeuwfeesten onzer onafhankelijkheid.

Art. 151. — De Regeering heeft de inschrijving eener som van 6,845,000 frank op de begroting van 1930 toegelaten, ten einde de deelneming der verschillende ministeries aan de Tentoonstellingen van Antwerpen en Luik, in 1930, te verzekeren.

Deze som wordt zoo verdeeld :

|                                                                                                      |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Ministerie van Landverdediging . . . . .                                                             | fr. 800,000          |
| Ministerie van Justitie . . . . .                                                                    | 470,000              |
| Ministerie van Landbouw . . . . .                                                                    | 1,000,000            |
| Ministerie van Buitenlandsche Zaken . . . . .                                                        | 500,000              |
| Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschap-<br>pelijke Voorzorg . . . . .                        | 2,000,000            |
| Ministerie van Openbare Werken . . . . .                                                             | 600,000              |
| Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Poste-<br>rijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart . . . . . | 1,475,000            |
| <b>Totaal . . . . .</b>                                                                              | <b>fr. 6,845,000</b> |

|                                    |                               |                                       |
|------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Session de 1929-1930.              | I                             | Zittingsjaar 1929-1930.               |
| Budget, N° 4-X.<br>Rapport, N° 88. | Séance du 30<br>janvier 1930. | Vergadering van<br>30 Januari 1930.   |
|                                    |                               | Begroting, N° 4-X.<br>Verslag, Nr 88. |

BUDGET du Ministère de l'Industrie, du Travail  
et de la Prévoyance Sociale pour l'exercice  
1930.

AMENDEMENTS présentés par M.VANDEMEULEBROUCKE.

CHAPITRE XI.- ART. 96.

Sociétés mutualistes et autres institutions de  
prévoyance.

a) Subsidés :

AUGMENTER LE CREDIT DE 3.135.000 francs en vue  
d'accorder aux mutualités primaires 20% au  
lieu de 10% sur le montant des cotisations per-  
cues.

Justification.— Les mutualités primaires ont  
dû supporter des dépenses extraordinaires à  
cause de l'épidémie de grippe qui a sévi en  
janvier, février et mars. Il conviendrait de  
les aider. Monsieur le Ministre HEYMEN a d'ail-  
leurs reconnu la gravité de cette épidémie  
puisqu'il a inscrit à son budget de 1929 un  
crédit spécial en vue de doubler la subvention  
pour le service médical et pharmaceutique pour  
l'un des mois de l'année 1929.

CHAPITRE XIV.- ART. 131.

A). Service médico-pharmaceutique et associa-  
tions mutualistes.

1°) Subsidés, frais généraux, dépenses diver-  
ses.

AUGMENTER LE CREDIT DE 3.050.000 francs en vue  
d'accorder aux mutualités les subsides actuels  
plus 10%.

Justification.— Les mutualités ont augmenté à  
nouveau leurs cotisations et on peut dire que  
la cotisation moyenne est de 17 francs par  
mois. Il faut ajouter à cela : Intervention  
que le malade paye directement chez le médecin  
et le pharmacien, soit environ 25%.

BEGROOTING van het Ministerie van Nijverheid,  
Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar  
1930.

AMENDEMENTEN ingediend door M.VANDEMEULEBROUCKE

HOOFDSTUK XI.- ART. 96.

Mutualiteitsverenigingen en andere verzorgs-  
instellingen.

a) Toelagen :

HET CREDIET VERHOOGEN MET 3.135.000 frank, ten  
einde aan de mutualiteiten van den eersten  
trap 20 t.h., in plaats van 10 t.h. te verlee-  
nen op het beloop der geheven bijdragen.

Toelichting.— De mutualiteiten van den eersten  
trap hebben buitengewone uitgaven te dragen  
gehad wegens de influenza-besmetting die in  
Januari, Februari en Maart heeft geheerscht.  
Het zou betamen ze te hulp te komen. Trouwens,  
heeft de heer Minister HEYMAN den ernst van  
die besmetting erkend, aangezien hij, op zijn  
begrooting van 1929, een bijzonder crediet  
heeft gebracht ten einde de toelage voor den  
medischen en pharmaceutischen dienst voor een  
der maanden van het jaar 1929 te verdubbelen.

HOOFDSTUK.- XIV.- ART. 131.

A). Medische- pharmaceutische dienst en mutua-  
liteitsverenigingen.

1°) Toelagen, algemeene kosten, allerhande  
uitgaven.

HET CREDIET MET 3.050.000 FRANK VERHOOGEN, ten  
einde aan de mutualiteiten de tegenwoordige  
toelagen plus 10 t.h. te verleen.

Toelichting.— De mutualiteiten hebben opnieuw  
hun bijdragen verhoogd en men mag zeggen dat  
de gemiddelde bijdrage 17 frank per maand be-  
draagt. Daarbij dient gevoegd : Tusschenkomst  
welke de zieke rechtstreeks betaalt aan den ge-  
neesheer en aan den apotheker, te weten onge-  
veer 25 t.h.

H. VANDEMEULEBROUCKE.  
Jn Bte PERIQUET.  
H. DELOR.  
Jos. MERLOT.  
A. DIERKENS.

| SESSION de 1929-1930.                             | II                           |                                     | ZITTINGSJAAR 1929-1930                                |
|---------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Budget, N° 4-X.<br>Rapport, N° 88.<br>Amend. : I. | Séance du 6<br>février 1930. | Vergadering van<br>6 Februari 1930. | Begrooting, Nr 4-X.<br>Verslag, Nr 38.<br>Amend. : I. |

BUDGET du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale pour l'exercice 1930.

AMENDEMENT présenté par M. MELCKMANS.

ART. 145bis.

Subside à la Mutuelle des Estropiés, reconnue par Arrêté royal du 24 décembre 1924, pour ses ouvriers d'assistance par le travail aux estropiés et mutilés :

20.000.- francs.

BEGROOTING van het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale voorzorg voor het dienstjaar 1930.

AMENDEMENT ingediend door M. MELCKMANS.

ART. 145bis.

Toelage aan de bij Koninklijk besluit van 24 December 1924 erkende Mutualiteit voor gebrekelijken, ten bate van hare werkplaatsen tot ondersteuning van de gebrekkelijken en verminkten :

20.000.- frank.

|                                                           |
|-----------------------------------------------------------|
| G. MELCKMANS.<br>F. MASSON.<br>F. FISCHER.<br>Ed. FALONY. |
|-----------------------------------------------------------|

| SESSION DE 1929-1930.                                   |                                  | III                                       | ZITTINGSJAAR 1929-1930                                     |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Budget, N° 4-X.<br>Rapport, N° 88.<br>Amend. : I et II. | Séance du<br>19 février<br>1930. | Vergadering<br>van 19 Fe-<br>bruari 1930. | Begrooting, Nr 4-X<br>Verslag, Nr 88.<br>Amend. : I en II. |

BUDGET du Ministère de l'INDUSTRIE, du TRA-  
VAIL et de la PREVOYANCE SOCIALE pour  
l'exercice 1930.

BEGROOTING van het Ministerie van NIJVER-  
HEID, ARBEID en SOCIALE VOORZORG voor het  
dienstjaar 1930.

AMENDEMENT présenté par M. DELATTRE.

AMENDEMENT door den h. DELATTRE ingediend.

ART. 62.

ART. 62.

RAMENER CE POSTE à . . . 64.050.000 francs.

DIT CREDIET VERMINDEREN TOT . . 64.050.000 f.

La portée de cet amendement est la sui-  
vante :

De beteekenis van dit amendement is de  
volgende :

supprimer le subside supplémentaire de  
15 % des dépenses accordées aux écoles  
techniques professionnelles, industrielles  
et ménagères non subsidiées par la provin-  
ce.

de bijkomende toelage van 15 t.h. der uit-  
gaven toegekend aan de vak-, beroeps-, nij-  
verheids- en huishoudscholen die geen toe-  
lage van de provincie ontvangen, af te  
schaffen.

A. DELATTRE  
Alf. LOMBARD  
Jules HOEN  
R. FESLER  
Fernand BRUNFAUT.  
Fols.VAN BELLE.